

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLV
Nº 14.043

el diario de las islas

40 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 5 mayo 1984

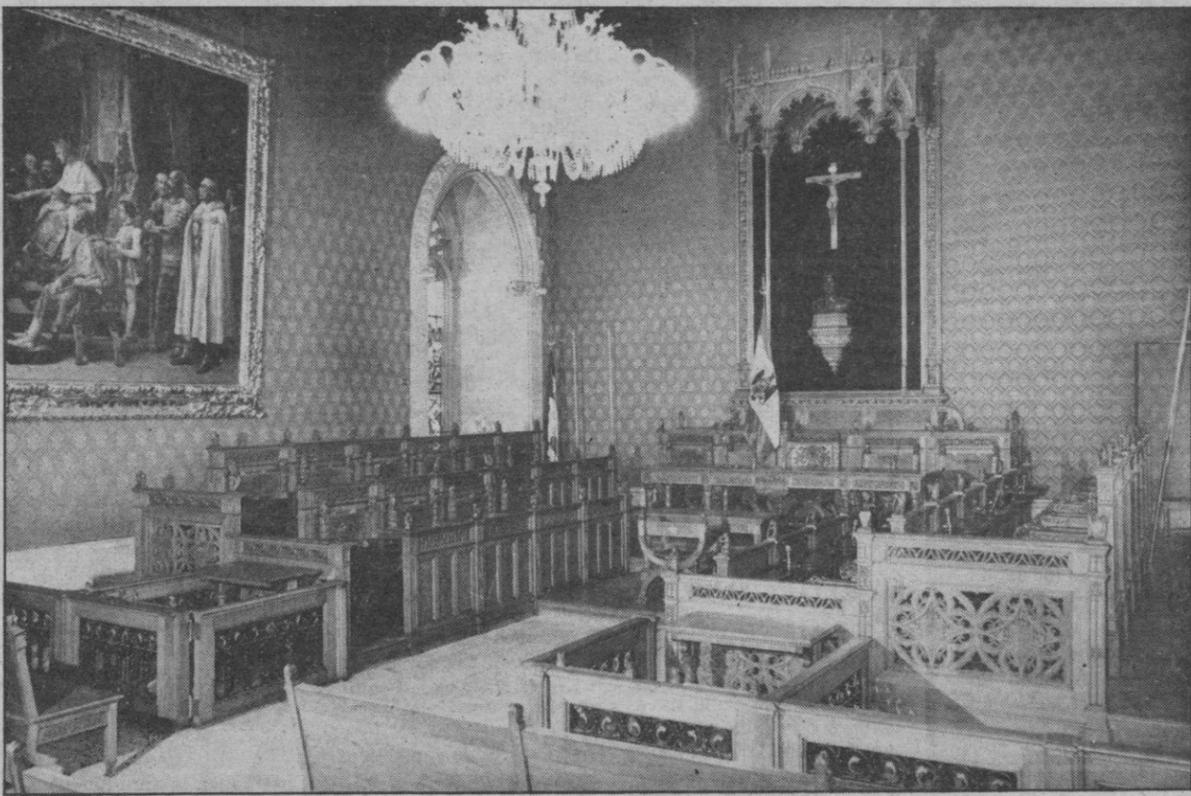
Pleno especial del Consell de Mallorca

Con la oposición socialista, la mayoría AP-UM aprobó el Presupuesto para 1984

Tras un largo debate, de extremada lentitud y escasa relevancia, el Consell Insular de Mallorca aprobó ayer, en pleno especial su presupuesto para 1984, que se eleva a la cantidad de 3.200 millones, mediante una votación favorable del grupo mayoritario que forma la coalición Popular (AP-PDP-UL) junto a UM-PDL; la abstención del PSM y el voto en contra del grupo Socialista.

Si para el PSOE la gestión del CIM se asemeja a un «montepío» y es «continuista» de la antigua Diputación, para el portavoz del Grupo Popular, la exposición crítica del representante socialista fue «una empanada mental». Sin embargo, la defensa presupuestaria corrió mayoritariamente a cargo del propio presidente Jeroni Albertí.

(Información página 3)



Con Sidney Rome como protagonista

Se rodará en Mallorca una película para la televisión francesa



«Pasaporte para la forma» es el título de una película que se rodará en breve en Mallorca y se emitirá por el primer canal de la televisión francesa.

La película tendrá una hora de duración, en el rodaje intervendrá entre otros artistas Sidney Rome y varios conjuntos musicales australianos.

Los rodajes se realizarán en varios lugares de la isla entre ellos Porto Petro.

Importante paso para la consolidación
de los derechos humanos en España

Aprobada la objeción de conciencia

El Congreso de los Diputados aprobó ayer finalmente, el proyecto de ley reguladora de la objeción de conciencia, según la cual los españoles sujetos a obligaciones militares que «por motivos de conciencia en razón de una convicción de orden religioso, ético, moral, humanitario, filosófico y otras de la misma naturaleza», sean reconocidos como objetores, «quedarán exentos del servicio militar, debiendo realizar en su lugar una prestación militar sustitutoria». La duración de esta última ha sido fijada entre un mínimo de dieciocho meses y una máxima de veinticuatro meses, período temporal que supera ampliamente al previsto para el servicio militar, en contra de lo que pretendían las enmiendas presentadas por los diputados Bandrés, Marcos Vizcaya y Joaquín Molins, para quienes tal hecho supone una discriminación. En cualquier caso, hay que subrayar con satisfacción el hecho de que esta ley, «hito importante en la consolidación de los derechos humanos de nuestro país», según fue calificada por el diputado Carlos Bru, del grupo socialista, haya sido finalmente aprobada. Por lo demás, el debate ha dado sobrada muestra de que existen en este país actitudes que, desde la condición de diputado y el amparo que confiere la inmunidad parlamentaria, podrían ser adjetivadas con gozosa precisión. Entre aquellas se cuenta la de Gabriel Elorriaga, diputado del Grupo Popular, quién calificó, al parecer, a los objetores de «tropa de ciudadanos de bajo nivel de bravura». Y aún hay quien cuestiona la razón de ser del espermato. (Pág. 17)

HOY

Con la actuación
de Menese

Continúa el
Festival
de Flamenco

(Página 7)

En el monasterio
de Lluc

Presentación de
la obra
«La minyonia
d'un
infant orat»

(Página 6)

Presidente de la
Asociación de
escritores
de turismo

Jesús Vasallo,
Cofrade de
Mérito de la
Cofradía del
Arroz

(Página 7)

Felipe González
tuvo que
suspender su
viaje a Francia
por una
indisposición
repentina de
Pierre Mauroy

(Página 14)

Lapiflex



ES LA SUPERACION DEL SOMIER

JOSE FLEX

CALLE SAN MIGUEL

Asociacionismo, no; sindicalismo, sí

José Manuel Arcos (*)

El Ayuntamiento de Palma está compuesto por dos colectivos de trabajadores bien diferenciados, desde el punto de vista legislativo, por un lado está el personal laboral que lo constituyen unos 200 trabajadores, que se rigen por la legislación laboral vigente, y por otro estamos el personal funcionario que lo componemos unos 1.200 trabajadores, y que nos regimos por el derecho administrativo, legislación actual en vigor con anterioridad a la instauración del actual régimen democrático y por tanto a la Constitución del 78. A groso modo esta es la realidad laboral y funcional del Ayuntamiento de nuestra ciudad.

En breve se celebrarán elecciones sindicales para el comité de funcionarios de dicho Ayuntamiento, dado que ha transcurrido el período legal desde que se celebraron las anteriores elecciones, la mayoría absoluta del actual comité de funcionarios la ostentan las distintas asociaciones existentes en este Ayuntamiento, es decir, la Asociación de la Policía Municipal y la Asociación de Bomberos respectivamente, además de la asociación-nes de técnicos de la Administración.

La realidad actual de la composición de dicho comité de funcionarios, es más una consecuencia de la falta de práctica sindical en el ámbito de la Administración Pública, que al hecho legítimo de adoptar una actitud crítica y comprometida, por parte de las distintas opciones asociativas, frente a la empresa —léase Ayuntamiento— para defender los derechos sindicales económicos y sociales del amplio colectivo de funcionarios que conformamos la actual plantilla del Excmo. Ayuntamiento de Ciutat.

Me explico, sin ánimos de menospreciar los aspectos positivos que pudieran tener los movimientos asociacionistas existentes en este Ayuntamiento, en mi opinión como representante sindical de la sección sindical de CC.OO., del Ayuntamiento de Palma, entiendo que las asociaciones tanto de la Policía Municipal como la del Cuerpo de Bomberos, además de la de los técnicos existentes en este Ayuntamiento, la acción sindical y/o asociativa que practican dichos colectivos, se circunscriben única y exclusivamente por y para el sector al que representa, y teniendo en cuenta la heterogénea composición del funcionario y la diversidad de dependencias municipales existentes en la actualidad en el Ayuntamiento de Palma, como son. Además de la Policía Municipal y Parques de Bomberos, Casa Consistorial, Vías y Obras, Parques y Jardines, Alumbrado Público, Cementerios Municipales, Mercados de Abastos, y un largo etc., es evidente que el espíritu corporativista de dichas asociaciones, no constituyen en modo alguno una alternativa válida.

Alternativa válida a los distintos grupos de funcionarios dispersos por las distintas dependencias municipales y que somos parte importante del amplio colectivo de funcionarios del Ayuntamiento de Palma de Mallorca.

Haciendo mención a ejemplos concretos, yo me pregunto respecto del actual Comité de funcionarios: ¿Dónde están las distintas comisiones de trabajo de dicho Comité, como son la de Seguridad e Higiene en el trabajo, la de interpretación y seguimiento del Convenio Colectivo, etc., etc., etc.? Sabiendo como sabemos todos los trabajadores funcionarios de este Ayuntamiento que cada miembro de dicho Comité dispone de 40 horas mensuales para trabajos sindicales y teniendo en cuenta que los representantes de la Asociación de la Policía constituyen una amplia mayoría dentro del Comité con 10 representantes que han dispuesto y disponen de un montante mensual de 400 horas sindicales, para hacer funcionar las distintas Comisiones de trabajo de dicho Comité, ¿por qué, con el cúmulo de 400 horas sindicales de dicha asociación, no han funcionado durante estos dos años las distintas Comisiones de trabajo de dicho Comité de funcionarios?, la contestación para mí es bien fácil, ¿asociacionismo? ¡No gracias!

(*) Secretario general de la Sección Sindical de CC.

Panamá: dos opciones contrapuestas

Francisco García Navarrete

Este fin de semana va a tener un signo marcadamente electoral en América latina, que dos elecciones de gran trascendencia en Ecuador y Panamá, en las que decidirán los presidentes de los dos países. Mientras en Ecuador se cumple la segunda vuelta electoral sin estar todavía las cosas suficientemente clarificadas y con la derecha intentando dar el zarpazo por el que se apoderen de la presidencia del país, en Panamá todo parece decantado, aunque no va a resultar tan fácil como dentro de «torrijismo» se pensaba.

En las elecciones panameñas del seis de mayo, siete candidaturas han presentado sus opciones para la presidencia, las dos vicepresidencias y los sesenta diputados que formarán el Congreso panameño. Pierde su función la antigua Asamblea de Corregimiento, una especie de «poder popular» que había hecho participar directamente en las funciones políticas a un alto número de panameños y que designaba en tiempos de Torrijos dos tercios del Parlamento.

Aunque las opciones presentadas al pueblo panameño (no llega a un millón el número de electores) son variadas, solo dos tienen posibilidades reales de alcanzar la presidencia y algunas otras más el alcanzar algún escaño de diputados.

Las dos únicas opciones con posibilidades de conseguir la presidencia y vicepresidencias son las dos coaliciones enfrentadas desde hace mucho tiempo, surgidas una y otra como consecuencia de lo que se ha dado en llamar el «torrijismo». Son la «Unión Nacional Democrática» y la «Alianza de la Oposición». La primera está compuesta por el Partido Revolucionario Democrático, Partido Laborista, Frente Amplio PoPular, Partido Reoubblicano, Partido Liberal y Partido Panameñista. Se consideran los auténticos herederos de Torrijos y presentan como candidato a la presidencia a Nicolás («Nicky») Ardito Barletta; parece difícil que fuera homologado ese Populismo nacionalista de Torrijos con

la subordinación a los intereses norteamericanos que representa Ardito, del Partido Revolucionario Democrático, antiguo vicepresidente del Banco Mundial y de otros organismos económicos dominados por Estados Unidos, seguidor decidido de la escuela de Chicago, que está destruyendo las economías de América latina (véase si no la de Argentina bajo la junta o la de Chile); se dice que Ardito es el «hombre de Washington». Por el hecho de que este hombre haya sido designado por unos militares que ocupan el puesto que ocupó Torrijos no se va a convertir en el heredero ideológico; parece que el torrijismo, como ideología y como praxis, ha desaparecido de Panamá o, al menos, no va a ser aplicado por los actuales conductores del poder o por quienes lo alcancen en las elecciones del domingo.

La «Alianza de la Oposición» está formada por el Partido Demócrata Cristiano, el Movimiento Liberal Republicano Nacionalista y el Partido Panameñista Auténtico, al último de los

cuales pertenece Arnulfo Arias, tres veces presidente y tres veces derrocado. Representa una opción más derechista y todavía más enfeudada en los intereses estadounidenses, de los que siempre fue cabeza visible el anciano (82 años) Arnulfo Arias, aspirante a un cuarto mandato y, —si ganara, que no sucederá— a un cuarto derrocamiento.

El derechista Partido Nacionalista Popular, del antiguo jefe de la Guardia Nacional, general retirado Rubén Darío Paredes, nada tiene que hacer, pues su espacio electoral está cubierto por las dos opciones mayoritarias, así como tampoco el centrista Partido de Acción Popular, de Carlos Ivan Zúñiga.

Los partidos de la izquierda tampoco tienen grandes posibilidades. Son tres: el Comunista Partido del Pueblo, que presenta a Carlos del Cid; el Partido Revolucionario de los Trabajadores, que postula a José Renan Esquivel, y el Partido Socialista de los Trabajadores, que presenta a Ricardo Barria.

Cartas a «Baleares»

Más sobre Zoe, la «niña probeta»

El caso de la «niña probeta», concebida fuera del claustro materno, ha dejado de constituir una novedad, ya que son varios los niños concebidos de ese modo en diversos países. Hasta España tendrá —dentro de pocos meses, si no fallan las predicciones— su «niña probeta».

La novedad en el campo de la reproducción es ahora el caso de Zoe. Un grupo de científicos ha conseguido que un embrión —pequeñamente congelado a 197 grados bajo cero, a la espera del momento oportuno— trasplantado en el útero de una mujer australiana, haya proseguido allí su desarrollo interrumpido por la «hibernación», y finalmente haya culminado en el nacimiento de una preciosa niña llamada Zoe.

Este hecho singular prueba, una vez más, la tesis sostenida por los grupos defensores de la vida que MALLORCA PRO-VIDA ha venido divulgando por activa y por pasiva en los últimos años: que «la vida humana comienza en el mismo instante de la concepción», y que el ser concebido es el mismo que nacerá después, y cuyo derecho a la vida es indiscutible. Frente a algún «sonado», que hasta defiende a la vida es indiscutible a algún «sonado», que hasta defiende el derecho al infanticidio como una etapa de progreso de la humanidad, una vez legalizados el aborto y la eutanasia, es evidente —para quien no esté ciego o haya perdido la razón— que Zoe es hoy un ser humano porque ya lo era desde su concepción.

¿Qué pasaría si a Zoe, o a cualquier ser humano como ella, durante las primeras fases de su vida, o durante el proceso de «hibernación», o después de su implantación en el útero femenino, se la hubiera eliminado voluntariamente, por ser portadora de una malformación o por cualquier otra razón? Pues se habría producido un aborto, igual que cualquier otro de los que pretende legalizar la malhadada «ley de despenalización del aborto». Precisamente la prensa ha comentado que aquellas mujeres que se prestan a este tipo de experiencias deben previamente firmar la aceptación del aborto provocado, por si el niño concebido de forma tan atípica fuera monstruoso o presentase malformaciones de cualquier índole.

Todo lo que antecede guarda una íntima relación con la valoración ética que estas prácticas médicas —practicadas en veterinaria desde hace bastante tiempo, como es lógico sin restricciones por motivos éticos— puedan merecer. Hay que aceptar los avances de la ciencia, que permite al hombre dominar la tierra y cuanto hay sobre ella, pero dentro de unos límites que no hay que traspasar: no todo lo que se puede hacer se debe hacer, y por tanto se puede hacer. El hombre no es, ni puede ser, un animal más de experimentación. Así se acepta plenamente en nuestros días en la legislación de muchos países, como uno más de los derechos del enfermo. El hombre —aún el no nacido— no puede

servir de cobaya. Sería bueno que la humanidad tuviera siempre en cuenta la reprimación de Albert Schweitzer, Premio Nobel de la Paz: «El hombre parece haber perdido la capacidad de

prever y prevenir las consecuencias de sus propias invenciones».

Dr. Juan Ferragut Martí
Presidente de Mallorca Pro-Vida

Amor particular

A mi, particularmente, me causaría sorpresa ver a Jorge Verstrange en un recital de Lluís Llach, lo cual es, sin duda alguna, una soberana tontería, puesto que Lluís Llach tiene una gran voz, digna de la admiración incluso de quienes no le secundan en ideas políticas e incluso de quienes le son contrarios.

Soy consciente de que la fecundidad artística de Lluís Llach, es sin duda el resultado de un proceso de acumulación y combinación de una serie de sentimientos basados en unas determinadas ideas políticas. El resultado es bajo mi punto de vista bueno.

escuché a Llach en el Auditorium, a pesar de que no me enteré de la mitad de la historia puesto que cantaba en catalán pegado por completo al micro, lo que dificultaba la vocalización perfecta, a pesar de eso me gustó, admiré su voz y sobre todo observé que es un cantautor que pone el alma a su música, a su obra, y que frente al público se evade para introducirse plenamente en su labor artística.

Sin embargo, algo tenía que fallar. Aproveché el recital para hacer una especie de mini-mitin político, intercalado chistes que pretendieron ser graciosos, sobre Reagan y su esposa Nancy. No quito ni pongo que tenga o no razón, simplemente creo que ni era momento, ni tampoco su cometido.

Llach triunfó por ser un reaccionario, eso es lo que llamó la atención en un primer momento. Ahora, en tiempos de democracia se dedica a las canciones de amor, dando a luz un fabuloso retoño como es «Amor particular», que da gloria oírlo.

Y me gustó, me gustó porque definió aparentemente sin pretenderlo, la clásica postura de la gente que es reaccionaria porque sí.

Así pues, en uno de sus monólogos todos pudimos oír claramente lo que sigue:

«La lucha contra Franco era un medio, no un fin, la lucha contra la democracia sigue siendo también un medio...».

O sea, que la cuestión es ir contra el sistema sea cual sea el mismo. También apuntó la posibilidad de que nuestro Gobierno no pueda ser considerado del todo un Gobierno de izquierdas a pesar de ser socialista.

Yo creo que si Carlos Marx levantara la cabeza y tomara las riendas del asunto, Llach seguiría luchando, mostrándose reactivo a la venta de sus discos. Si es así, Luis, te puedo asegurar que tú vales mucho, que no es ya necesario que pierdas media hora en tus recitales vociferando en pro de algo que según tenía yo entendido, ya tenemos: Democracia.

Juana M^a Borrás

Para los socialistas, la gestión del CIM se asemeja a un montepío

Con duras críticas del PSOE, el Consell de Mallorca aprobó su presupuesto-84

El pleno del Consell Insular de Mallorca aprobó ayer, con los votos favorables de la mayoría AP-UM y la abstención de los dos consellers del PSM, los presupuestos-84 que se elevan a la cantidad de 3.200 millones de pesetas.

Las críticas formuladas por el grupo Socialista, resueltas de forma monótona y sin apenas aristas, marcaron el debate presupuestario cuya defensa se reservó el presidente del CIM, Jeroni Albertí. Sólo en la última parte de la sesión algunos presidentes de la comisión informativa (de la mayoría AP-UM), se sentiría aludidos y responderían a las críticas del representante socialista.

PRESUPUESTO ORDINARIO DE GASTOS 1.984

CAPITULO	IMPORTE EN MILLONES	AUMENTO O DISMINUCION EN RELACION 1.983
Retribuciones de personal	1.530'0	148'6
Gastos de los Servicios	692'5	48'5
Intereses	13'6	-73'8
Transferencias Corrientes	585'4	257'4
Inversiones	--	-9'7
Transferencias de capital	318'0	179'0
Variación de activos Financieros	0'5	--
Variación de pasivos Financieros	60'0	--
TOTAL	3.200'0	550'0

El presupuesto total se eleva a 3.200 millones, un aumento total de 550 con respecto al pasado año

COMISIONS DE:

ORDENACIO DEL TERRITORI-----	120.000.000.-R.
FOMENT (INDUSTRIA, COMERÇ I TURISME)-----	75.000.000.-R.
CULTURA-----	60.000.000.-R.
SANITAT-----	20.000.000.-R.
ACCIO SOCIAL-----	20.000.000.-R.
ESPORTS-----	130.000.000.-R.
AGRICULTURA-----	40.000.000.-R.
COOPERACIO (PLA D'OBRES I SERVEIS)-----	150.000.000.-R.

INVERSIONS CANON D'ENERGIA-----145.000.000.-R.

Obras, servicios y deportes, las mayores partidas de entre las comisiones.

Imagen de Montepío

La extensa exposición de José Alfonso (PSOE) resumida por él mismo al precisar al final el voto en contra de su grupo: por haber seguido los Presupuestos un procedimiento poco transparente; por no incluir memorias precisas; por seguir con la técnica de subvenciones puntuales que acercan al CIM a la idea de un «montepío»; por el «abandono progresivo de la acción inversora en los Ayuntamientos», de forma que el slogan «anem per feina» propio de UM —dijo— está todavía por aplicarse.

Previamente, había considerado la tramitación presupuestaria como «kafkiana», subrayado también la falta de programas de actuación: calificado la gestión como «continuista de

la antigua Diputación», y se había detenido a contar una anécdota sobre el olvido que había sufrido algún presidente de Comisión a la hora de presentar su programa de gastos.

También recordó en su exposición la falta de partida para mejoras del edificio de «La Misericordia», pese a lo anunciado tiempo atrás por la presidencia, y se detuvo con especial detenimiento en las partidas dedicadas al Teatro Principal «cuyo presupuesto —dijo— no responde a una política cultural ni a criterios de calidad. «Se destinan cuatro millones a crear una coral cuando hay muchas en Mallorca que pasan apuros económicos». En definitiva, dijo «es imprescindible un control de gestión serio y fuerte», afirmación dirigida claramente a Albertí que tiene bajo su

falta de un plan de actuación en instalaciones deportivas, la ausencia de inversiones en el capítulo de «cánon de energía», o un desconocimiento sobre los centros dependientes del CIM, en especial Hospital General y Hospital Psiquiátrico, formaron de manera específica el contenido de las restantes críticas.

El rechazo de Albertí

Albertí por su parte rechazó la mayoría de las acusaciones en especial la que comparaba la actuación del CIM con la gestión de la antigua Diputación «cosa que no se creen ni Vds. mismos», dijo a los socialistas. Recordó que de los 3.200 millones del presupuesto, el 70 por ciento está ya comprometido y entró en polémica al señalar que apenas había usado de su prerrogativa, como presidente, de aprobar gastos sin pasar por Comisión. En cuanto al Teatro Principal, dijo que al contrario de lo manifestado por los socialistas «cumple un importante papel en la cultura» y vi-

directa responsabilidad el «Teatre Principal».

La «indefinición» en materia de transferencias, la no a justificar la creación del citado coro como un ahorro, «porque no me imagino a un tenor de la Capilla Mallorquina o cualquier otra coral cantando «Molinos de Viento». En definitiva, es el «presupuesto mejor dentro de las limitaciones que tenemos»; «no existe la dejadez que Vds. quieren atribuirnos», y los sucesivos aplazamientos del Pleno «han sido debidos a un respeto exquisito a la opinión de la Oposición».

Sería ahora Félix Pons quien tomaría la palabra para recordar que los aludidos aplazamientos del pleno presupuestario se debían «a las protestas del grupo Socialista, que carecía de documentación»;

3.200 millones, el 70 % destinado a gastos fijos

abundaría en criterios de «redacción atropellada» para el Presupuesto o se reafirmaría también en considerar «mediocre» la programación del «Principal».

Empanada mental

Los presidentes de comisión, Roses, Munar, Fiol, Godino, y Sancho, tomarían después la palabra para rechazar también las opiniones puntuales del representante del grupo Socialista. Así, le recordarían cambios de opinión en debates, y contradicciones en las críticas formuladas, para terminar (Godino) calificando de «empanada mental» la exposición socialista contraria a la aprobación de los Presupuestos.

Por su parte el PSM en una intervención previa y escasamente relevante, criticaría la falta de programas concretos (Damiá Pons) sin embargo en algún caso reconocidos después de forma entusiasta por Sebastián Serra. Damiá Pons de cualquier forma, constató que a su entender «ha disminuido la personalidad política del CIM, que se degrada ante el pueblo de Mallorca». En cuanto al Presupuesto, para el que pediría un nuevo aplazamiento, «no es fruto de una concepción política coherente». Y también, «El CIM para los Ayuntamientos se ha convertido en una «repartidora», dijo, insinuando posibles afinidades políticas a la hora de otorgar subvenciones a unos u otros municipios, de forma que «pediremos una relación detallada de las cantidades que se han concedido a cada Ayuntamiento».

(.) Once diputados de los grupos Socialista y Esquerra Nacionalista (PSM) han solicitado a la Mesa del Parlament sesión extraordinaria para tratar las respectivas interpelaciones sobre las subvenciones concedidas por el «govern» a empresas comerciales, industriales y agrícolas, según criterios que ambos grupos han calificado de «nepotismo», y «amiguismo» acusaciones que fueron rechazadas días atrás por el propio Gabriel Cañellas.



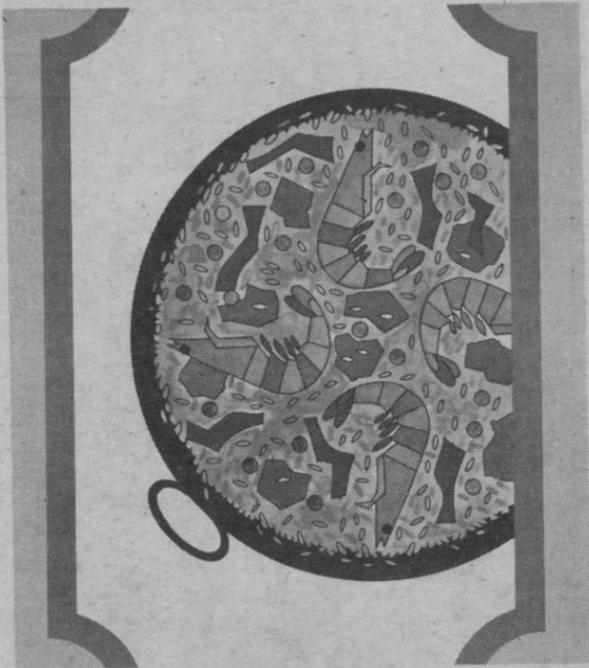
El presupuesto de gastos en los centros dependientes del CIM

LLAR DE LA JOVENTUT		%
Personal.....	70.918.214	74'09
Mantenimiento.....	24.800.000	25'90
TOTAL:.....	95.718.000	99'99
VERGE DE LA SALUT		
Personal.....	54.562.181	79'73
Mantenimiento.....	13.870.000	20'26
TOTAL:.....	68.432.181	99'99
HOSPITAL GENERAL		
Personal.....	450.789.853	68'94
Mantenimiento.....	203.016.852	31'05
TOTAL:.....	653.806.705	99'99
HOSPITAL PSIQUIATRIC		
Personal.....	407.749.134	81'81
Mantenimiento.....	90.618.848	18'18
TOTAL:.....	498.367.982	99'99
HOSPITAL DE NIT		
Mantenimiento.....	3.205.000	100
LLAR DELS ANCIANS		
Personal.....	171.235.853	66'63
Mantenimiento.....	85.730.161	33'36
TOTAL:.....	256.966.014	99'99
LLAR DE LA INFANCIA		
Personal.....	69.016.300	68'26
Mantenimiento.....	32.079.160	31'73
TOTAL:.....	101.095.460	99'99
OFICINAS CENTRALS		
Personal.....	200.190.926	86'28
Mantenimiento.....	31.830.000	13'71
TOTAL:.....	232.010.926	99'99
TEATRE PRINCIPAL		
Personal.....	14.737.584	31'10
Mantenimiento.....	32.650.000	68'89
TOTAL:.....	47.387.584	99'99

Esperamos su ayuda.
¡Hágase socio del UNICEF!

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

El arroz



El arroz es el cereal más cultivado en el mundo después del trigo, constituyendo la base de la alimentación para los pueblos del Extremo Oriente. La producción mundial está en constante crecimiento y, al contrario de lo que ocurre con el trigo, que su mayor parte se consume después de transformado en harina, el arroz es consumido por lo general en grano, una vez desprovisto éste de las cáscara y germen.

España es un importante productor de excelente calidad consumiéndose, aproximadamente, de 6-7 kilos por persona y año.

Envasado

Según el Boletín Oficial del Estado, se ha de comercializar en envases cerrados de 250 gramos a 5 kilos y los envases deberán llevar en su exterior, caracteres perfectamente legibles, las indicaciones de: tipo de arroz y categoría comercial, peso neto, fecha de duración mínima para consumir (éste será exigible a partir de septiembre próximo) y nombre o dirección del industrial elaborador o envasador y número de registro de la industria agraria.

A efectos de una mejor identificación de las distintas categorías de arroz, las etiquetas deben ser de color rojo para el arroz extra, verde para la 1ª y amarillo para el de segunda.

Valor nutritivo

En 100 gramos, 360 calorías y contienen proteínas, grasas, calcio, hierro, tiamina, riboflavina y ácido nicotínico. Por la carencia de vitaminas es aconsejable añadirle en su preparación verduras y limón.

El arroz es un alimento que se presta a infinidad de combinaciones culinarias pudiendo utilizarse como plato base de la comida, como guarnición y postre. Un punto muy importante es que se le debe dar el óptimo punto de cocción.

Llegar a fin de mes



Uno de los puestos de carnes en el mercado de tan populosa barriada. Toda clase de géneros a precios muy normalizados

En el de «Camp Redó», precios estabilizados

● Notable descenso en tomates y alcachofas

Muchos compradores ayer en el mercado de «Camp Redó» y abundancia de toda clase de productos tanto cárnicos como pescados, hortalizas y frutas. Según nos manifestaron los vendedores, precios similares a los de la semana anterior. Nos aclararon que un ligero aumento en la ternera y porcino y manteniéndose el cordero.

Respecto a pescados y mariscos, lo habitual, es decir con variaciones según capturas pero también precios habituales.

Nada que reseñar en frutas pero si la importante bajada en tomates, alcachofas y judías verdes. En tomates alcanzando un descenso de hasta 30 pesetas kilo.

(Fotos: Pascual)

PRECIOS ORIENTATIVOS

CARNES FRESCAS	CAMP REDO	Gambas (pequeñas)	780
Ternera (solomillo)	1.700	Cigalas	1.200
Ternera (1ª A)	900	VERDURAS Y HORTALIZAS	
Ternera (1ª B)	700	Patatas	50
Ternera (2ª)	550	Tomates	120-160
Ternera (hígado)	450	Habas verdes	50
Cerdo (lomo)	650	Alcachofas	20-25
Cerdo (chuletas lomo)	420	Judías verdes	200-215
Cerdo (chuletas cuello)	320	Pimientos verdes	140
CKERDO (hígado)	120	Pimientos rojos	200-210
Cordero (pierna)	550	Guisantes	60
Cordero (Paletilla)	540	Ajos secos	140
Cordero (chuletas)	700	Ajos frescos (manejo)	25
Pollo	220	Sofrito	20
Conejo	520	Champiñón	220
PESCADOS FRESCOS		Rabanitos (Manejo)	20-25
Cap-roig	850	Lechuga (unidad)	35-40
Pescadillas	600-800	FRUTAS	
Salmonetes	700-800	Manzanas	50
Sardinas	200	Peras	50
Caballas	200	Plátanos	120
Jureles	160	Fresón	200
Móllera	200	Naranjas	30-40
Sepias	780	Nísperos	175
Mejillones	130	Limones	35-40
Almejas	380	Melón	150-165
		Sandía	120-130

HOTEL SAN AGUSTIN
SU HOTEL EN BARCELONA
Ahora categoría 2 estrellas...con el mismo precio
Plza. San Agustín, 3 (C/ Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas
Tels.: 318 1658 y 318 1662 - (5 líneas) - Barcelona-1

BARBACOA
Para invitar a sus amigos en fiestas, bodas, bautizos, primeras comuniones, etc. acuda al Molí d'es Comte, que le ayudará a que salgan muy complacidos.
Tel. 25 65 80

Coge la onda.
Radio Mallorca F.M.
Escucha los 40 Principales de la SER.
SER
La otra Radio La de los Principales

Crónica con nombre

Lo importante es el acuerdo

José Antonio Gabriel y Galán

La negociación España-Mercado Común ha entrado en los capítulos más difíciles y conflictivos. Ello ha hecho que cunda una cierta preocupación tanto en lo que se refiere a los plazos de la negociación como a los contenidos de la misma. Las advertencias, de una parte y otra, se multiplican. En la novena sesión del comité mixto Cortes Españolas-Parlamento Europeo, a la que asiste Lorenzo Natali, responsable de la negociación con nuestro país, se han puesto de manifiesto una serie de reticencias que no dejan lugar a dudas.

El secretario de Estado para las relaciones con la CEE, Manuel Marín, a quien apoyó el propio Felipe González, ha sido tajante al declarar que España prefiere un retraso en las negociaciones antes que la firma de un mal acuerdo. Esta es la tesis del Gobierno español, de la que Bruselas habrá tomado buena nota.

España forzará la máquina para cumplir los plazos previstos (la negociación debe terminar teóricamente el 30 de septiembre), pero no aceptará maniobras de retraso que impliquen la aceptación de imposiciones de última hora por parte de la Comunidad. Esto viene a cuento porque Manuel Marín ya ha acusado a la CEE de falta de respuesta a algunos puntos básicos de la negociación. Tampoco se aceptará que se vayan dejando para el final algunos de los temas más conflictivos.

El asunto es complejo, pero por parte española se quieren dejar las cosas bien claras. Las negociaciones deben respetar al máximo los principios de equilibrio en los períodos transitorios, de progresividad para que la integración sea gradual y de reciprocidad en las concesiones para que las que realice España se vean compensadas por otras de los países miembros.

El capítulo agrícola se encuentra en el centro de la polémica. La respuesta española a la oferta comunitaria no ha satisfecho, por unas u otras razones, a los países de la C.E.E. Se está de lleno en temas tan delicados como las materias grasas, el aceite de oliva, la pesca, además de la espinosa cuestión de los asuntos sociales.

Lo que resulta evidente en todo este proceso es que para nuestro país no es tan decisivo terminar las negociaciones el 30 de septiembre. Cuando se ha esperado tanto, aguardar un poco más no es problema. En ningún caso, el plazo de septiembre puede ser justificación para precipitaciones finales que pueden dejar cabos sueltos o, simplemente, llegar a fórmulas de acuerdo no satisfactorias. Aquí no se trata de ganar una carrera, sino de llegar a una meta y llegar bien.

La exposición «Palma, ciutat oberta» se prorroga hasta el día 10

La exposición «Palma, ciutat oberta» será prorrogada hasta el próximo jueves, día 10, según ha decidido el propio Ayuntamiento de la ciudad debido al enorme éxito de visitantes.

Como se sabe, la muestra se iba a clausurar el próximo domingo, pero como diariamente la visitan unas 3.200 personas y debido al creciente interés que supone para el público estará abierta hasta el día 10.

La exposición será desmontada y vuelta a montar el próximo día 23 en Zaragoza, comenzando así una gira por diversas ciudades españolas.

Cada día visitan «Palma, ciutat oberta» una media de 3.200 personas, por lo que hasta ayer la visitaron un total de 51.200.

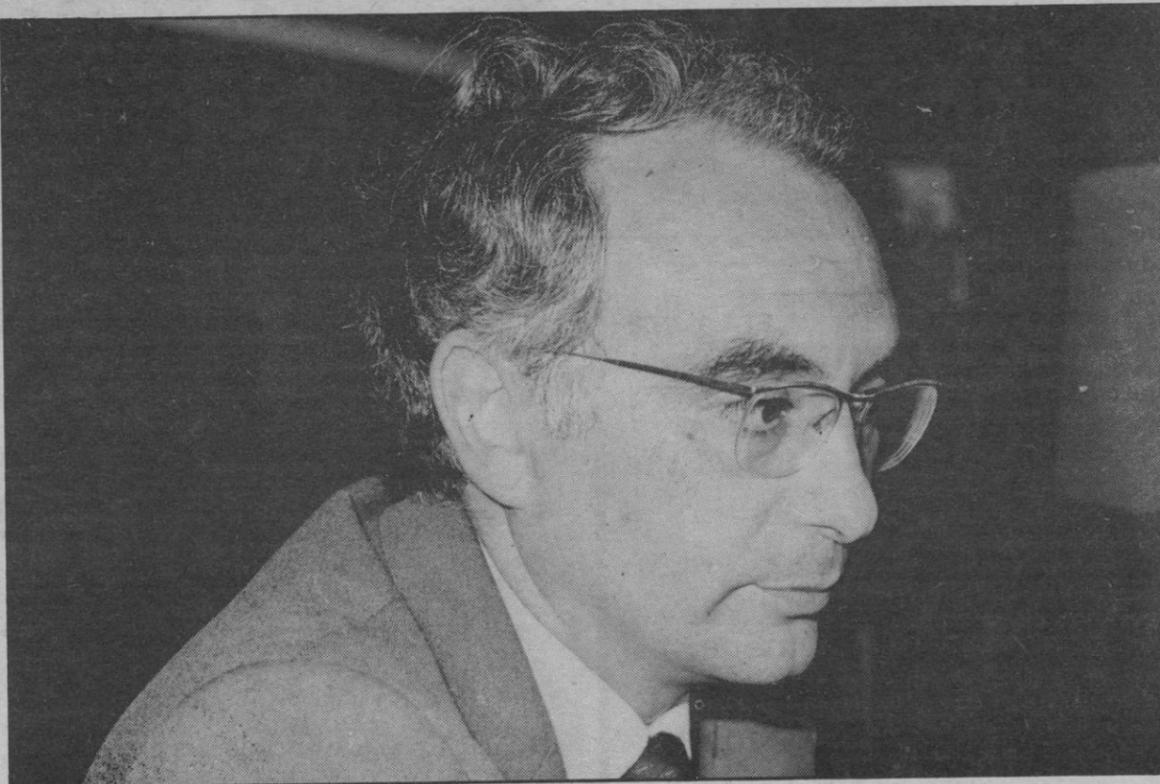
Todos para todos



Santiago Ramón y Cajal, en el Club Liberal

«Aún se conservan inéditas las duras críticas de Pío Baroja a mi abuelo»

● «Cuando le concedieron el Nobel, se echó a temblar»



RIVERO

El Club Liberal de Mallorca invitó ayer para pronunciar una conferencia a Santiago Ramón y Cajal (nieto), quien trató el tema «Aspectos científicos y humanos en la vida de Cajal».

Comenzó su charla con los periodistas el señor Ramón y Cajal diciendo que en la vida de su abuelo cambian deslindar dos grandes aspectos: el científico y el humano.

La personalidad de don Santiago —como gusta llamarle su nieto— era la típica de un hombre de ciencia: estaba poco tiempo en casa, pues pasaba muchas horas investigando. Sin embargo era amante de la familia, como lo demuestra que siempre llevase a su mujer a los viajes que hiciera por el extranjero, a pesar de que tuvieran siete hijos.

Reconoció el nieto que, en parte, la serie de televisión distorsionó ciertos pasajes de la vida de don Santiago. Se trata de aquellos en los que hace que su abuela esté siempre de parto; como si fuera algo atroz; asimismo, desde el punto de vista de la familia, se hace resaltar en demasía la timidez del insigne médico, o su célebre distracción.

Sin embargo, son cualidades más positivas de esta película la excelente ambientación y documentación de la misma, la gran interpretación de Adolfo Marsillach, aunque exageró la decrepitud de la ancianidad de Ramón y Cajal.

La investigación de Ramón y Cajal

«Mi abuelo trabajó duro en diversos campos de la investigación, aunque, en un principio, no tuviera mucha relación con la medicina curativa. Así estudió

el sistema nervioso y sus enfermedades, llegando a explicar cierta regeneración de los nervios. Igualmente sus estudios sobre la neurona sirvieron para aplicarlos a la psicología, con lo que se tuvo una aplicación inmediata de sus trabajos».

EUL PREMIO Nobel

—¿Qué sintió cuando supo que se le concedió el Premio Nobel?

—Se lo comunicaron por medio de un telegrama. Como era un hombre sencillo y humilde, se echó a temblar, ya que se veía materialmente asaltado por periodistas y eso no le gustaba nada.

Santiago Ramón y Cajal, con sus escritos, obtuvo un puesto como socio de número en la Real Academia de la Lengua, aunque fuera criticado por insignes literatos como Pío Baroja. Algunos argumentan que le concedieron este puesto por haber obtenido el citado premio, pero ingresó en la Academia un año antes del Nobel.

Documentos inéditos

—¿Tiene la familia algunos documentos inéditos de don Santiago?

—Mi padre, el hijo pequeño, guarda todavía algún epistolario, pues mi abuelo se carteaba con figuras de su tiempo. Hay cartas de Azorín, de Marañón y del propio Baroja, con quien antuvo una difícil correspondencia, ya que el escritor vasco no veía con agrado los escritos literarios de mi abuelo. La actitud fue tal que se llegaron a insultar mutuamente por carta, aunque, en honor a la verdad, la disputa la comenzó Baroja.

—¿Qué escritos literarios se conservan?

—Mi abuelo fue un hombre de fácil pluma. De joven le entusiasmó el ajedrez, afición que le duró toda la vida y también era amante de la literatura y de la pintura, hasta que su padre le obligó a ser médico como él. Ramón y Cajal se entusiasmó con las lecturas de Becquer y Víctor Hugo, dando un toque de idealismo a toda su existencia, cosa que le fue muy útil para sí.

Ya, de adulto, consiguió ser un buen escritor. Incluso al final de su vida se atrevió a relatar «El mundo visto a los 80 años», dando una visión distinta de la vida de antes.

Y «Charlas de café», donde resume aquellas tertulias tenidas en los ratos de ocio, o «Reglas y consejos» un libro dedicado a los noveles investigadores.

También su afición a las narraciones cortas. Y surgieron «Cuentos de vacaciones», incluso un librito sobre la mujer, a la cual no la deja bien desde la visión

que tenemos ahora de las féminas. Para don Santiago, la mujer debería estar en casa y al cuidado de su hogar y de los niños. Era la época en que las mujeres no se habían independizado, apenas había alumnas en las Universidades, y su presencia en el mundo laboral era escaso.

La guerra de Cuba

Como último episodio, antes de concluir la charla, Santiago Ramón y Cajal Junquera habló de la experiencia guerrera de su abuelo. Cuando se inició la guerra, el joven médico no quería ir de soldado raso, por lo que decidió alistarse como médico militar. Tras ese afán de aventura y su espíritu romántico, Santiago Ramón y Cajal se atrevió a cruzar los mares no tanto para defender a España, como de buscar algo distinto.

Durante su estancia en Cuba se sintió defraudado de cómo se llevó la guerra, pues se comerciaba con la quinina, un medicamento que combatía el paludismo; con los alimentos de los soldados..... Incluso estuvo a dos pasos de un consejo de guerra por no permitir que los caballos de los oficiales entrasen en el hospital donde él se encontraba. Don Santiago enfermó de paludismo y tuberculosis. Tuvo que ser repatriado y curado de sus enfermedades. Era una experiencia más en su dilatada vida.

(Fotos: VIVES)

Mateo Cladera

La Asociación de «Antics Blavets de Lluc» ha organizado para hoy en el Santuario, un acto durante el cual se hará la presentación oficial de la obra literaria «La Minyoría d'un infant orat» de mossen Llorenç Ribet, publicada con ocasión del Centenario de la coronación que se está celebrando.

Según manifestó ayer a esta redacción el presidente de la asociación de «Antics Blavets», José M. Obrador, de «La minyoría d'un infant orat» se ha hecho una tirada de 500 ejemplares debidamente enumerados, además de una tirada que ha patrocinado «La Caixa» con varios miles de ejemplares.

La presentación de hoy —agregó—, tendrá un carácter oficial y asistirán la mayoría de artistas cuyas obras ilustran el libro y que se hallan en donación al Museo de Lluc en la sala de La Minyoría. Los actos programados para dicha presentación consistirán en una intervención de la Blavets, posteriormente un parlamento a cargo del escritor Biel Janer, ofrenda de los pintores a Nuestra Señora de Lluc, parlamento del prior del Santuario, Ramón Ballester y finalizará con una comida de hermandad.

Ilustraciones

La obra que se presente hoy lleva ilustraciones de los artistas Joan Miralles, Martínez Pavía, Manolo Coronado, «Xam», Mompó, Longino, Rivera Bagur, Matías Quetglas, Pau Lluís Fornés, Lluís Castaldo, Rafael Amengual, Coll Bardalet, Roca Fuster, Joan Guerra, July Ramis, Jaume Mir, Ramón Nadal, Miquel Brunet, Tur Costa y Joan Miró de cuyo autor es la portada.

El acto literario-musical se celebrará en el interior de la Basílica. Concluidos los actos los asistentes visitarán el Museo de Lluc que fue inaugurado en 1952 y está formado con aportaciones de diversas procedencias. Unos 180 cuadros de diferentes autores y de temática diversa forman la pinacoteca del Santuario Mariano.

«Esta obra se puede comparar con las de Tagore y Juan Ramón Jiménez» (José M. Obrador)

El acto de hoy en Lluc ha sido sumamente cuidado por la Asociación de «Antics Blavets» a la vez que se presenta un libro que según el presidente José A. Obrador: «La minyoría d'un infant orat» se puede comparar con las obras de Tagore y con «Platero y yo», de Juan Ramón Jiménez».



MINISTERIO DEL INTERIOR

JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO
BALEARES

Con motivo de la celebración de la prueba deportiva automovilística «IV CARRERA EN CUESTA PUIG MAJOR DRACH», los próximos días 5 y 6 de los actuales, quedará cerrado al tráfico general el tramo comprendido entre los pp.kk. 51.600 y 41.800 de la carretera C-710, desde las 13.30 hasta las 18.30 del sábado día 5 para los entrenamientos oficiales y desde las 9 a las 14 horas del domingo día 6 para la celebración de la prueba.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Palma de Mallorca, a 2 de Mayo de 1984.

1.800 + 250 + 338 PLAZAS

Convocadas oposiciones para los siguientes cuerpos:

- AUXILIARES DE LA SEGURIDAD SOCIAL (1.800 plazas).- Título: Graduado Escolar, B. Elemental o F.P. 1er. Grado.- Retribución: 1.000.132 ptas año.
- SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO DE 3ª CATEGORIA (250 plazas).- Título: Bachiller Superior o equivalente. Retribución: sobre 1.300.000.- ptas. año.
- OFICIALES DE ADMON. DE JUSTICIA (338 plazas).- Título: Bachiller Superior o equivalente.- Retribución sobre 1.300.000.- ptas. año.

¡EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD! Puede preparar los ejercicios en su domicilio con nuestros Textos.- Pídanos URGENTE (indicando la Oposición que desea)..... Informes con programa e impreso de instancia.-

Diríjase a JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14.

Hoy en el Santuario de Lluc

Presentación de la obra «La minyoría d'un infant orat»



UGT de la Madera no se adhirió al 1º de Mayo de CC.OO.



La Federación Balear de Madera, Construcciones y Afines de UGT remite un comunicado en el que desmiente las manifestaciones del secretario general de Comisiones Obreras, Manuel Cámara, el pasado 1º de Mayo.

En el citado comunicado se rechazan las alusiones efectuadas por Cámara en cuanto a la adhesión de la Federación Balear de Madera, Construcción y Afines de la UGT, ya que ningún miembro de esta Federación asistió ni convocó a ninguno de sus afiliados a dicho acto.

Recital del coro de San Francisco en el Parlament

Con motivo de su visita a la sede del Parlamento el Coro de Niños Cantores del Cole-

gio de San Francisco, formado por 75 voces, dio ayer a mediodía un concierto en el salón de los Pasos Perdidos de la Cámara, en recuerdo de la primera actuación pública de esta masa coral que tuvo lugar allí mismo cuando el edificio pertenecía aún al Círculo Mallorquín. La visita del Coro de San Francisco coincidió con la visita de un grupo del Colegio Nacional Felip

Bauzá ante quienes tuvo lugar el recital que estuvo compuesto por piezas clásicas, de música mallorquina y música moderna. Finalizado el recital el director del coro hizo entrega al vicepresidente del Parlamento, señor Josep Moll de una fotografía que recoge la primera actuación de los niños cantores, precisamente en la hoy sede de la Cámara. A su vez el

señor Moll les entregó una pequeña placa conmemorativa del acto. Posteriormente se donó al director del Colegio Felip Bauzá una bandera autonómica, que había sido pedida a la Mesa del Parlamento, para que de en la fachada del centro y cerró el acto con una palabras de agradecimiento y alusivas a la bandera de las islas, el vicepresidente señor Moll.

Jesús Vasallo, nuevo cofrade de mérito de la Cofradía del Arroz

«Un buen escritor de turismo es el que descubre algo nuevo en cada viaje»

Mateo Cladera

La Cofradía Internacional del Arroz —Cofradía de Mallorca— entregó anoche a Jesús Vasallo Ramos, la distinción. Becario de la Fundación Juan March para estudios turísticos. Conferenciante de turismo en España e Hispanoamérica y académico de arte de Valladolid.

Jesús Vasallo es un periodista que siempre ha destacado por su amor a Mallorca en todos los artículos que a la isla se refieren y ha procurado siempre promocionar nuestro turismo.

En 1980 ganó el concurso periodístico que el Fomento del Turismo de Mallorca convocó con motivo de celebrar sus bodas de oro.

En 1983, también el citado Fomento del Turismo de Mallorca, le otorgó la medalla de la entidad en la categoría de plata.

Asociación balear

—¿Además de recibir la distinción de la Cofradía del Arroz, su viaje se debe a otros motivos?

—El motivo más importante es recibir esta distinción, lo que agradezco profundamente. Después he aprovechado mi estancia en esta querida isla para asistir a la constitución de la asociación de periodistas y escritores de turismo de Baleares. En breve se presentarán los estatutos al Gobierno Civil, se constituirá la junta gestora y después de aprobados los estatutos se hará la primera asamblea general.

—¿Qué supone esta asociación?

—Que un grupo de profesionales, que se dedican a escribir sobre un mismo tema, el turismo, tenga su asociación y trabajen juntos en unos temas sumamente importantes y delicados para nuestra economía. Pienso que Baleares debía ser una de las primeras asociaciones de escritores de turismo que debía haberse creado por la envergadura que tiene en la isla esta actividad. Lo que quiero es que sean muchos los profesionales, todos, los que trabajen en la asociación, lo que redundará en bien de las islas y concretamente de su turismo.

—¿Cuáles son los secretos de un buen escritor de turismo?

—No hay ningún secreto. Lo más importante para escribir de turismo, sin embargo, es viajar. Unos después de haber viajado escriben pensando en el futuro turista, otros



Jesús Vasallo asistió a la constitución de la nueva asociación de periodistas y escritores de turismo de Baleares.

descubren sus propias impresiones. Diría que todo buen escritor de turismo debe descubrir cosas nuevas. Y resumiría diciendo que un buen escritor de turismo es aquel que descubre algo nuevo en cada viaje.

Foto: C. Vives

Hoy, actuación de José Menese

Continúa el festival de flamenco

José Menese, cantaor nacido en Puebla de Cazalla (Sevilla), protagonizará hoy a las 2.30 en el Auditorium, la tercera actuación de cante hondo enmarcada en el I Festival de Flamenco patrocinado por el Ayuntamiento de Palma. Dicho festival, que ha levantado críticas por parte de la oposición, se inició el 27 de abril, y concluirá el próximo día doce con la actuación de Lole y Manuel.

Junto a José Menese, intervendrán José Domínguez Muñoz, «El cabrero», y José Luis Póstigo, profesor de guitarra sevillano que acompaña a los más prestigiosos cantaores.

Ha triunfado en París

José Menese ha sido aclamado por la crítica y el público en París, obteniendo un resonante éxito cuando se presentó en el «Olympia». Se le definió como «el artista cuyo cante es el grito del hombre al salir de las entrañas de la tierra».

Y es que a Menese (interpretó en aquella ocasión temas como «Fuimos tirando», «Que hermosa es la libertad», «Hay que resistir, hermanos», etc) le encanta hablar de su vida, de su infancia, de la pobreza compartida con sus ocho hermanos, de sus diversos oficios (albañil, zapatero, labrador). De ahí, de su experiencia vivida día a día es de donde logra sacar su inspiración.

José Menese es además el autor preferido entre los sectores universitario e intelectuales. Todo ello tendrán ocasión de comprobarlo quienes esta noche se acerquen al Auditorium.



En un viaje especial para conmemorar el décimo aniversario de la compañía

Dirigentes de Spantax

Hegán hoy a Mallorca



Hoy llegan al aeropuerto de Palma en un Boeing 737 de la compañía Spantax varios dirigentes de la compañía «Sanward Holidays» de la ciudad inglesa de Exxeter, acompañados de periodistas y agentes de viajes. La compañía Spantax ha preparado este viaje para conmemorar el décimo aniversario de la fundación de la citada compañía que, a la vez, es el décimo aniversario de las relaciones

de «Sanward Holidays» con «Spantax».

El programa para estas 120 personas que hoy llegarán a Palma ha sido cuidadosamente preparado, en el que se destaca una cena en el Casino de Palma, una recepción en el aeropuerto y otras actividades turísticas para estos vecinos de Exxeter que tiene la «bonita costumbre» de viajar todos los años a Mallorca e islas Baleares.

Acuerdo entre Iberia y Spantax para realizar unos vuelos a Caracas

En el Ministerio de Turismo se firmó un acuerdo entre Iberia, Spantax, y el alcalde de la población canaria de Guimar para realizar unos vuelos directos Madrid-Caracas a fin de que mil canarios puedan vi-

sitar aquella población en la que se encuentran gran cantidad de residentes de las islas y de esta forma, poder rendirles una visita.

Los vuelos se llevarán a cabo con un DC-10 de la compañía Spantax los días 15 y 29 de agosto.

ESPECIAL 3ª EDAD y acompañantes

VIAJES BARCELO

agradecen la gran acogida dispensada a su programa «3ª Edad y acompañantes» e informan que únicamente quedan plazas disponibles en los siguientes destinos y salidas:

VIAJES CEVASA

DESTINO	DIAS DE VIAJE	PRECIO
VALLE DE ARAN-LOURDES-ANDORRA	17 al 23/5 31/05 al 06/06	20.700.- Ptas.
PIRINEO ARAGONES Y NAVARRO	21 al 26/05 04 al 09/06 11 al 16/06	16.100.- Ptas.
GALICIA	28/05 al 04/06	24.750.- Ptas.
SANTANDER	03 al 09/06 10 al 16/06	20.200.- Ptas.

VIAJES BARCELO

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 80

ESTAMOS CERCA DE UD.

Jaime III, 2 Telf. 22 12 65
Padre Molina, 43 Telf. 20 31 62
LA PUEBLA Carrer Gran, 54 Telf. 54 00 55

VIAJES CEVASA

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 72

Alejandro Rosselló, 34 Telf. 46 41 00
Galerías Preciados Telf. 22 35 39
INCA Obispo Llompard, 50 Telf. 50 02 87

Pursiana, 38 Telfs. 28 85 12 - 16
Galerías Los Geranios, 5 Telf. 21 46 72
LLUCHMAYOR Borne, 15 Telf. 66 13 54

1984

Ano Nacional de Anual de l'Any Nacional de Anni di Anno

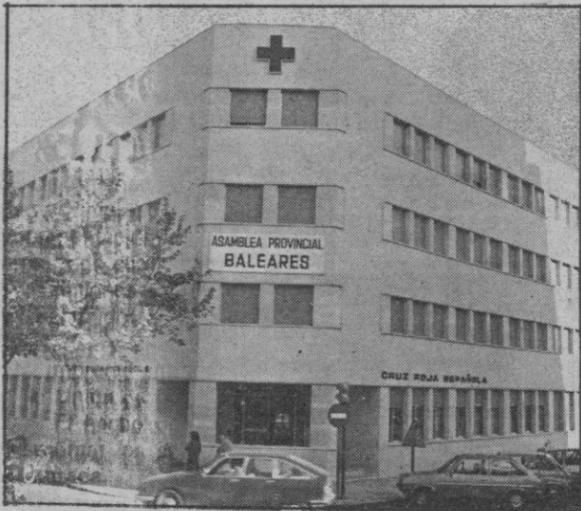
PROTEGER. II. NIXO
ES PREPARAR UN FUTURO
DE PAZ.

SI LOS NIXOS TE IMPORTAN
SI TU LUDO TE IMPORTA L'ORIENTATE.

Escribe a **Planum**
Avenida de Cervantes 2421
Madrid

En 1983, en Baleares

Doscientas tres personas se asociaron a la Cruz Roja



Doscientos tres nuevos socios se afiliaron a la Cruz Roja en Baleares según consta en el resumen de actividades realizadas por la Asamblea Balear de la Cruz Roja.

Por otro lado, un total de dos mil seiscientos siete personas permanecieron ingresadas en el hospital de dicha institución durante el mismo período. Dieciocho, en carácter de beneficencia; mil ochocientos cuarenta y dos mediante conciertos con la Seguri-

dad Social; cuatrocientos cincuenta y uno, concertados con otras entidades y doscientas noventa y seis, con carácter privado. Se realizaron dos mil quinientas doce intervenciones y mil doscientas treinta curas de urgencia.

Las actividades que desarrolla son: otorrinolaringología, oftalmología, cardiología, endocrinología, traumatología, cirugía general, digestología, citología, ginecología, urología, pediatría, psiquiatría y análisis clínicos.

Cuenta el hospital con diecisiete médicos colaboradores, cinco contratados, dos ayudantes técnico-sanitarios, catorce auxiliares de clínica, siete religiosas, contando con once dispensarios con veintiún médicos colaboradores que han realizado mil quinientas treinta y ocho curas.

Doscientos tres nuevos socios ha conseguido la Cruz Roja en este mismo período de tiempo, en el que la Cruz Roja de la Juventud, que edita una revista de información, cuenta con doscientos cincuenta afiliados.

Se celebrarán del 24 al 27 de mayo en Ibiza

Miquel Roca clausurará un ciclo de conferencias sobre la pequeña y mediana empresa

El presidente del Consell Insular de Ibiza, Cosme Vidal, inaugurará las terceras jornadas de la pequeña y mediana empresa en Cataluña y Baleares, que se celebrarán del 24 al 27 de mayo en Ibiza.

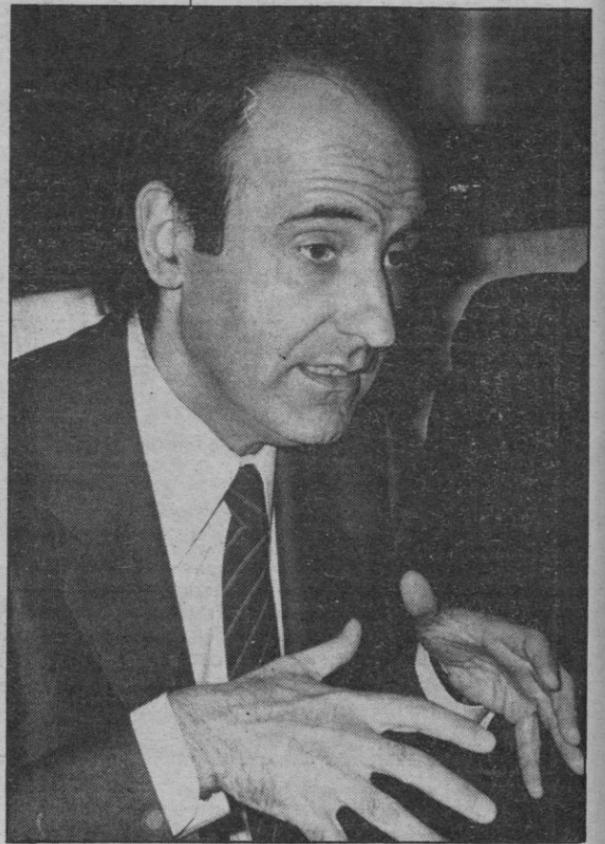
En el acto inaugural de estas jornadas, cuyo programa fue prentado aue por el presidente del Comité organizador de la «PY-ME» de Ibiza, Bartolomé Planells, pronunciará una conferencia la directora general de empresas y actividades turísticas de la Secretaría de Estado para el Turismo, Margarita González Liebman.

Se desarrollarán cinco ponencias sobre construcción y urbanismo, industria, financiación de las pequeñas y medianas empresas, comercio y servicios y transportes, en las que actuarán como ponentes Juan Prats, arquitecto y ex-alcalde de Ibiza, Antonio Ribas, director general de Industria de Baleares, Rafael Sunol, presidente del banco de Crédito Industrial

Francesc Sanuy, conseller de Comercio y Turismo de la Generalitat de Cataluña, y Francesc Font, conseller de Transportes de Baleares.

El programa se completará con una conferencia coloquio del diputado de Alianza Popular por Baleares, Abel Matutes, que expondrá la alternativa de política económica que defiende la oposición, con especial referencia a la pequeña y mediana empresa.

Tras el desarrollo de dos conferencias más sobre el sector turístico, cerrará estas terceras jornadas el diputado y portavoz de la minoría catalana en el Congreso de los Diputados, Miquel Roca, que hablará sobre la pequeña y mediana empresa en las auto-nomías, informa EFE.



Sucesos

Un herido grave

Triple colisión en la carretera Palma-Cala Ratjada

Una colisión en cadena en la que se vieron implicados tres vehículos tuvo lugar ayer a las 13 horas en el kilómetro 11,9 de la carretera Palma-Cala Ratjada. Producto de ello fue un herido grave, el conductor de un Seat Panda PM-4424-Z,

que responde al nombre de Antonio López Martínez.

Los conductores de los otros dos coches implicados en la colisión —un Renault 8, PM-9800-D y un Ford Sierra PM 7945-X— resultaron ilesos.

Las denuncias de ayer

—De un bar de la calle Barceló y Combis fueron sustraídos efectos valorados en cuarenta mil pesetas.

—Calle Ausias March: efectos valorados en cien mil pesetas robados de un domicilio.

—Un televisor y efectos, todo ello valorado en 225.000 pesetas, productos de robo ocurrido en un bar de la calle San Magín.

—Video y efectos, también robados de un domicilio de la calle Pedro Llobera.

Detenido presunto tironero tras robar una cadena de oro a una mujer

Una mujer fue víctima de un tirón en la calle Tomás de Villanueva, siéndole sustraídos un cordón y medalla de oro valorados en ochenta mil pesetas. Sin embargo, poco después la Policía Nacional detuvo a un individuo que, presuntamente, podría ser el autor.

Veintitrés detenidos había ayer en las dependencias policiales, pasando a disposición judicial Juan S.V., de 23 años, como presunto autor de un robo con intimidación con navaja en los aparcamientos subterráneos de la plaza Mayor.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

LUNES. DIA 7

De 8'30 a 12'30 horas.

Pueblos de Biniali y Sta. Eugenia, zonas rurales de Sencelles y Sta. Eugenia y zonas de Ca'n Reió, Coves de Sta. Eugenia, Es Plá y Ca'n Matet.

De 17 a 17'30 horas.

Pueblo de Sta. Eugenia y zonas de Es Plá y Ca'n Matet.

LUNES. DIA 7

De 8'30 a 12 horas

Zonas de Cas Busso, Batería Cabo Blanco, Vallgornera y Cala Pi, (de Llucmajor).

MARTES. DIA 8

De 8 a 13 horas

Zonas de, S'Esclaieta a Valldemossa, Caubet, Raixa y términos municipales de Valldemossa y Deiá.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Direcció General D'Industria.



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA

CONTRACTACIO ADMINISTRATIVA D'UNA PLAÇA DE METGE ADJUNT AL SERVEI DE MEDICINA INTERNA

Havent-se de procedir a la contractació administrativa d'una plaça de Metge Adjunt al Servei de Medicina Interna de l'Hospital General, a partir de la publicació d'aquest anunci i fins el dia 14 de maig s'admetran sol·licituds, les quals hauran de dirigir-se a l'Excm. Sr. President del Consell Insular de Mallorca, adjuntant documentació acreditativa d'estar en possessió del títol de l'especialitat corresponent i curriculum professional.

Les proves de selecció tindran lloc el proper dia 18 de Maig a les 10 hores al Consell Insular de Mallorca (C./ Palau Reial, 1. CIUTAT).

Espere su ayuda.
¡Hágalo por el UNICEF!



Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 2421 de Madrid.

1984

Año Nacional de Amor al Hijo
Año Nacional de Amor al Niño

PROTEGER AL NIÑO ES PREPARAR UN FUTURO DE PAZ

SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN
SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE.

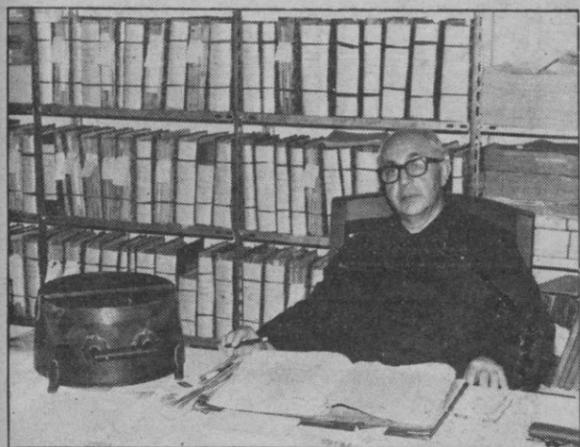


Escribe a **Filium**
Apartado de Correos 2421,
Madrid

Sineu

La Fira de Sineu data de principios del siglo XIV

Bartolomé Mulet habla de la «Fira» más antigua de Mallorca



Con motivo de la tradicional «Fira de Maig» de Sineu, la más antigua de Mallorca, por su carácter agrícola y ganadero «Baleares» ha querido rendir un pequeño homenaje a este pueblo y feria que año tras año se ha ido celebrando. Para ello hemos tenido una pequeña conversación con Mn. Bartolomé Mulet el historiador sineuense, gran conocedor de toda la historia y costumbres mallorquinas y sineuenses, al que en su día «Baleares» pidió a nuestras autoridades algún reconocimiento por sus muchas actividades.

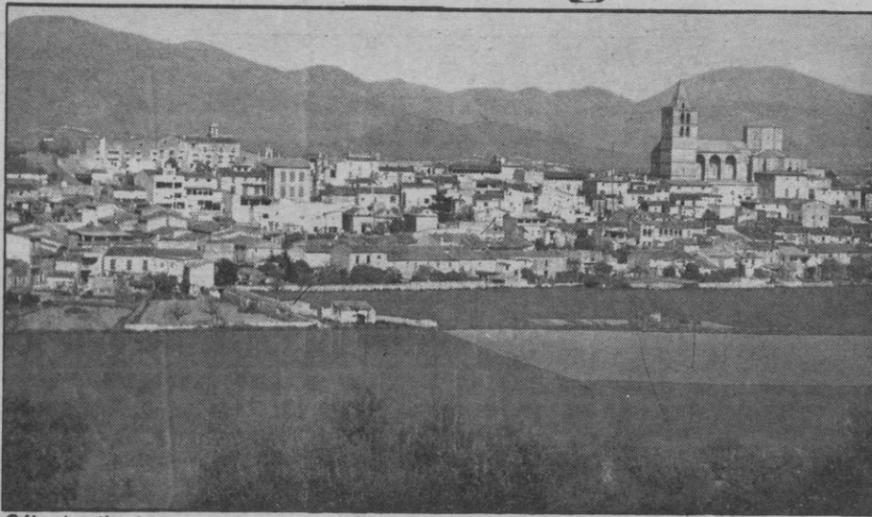
Acudimos a su casa de la Plaza España D. Bartolomé estaba preparando unas notas acerca de la historia de la Cruz de la Divina Pastora que anteayer día 3 se cumplió su centenario, presto al diálogo se ofreció con su amabilidad conocida, y comenzamos el diálogo.

- ¿Cómo definiría la Feria de Sineu?
- Yo, como gran amante de Sineu debo decir que para mí sin lugar a dudas es la mejor de todas.
- ¿Podría decirnos de qué fecha data la «Fira»?
- Podemos decir que es la más antigua de Mallorca, data de principios del siglo XIV en tiempos de Jaime II.
- ¿A qué se debe cree usted la feria?
- Sineu al ser eminentemente agrícola y ganadero y por su situación, creemos fue favorecido por varios privilegios y gozaba de gran prestigio entre las demás villas mallorquinas.
- ¿Qué relación tiene el mercado semanal del miércoles y la Feria?
- Datan de la misma fecha, la «Fira» viene a ser el día «culmen» y el miércoles viene a ser una feria pequeña y punto de reunión de la payesía mallorquina.
- ¿Puede contarnos alguna anécdota respecto a la feria?
- Hay muchas, pero voy a contaros que antiguamente los amos regalaban a sus jornaleros la hierba que recogía de los sembrados el jueves anterior a la feria, los cuales a mano de la llevaban a vender a la feria y con ello se sacaban una pesetas más o menos.
- Ud. que ha vivido tantas ferias, ¿qué aspectos cree que han cambiado?
- El espíritu de la «feria» creo que es el mismo si bien los tiempos han ido evolucionando y el desarrollo de la misma es muy distinto. Antiguamente la gente se desplazaba en carros, hoy en día lo hacen cada uno en su coche, creo que es difícil comparar si bien repito que el espíritu es el mismo.
- ¿Qué diría a los que piensan visitar la «Fira»?
- Que de buen seguro no se irán defraudados y que podrán admirar una bellísima Fira y que todo el pueblo sabrá responder a su visita.
- ¿Cree que se hace lo necesario para conservar la Feria?
- Yo creo que la Feria tiene un gran renombre y que toda Mallorca ya la conoce. Si bien creo que la publicidad no va acorde con otras ferias tal vez sea y de ello estoy convencido que no la necesita.
- ¿Qué nota a faltar en la Feria?
- Creo que los concursos de ganado y las tradicionales carreras ciclistas.

Estas fueron las breves pero interesantes declaraciones del historiador Mn. Mulet el cual gustoso nos prestó algunos otros estudios históricos sobre nuestro pueblo.

M.F.

Programa de la «Fira de maig»



Sábado día 4

- Exhibición de tiro con honda en el Campo Municipal de Deportes.
- Domingo 5: Exposición de pintura en los bajos del ayuntamiento por Pau Pericás.
- Exposición de artes y oficios en la Casa de Cultura.
- Muestra de trasquilar ovejas a mano en el mercado.
- Exposición de maquinaria agrícola y a motor.
- Exposición de toda clase de animales.
- Parque de atracciones.
- Por la tarde partido de fútbol entre el C. D. Sineu y Montuiri.

La «Barcella tipo»



Se custodia en las Casas Consistoriales de la Villa una barcella de bronce del siglo XIII. La comarca central de Mallorca, de tierras feraces y fértiles en cereales, puso en evidencia que Sineu podría ser la villa depositaria de la medida modelo y ejemplar para las otras que se realizarían o construirían de maderera, de tanto arraigo i uso en toda la isla. La barcella era una medida equivalente a la sexta parte de la cuartera, de cabida de seis almudes mallorquines. La barcella corre pareja con las transacciones comerciales del agro mallorquín, con el mercado semanas y con las mejores ferias que aun se vienen celebrando. La tradición dice que el Rey Conquistador comisionó a su tío D. Nuño Sanç para que él dirigiera su realización. La villa de Sineu considera a la barcella como un privilegio real, prueba incontestable del aprecio con que el Rey distinguía a Sineu y a su primer «batle». La medida ostenta una inscripción y un escudo, que nos honran sobremanera. La inscripción dice: Barcella de Sineu, y el escudo que consiste en un Roel negro.

El deporte en Sineu

Creemos que nuestro pueblo, en el ámbito deportivo regional, puede calificarse en conjunto como un gran amante del deporte en general. Ha habido épocas en que ha vibrado, vivido intensamente, casi con pasión, el desarrollo de acontecimientos deportivos.

Muchos recuerdan todavía la rivalidad entre los caballos Wamba y Claret en fútbol la rivalidad y las gestas del C.D. Sineu y el Sineuense y posteriormente el San Marcos, en frontón la gran pareja que formaban Dalmau y Florit, en ciclismo las hombradas de Fco. Alomar un ídolo que fue no sólo local sino a nivel nacional, su hermano Jaime, Fco. Tortella, Jaime Mateu, Bmé. Caldentey, Juan Gayá y otros que lograron y fueron capaces de levantar un ambiente ciclista en nuestro pueblo difícil de igualar, en halterofilia citaremos a Bmé. Frau en Atletismo a Bmé. Gelabert y a Micaela Bernat en lanzamiento de peso.

Por lo que vemos Sineu es deportista y un pueblo deportista es un pueblo sano.

En la actualidad sólo existe el C.D. Sineu de fútbol que va realizando una brillante campaña en el campeonato de juveniles, alevines e infantiles. Es de aplaudir la labor de la asociación de padres en el fomento del deporte, atletismo, voleibol, futbito, etc.; últimamente una serie de aficionados intentan revivir los gestas de los otrora famosos ciclistas haciendo resurgir el club ciclista Sineu.

Sí, Sineu es deportista y creemos que con la remodelación del Polideportivo donde pudiesen realizar sus juegos nuestra juventud con la práctica del deporte más acto a las condiciones de cada uno, es de esperar que esta generación que se están realizando, así como las venideras continuarán dándonos deportistas de los cuales nos sentiremos orgullosos.

M.F.

La cooperativa agraria

El cooperativismo es viejo. La primera cooperativa se fundó en Francia allí por el año 1834. Podemos decir que los franceses fueron los primeros.

El cooperativismo tiene, pues, una larga historia y ha evolucionado, lo que hace que hoy se encuentre en un prometedor futuro.

Pues bien, si el cooperativismo es viejo podemos decir que es nuevo en nuestro pueblo ya que desde hace un año existe una cooperativa agraria con más de un centenar de asociados.

Los promotores bajo el viejo refrán que todo el mundo sabe de memoria «la unión hace la fuerza», en primer lugar pretenden esta unión y una vez conseguida lograr la fuerza necesaria para alcanzar las metas deseadas de la cooperativa.

La cooperativa pretende desde el punto de vista práctico hacer mucho a favor del cooperativista. Lo que no puede hacer el cooperativista por sí solo, que es comprar o vender al por mayor, lo hace la cooperativa por él. Es decir, que el esfuerzo de la cooperativa se centra en los campos de producir y el de comercializar, ya que ambos son fundamentales. O sea, comercializar bien lo que se tiene en intentar producir más y mejor con la base primera.

1984

Año Nacional de Amor al Hijo Año Nacional de Amor al Niño

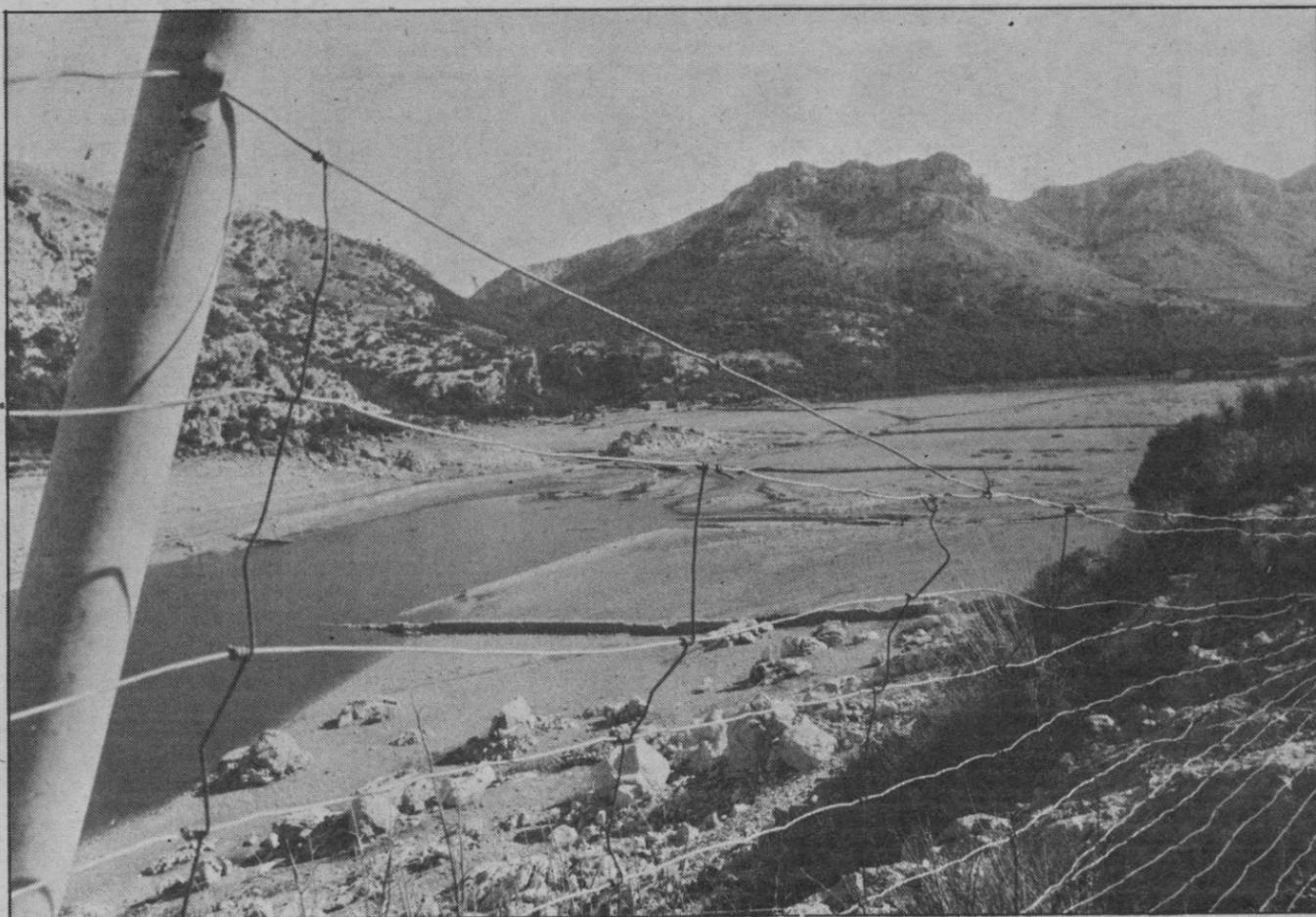
PROTEGER AL NIÑO ES PREPARAR UN FUTURO DE PAZ

SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN SI TU LUGAR TE IMPORTA LOBRENTE

Escribe a Filium Apartado de Correos 2421 Madrid

Ministerio de Educación y Ciencia

Les peripècies d'un poble per mor de l'aigua (i III)



● La Marineta-Llubí-Muro

«La Marineta-Llubí-Muro» és un projecte per IRYDA per a transformar en regadiu terres de secà, obra que en la primera fase ja està en marxa des de fa set o vuit mesos i previst per a acabar-la dins aquest any amb un pressupost acostat als 200 milions de pessetes. Aquesta zona, delimitada, la que correspon al terme de Llubí, té cinc pous que donen el següent caudal:

- 1) Ses Lleteres, 65 litres per segon.
- 3) Son Sitges, 58 litres per segon.
- 4) Son Mulet, 87 litres per segon.
- 5) Binifalet, 100 litres per segon.
- 11) Son Mulet II, 11'55 litres per segon.

Que fan un total de 1.314.000 litres hora, si els meus comptes no van errats. Aquests pous, a través de cinc quilòmetres i mig de canonada entre 200, 300, 400 i 500 de diàmetre, duen l'aigua a una estació de bombat a Son Sitges de Baix per a després ésser impulsada a la bassa de Son Sitges d'Alt, on hi caben 32.000 m³....

Ciutat ens demana l'aigua

La transformació en regadiu de les terres secanes, crec, jo, és projecte desitjat per tots els pagesos que tenen les terres massa eixutes i massa pocs recursos per a muntar una obra com aquesta. Per això IRYDA, el Govern, té l'obligació d'ajudar als pagesos: Moralment, socialment, econòmicament, perquè les persones mengen, i tot allò que mengen les persones surt del camp, de les terres, de l'esforç dels terrassans. I els terrassans de Llubí, per exemple, estaven disposats a tots aquests esforços per veure les seves peus, estilitada i saborosa, nodrint de minerals nutritius les patates, les verdures, les fruites, el farratge dels bous, de les ovelles, perquè la terra de Llubí és cuitora, dona bon fruit... Però no, els camperols de Llubí no gaudiran d'aquesta aigua perquè Ciutat la demana, i si Ciutat la demana la tindrà, com a Campos urbanitzaran Es Trenc, per-

què forces interessades o volen així. I què hi farem, fillets?...

L'aigua és del Govern

D'acord. L'aigua és del Govern i pot fer tot allò que vultui amb ella; però anem per parts: Vós teniu una finca ben conrada, sense una pedra ni cap trava que vos impedeix fer-hi bona feina, que per a la qual cosa heu hagut de suar la fel. Idò bé; fa una tamborinada d'aigua com la que patirem l'any 1852 (Déu faci que no torni), les torrentades vos prenen la terra llaurada i vos omplen la finca de pedres i brutor. Sabeu qui és l'amo de la terra que vos ha pres l'aigua del torrent?, el veïnat. Sabeu qui és l'amo de les pedres i brutor que l'aigua del torrent ha duit a dins ca vostra?, vós. I no proveu d'anar a cercar la terra que abans era vostra del veïnat, ni de tirar les pedres i la brutor dins el veïnat que abans vingueren d'ell. No, no faceu perquè vos ne dereu l'almud pel cap i llavors serà pitjor el remei que no la pròpia malaltia. Encara no tenim a l'abast cap llei que ens permeti actuar contra aquest accidents climatològics, dels quals els humans a vegades en sortim beneficiats i altres un poc massa empenyats. Llei de la Natura. Aleshores jo pens i crec: si els accidents geològics han acumulat una bassa d'aigua sota el nostre terme, no al veïnat, jo m'atreveixo a dir que els primers usuaris d'aquesta aigua so nosaltres, encara que el Govern ens hagi de donar ajuda.

Una mala gestió municipal

Ara bé; si Llubí no assoleix aquesta aigua —segurament no gaudirà d'ella—, és per culpa de una mala gestió municipal, ni més ni manco. M'explicaré: Acabat de sortir en el B.O.E. el Reial Decret 2084/1977, de 23 d'abril, per el qual s'aprova el Pla General de Transformació de les superfícies regables amb aigües residuals depurades i subterrànies a la comarca d'Inca-Palma, incloses les del nostre terme, el senyor Ignaci Vivancos, el

cap d'IRYDA balear, vingué a donarnos una xerrada sobre aquest gran projecte, que per cert fou com tirar pedres a dins mar. Per què? mot senzill: perquè els nostres terrassans estaven escalivats (ja se sap que gat escaldat d'aigua tebe tem) de quan la font de Son Sant Martí de Muro, per allà devers 1934-35-36, que quan haveren arrabassat arbre i tapereres, safareixos fets i canodaes posades, la font no donà aigua ni per abeurar un ocell. A més d'això, de l'apatia i gran dosi d'ignorància per part del terrassà, cosa més que normal, l'Ajuntament no féu massa cosa per a informar així com pertocava totes les vegades que fossin necessàries, contràriament dels arianyés que de seguida formaren una comunitat de regants amb l'ajuda de les autoritats locals i assessoraments jurídics.

Encara no és massa tard

Si no vaig errat de comptes, encara hi ha una llei de devers l'any mil vuit-cents i busques que, en cas de sequetat, l'Ajuntament pot expropiar els pous del veïnatge. Aleshores, abans de posar la canonada cap a Ciutat des de la bassa de Son Sitges d'alt, és ben hora que l'Ajuntament actual faci qualque cosa perquè la meitat d'aquesta aigua, almanco, quedi per a regar les nostres terres i, més perillós encara, perquè els actuals pous del nostre terme no quedin eixuts, raó per la qual els nostres terrassans estan prou preocupats.

Reivindiquem l'ús d'aquesta aigua

Per a acabar i a mode de suggerència: Si Campos reivindica l'urbanització d'Es Trenc, per què nosaltres no podem reivindicar l'ús d'aquesta aigua? Au, idò: autoritats, polítics, forces vives, hortolans, llubiners en general, demanem aquesta aigua, que els nostres néts no ens hagin de dir que hem dormit a la palla amb els peus en remull. Demanar no costa massa, i no demanar res costa molt.

Biel Frontera

Santanyí

VII certamen de pintura y dibujo «Vila de Santanyí»

PEPE EFE

El Ayuntamiento de Santanyí, ha hecho públicas las bases del VII certamen de pintura y dibujo «Vila de Santanyí», que patrocina el mismo. Son las siguientes:

1.— Podrán participar cuantos artistas lo deseen, sin limitación de nacionalidad ni de residencia.

2.— Los temas serán libres y cada artista podrá presentar un máximo de dos obras.

3.— Las medidas de los cuadros no podrán ser inferiores a 50x70 cms. Las mínimas de los dibujos serán de 30x40 cms.

4.— Las obras se presentarán montadas y enmarcadas con un sencillo listón de madera natural o pintado.

5.— Las obras tendrán que ir acompañadas de un sobre que contenga el nombre y apellidos del autor, domicilio, D.N.I. y título de la obra.

6.— El jurado será nombrado por el Ayuntamiento de Santanyí y hecho público oportunamente.

7.— El jurado hará una selección de las obras presentadas. Aquellas que según su criterio no se ajusten a las condiciones exigidas, serán eliminadas.

8.— Las obras seleccionadas serán expuestas en el salón de actos de la casa de Cultura, del 21 de julio al 31 del mismo mes, de 1984.

9.— La obra que obtenga el premio «Vila de Santanyí», pasará a ser propiedad del Ayuntamiento. Los autores que obtengan los premios restantes tendrán la opción de dejar o retirar la obra premiada. En este último caso, se entenderá que renuncian a la cantidad en metálico asignada a cada uno de los premios.

10.— El veredicto del jurado se hará público el día de la inauguración, así como la entrega de premios, que podrán ser recogidos por su autor o representante legalmente autorizado.

11.— El jurado, si lo cree oportuno, podrá dejar desierto cualquiera de los premios.

12.— Las obras no premiadas podrán ser retiradas por su autor o representante, en el término de dos meses, contados a partir de la fecha de clausura de la exposición.

13.— La participación en el certamen presupone la aceptación de estas bases. Cualquier reclamación presentada, será resuelta por el jurado y su decisión será inapelable.

14.— El Ayuntamiento no se hace responsable de los desperfectos que puedan sufrir las obras presentadas.

15.— La fecha tope de admisión de las obras será el 16 de julio de 1984.

El premio «Vila de Santanyí», otorgado por el Ayuntamiento está dotado con 125.000 pesetas y una placa. (Pintura).

Después, las cuatro entidades bancarias y de ahorros de la localidad, conceden cuatro premios de 30.000 pesetas y una placa. (Pintura).

Los premios de dibujo son el «Josep Costa» (Picarol), dotado con 18.000 pesetas y el «Cales de Santanyí», otorgado por la Asociación de Hoteleros, 15.000 pesetas.

Inca

El Ayuntamiento inicia las gestiones para convertir Santa Magdalena en parque natural

En el pleno municipal celebrado el pasado jueves el grupo municipal de Unió Mallorca presentó una propuesta para pedir al Consell Insular de Mallorca que gestione la compra de 126.000 metros cuadrados de terreno en el Puig de Sta. Magdalena desde cerca de la escalera que sube hasta la ermita hasta la cruz de la Minyó y la vertiente que mira hacia Muro. La explicación de la propuesta era que se consideraba el Puig de Sta. Magdalena era una zona de la que el pueblo de Inca disfruta pero que no tiene ni un palmo y que se trataba de pedir la ayuda a los más altos estamentos de la isla para que esta zona fuera de disfrute público. El portavoz socialista, Bonilla, estuvo de acuerdo con esta propuesta pero pidió que no figurara como propuesta de Unió Mallorca ya que se habían hecho unas gestiones y los gastos de estas gestiones tales como cenas y demás se habían cargado al Ayuntamiento. Cañellas, AP, pidió una explicación más clara de esta propuesta pues en ella no se especificaban ni precio ni condiciones de la compra. Por Unió Mallorca les contestó Angel García, quien presidía el pleno por ausencia del alcalde, quien no puso objeciones a que la propuesta figurara como hecha por el alcalde y dijo que se trataba de iniciar una serie de negociaciones para la compra de estos terrenos. Conversaciones de las que podían resultar bien que el Consell adquiriera los terrenos, bien que el Consell concediera una subvención al Ayuntamiento para adquirir los terrenos o bien que los comprara el Ayuntamiento de Inca. «Se trata de disponer de la ayuda de una institución superior para aligerar la carga económica que esta operación puede suponer para el Ayuntamiento. La propuesta se aprobó por unanimidad».

Nadie en el público

El pleno se celebró sin público. Absolutamente nadie acudió, lo que demuestra el poco interés que la política municipal despierta actualmente en el pueblo.

Otro tema que se trató fue el de presentar un informe técnico municipal al promotor de la urbanización de «S'Ermita» señalando una serie de modificaciones que se deben hacer al plan parcial de la urbanización como son no aceptar la supresión del alumbrado ni la de zonas verdes y embaldosado del aljibe. El portavoz del PSM, Pere Rayó, se mostró en desacuerdo con que se hablara de embaldosar el aljibe y no se hablara de que el aljibe no puede estar tan cerca como está de unos restos prehistóricos. Angel García le contestó que había unos acuerdos y un informe sobre deficiencias observadas en la urbanización y que tanto los acuerdos como el informe eran vinculantes y el Ayuntamiento no podía ir en contra de ellos. También fue aprobado este punto.

Asistente social a media jornada

Se acordó contratar un asistente social a media jornada con un sueldo de 600.000 pesetas anuales y un ingeniero técnico industrial a un tercio de jornada. Para el portavoz del PSOE, Bonilla, el asistente social debía ser contratado para la jornada completa debido a las necesidades que tiene Inca y el ingeniero técnico industrial no era necesario teniendo un ingeniero industrial en el Ayuntamiento máxime cuando éste tampoco tienen jornada completa. Cañellas, AP, cuestionó la necesidad de un ingeniero técnico industrial en el Ayuntamiento y dijo que las funciones del asistente social no estaban concretadas en absoluto. Angel García dijo que en cuanto al asistente social se trataba de una prueba y que por tanto de acuerdo con las necesidades que se observarían se iría ampliando la jornada o incluso podrían ser necesarios de asistentes sociales. En cuanto al ingeniero técnico industrial dijo que era necesario y que no era lo mismo ingeniero industrial que ingeniero técnico.

Joan Ramis

MANACOR

Juan Julve y el partido Manacor - Badía

Mañana domingo en «Na Capellera», a partir de las 5'30 de la tarde, uno de los partidos más trascendentales de la temporada.

Cara a cara, los dos equipos con 49 puntos cada uno y 15 positivos encabezan la tabla clasificatoria.

A cuatro jornadas del final de esta Liga 83-84, el encuentro es de vida o muerte para los dos equipos, principalmente para el Manacor, que si dejase escapar estos dos puntos, no solo podría verse retirado del liderato, sino que podría pasar a un lugar en el que ni siquiera tuviese opción a jugar la liguilla de ascenso, pues no olvidemos que el Constancia, con 1 punto menos, recibe en Inca al «Salines».

En el caso que ganase el Constancia y el partido de «Na Capellera» finalizara con empate, mañana por la noche tendríamos los tres equipos con 50 puntos cada uno de ellos.

—¿Cómo ves este encuentro de mañana, Juan Julve?

—Un partido en el cual hemos de poner todas nuestras fuerzas para ganar; de lo contrario peligrará el ser campeones e incluso la participación en la liguilla.

—Dicen que el Badía



tiene varias bajas. ¿Y el Manacor?

—De momento, sólo tenemos a Xisco Riera, que no podrá alinearse.

—Máxima rivalidad, conocimiento pleno de la calidad de cada jugador por parte de uno y otro entrenador. ¿Qué puede pasar?

—Cualquier cosa, no habrá sorpresas a la hora de marcar tácticas y directrices, pero más que la rivali-

dad, priva la responsabilidad de conseguir los dos puntos.

—¿Quién se juega más, el Badía o Manacor?

—Sin ninguna duda el Manacor. Si ellos empatan o ganan, superar todo lo previsto, ya que tienen logrados sus objetivos.

—¿Cómo puede quedar el trío de cabeza al final de Liga?

—Si nosotros ganamos este partido: Manacor, Badía y Constancia.

—¿Y si perdemos?

—Todos estamos mentalizados que este partido se debe ganar.

—¿Qué me dices de la campaña llevada a cabo por el rival, o sea el Badía?

—Me ha sorprendido su triunfal trayectoria, su gran regularidad y lo más importante saber mantenerla sin acusar ningún bajón.

—Puede llegar este bajón...

—Quedan cuatro partidos y un bajón a estas alturas sería catastrófico.

—¿Interés por el ascenso o para jugar la liguilla?

—Nuestra meta es jugar las dos promociones; el ascenso depende de la directiva y de la afición.

—¿Se ha cumplido el objetivo previsto a principios de temporada?

—Sí, aunque esperaba estar en situación menos comprometida y más desahogada.

—¿Qué ha motivado estos apuros?

—La descalificación del campo de juego, con Iriarte y Mesquida, más el no poder contar con Varela en la mayoría de partidos.

—¿Mejor línea del Manacor, a lo largo de la Liga?

—Defensa y media.

—¿La derrota que más te ha sorprendido en estos 34 partidos?

—La del domingo último en Menorca.

—¿Y un triunfo que esperaba y no llegó?

—Frente al Badía en la primera vuelta.

—El domingo viene el Badía. ¿Uno, equis, dos?

—Uno.

Juan Julve lo tiene claro, los jugadores también; hay que ganar. Los del Badía vendrán con poco que perder. El partido de la máxima rivalidad, el ser o no ser del actual líder.

NICO

Hípicas

Hoy, criterium «Bartolomé Llobet»

Con el lanzamiento de la primera carrera a las 4.00 horas, se iniciará, hoy sábado por la tarde en hipódromo de Manacor, la primera reunión del presente mes de mayo. La cual consta de ocho interesantes carreras sobre la distancia de 2400 metros, excepto la del criterium que será de 2000 metros. La inscripción total del programa es de setenta y tres trotones, con tres salidas tras autostart y el resto con handicap. Sin duda la carrera que causará más expectación será la séptima, correspondiente al criterium Bartolomé Llobet, ya que en ella toman parte seis ejemplares de una altísima calidad, destacando además la esperada presentación en Manacor del semental Kamaran. En esta carrera son de prever unas excelentes marcas. Este programa es el siguiente:

1.ª Cra.: Debora, Ebonita, Ebate, Eureka Mora, Esquina Mora, 2400; Etma, 2420; Especial TR, Espléndido, D. Iris, 2440; Doria, Elaro JB, 2460.

2.ª Cra.: Eneida, Esilo, Eva, 2400; Evist, Azorín JM, Elga SM, 2420; Estivalia, Caypeton, Curiosa, 2440; Denis, 2460.

3.ª Cra.: Tabu, Tortolo, Bellino L, Roquepina, Etrus-

ko, Son Pettit Bo, Alada, Dalila SF, Visir (Autostart).

4.ª Cra.: Berta Dillon Royer, Darioca, Baby Power, Boca Raton, Boira D'Abril, Eleazar, Bell Mahon SM, Marcolina P, Dijuni Mora, E. Marisol. (Autostart).

5.ª Cra.: Azucena F, Bufalo, Tigre Hanover Y, 2400; Benat, Dani Kid, Astor, Zambra, 2425; Anovera Hanover SM, Zyan Power, 2450.

«Premio Frisso»

6.ª Cra.: Fils De Hammeau, Itchita, Gite, 2400; Ideal Trevenn, Dagay C, Gus, Joconde Collonge, 2425; Bang du Padoueng, 2450. «Premio Duguesclin».

7.ª Cra.: «I CRITERIUM BARTOLOME LLOBET», Kamaran, Hongrius, Haut Brión, Gamin d'Isigny, Galvana, Jorim Assa. (Autostart).

8.ª Cra.: «Trio», Takyu M., Unil, Drives Twist, Divina A, 2400; Ben d'Or, E. Pomponius, Argyle Power, 2420; Alis Dior, Vora Mora, Zaina G., 2440.

Próxima reunión: Sábado día 12 de mayo. Inauguración apuestas electrónicas. Con la 5ª prueba del Criterium Jaime Mora.

A.Q.T.

HOY SABADO 5

Baile folklórico

C. Colón. «Així balla Manacor» (22 h.).

Hípicas

Hipódromo de Manacor: Carreras de caballos (16 h.).

Horario autobuses

Manacor - Palma: 7, 8.30, 10, 14.45 y 18.
Palma - Manacor: 10, 13.30, 17.15 y 19.45.
Manacor - Porto Cristo: 7.30, 8, 10.15, 11.15, 13.15, 14.45, 18.30, 20.45.
Porto Cristo - Manacor: 8, 9.40, 10.35, 12.50, 14.15, 16.15, 17.30, 19.15 y 20.
Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

El líder de la Oposición planteó en Alemania la importancia de nuestro ingreso en la CEE.

Fraga se entrevistó con el canciller Kohl

El jefe de la oposición española, Manuel Fraga Iribarne, se entrevistó ayer, por espacio de una hora y cuarto, con el canciller federal alemán, Helmut Kohl, con el que trató de la entrada de España en el Mercado Común, la OTAN y problemas internacionales.

Fraga, que llegó a Bonn el jueves, en un viaje calificado por la «CDU» como informativo, planteó a Kohl la importancia que tiene para Europa el que España entre en el Mercado Común.

Igualmente, según dijo el político español a «Efe», le expuso a Kohl también la importancia para España de entrar en Europa y no sólo por razones económicas o internacionales sino, igualmente para consolidar el sistema democrático constitucional español.

Fraga destacó que le había dicho a Kohl los perjuicios que se podrían ocasionar en el caso de que se produjera un aplazamiento o discriminación de la entrada de España en la CEE e igualmente pensando en la permanencia de España en la OTAN.

El jefe de la oposición española dijo que él le

den contribuir mucho.

Para Fraga es también política y económicamente importante, tanto para Europa como para España, el que los dos países ibéricos entren a formar parte de Europa.

Fraga destacó que «ojalá todos los hombres de Estado europeos tengan la visión tan clara y tan generosa, respecto a Europa, como tiene el canciller Kohl.»

El jefe de la oposición española afirmó que había tenido amplios sectores de coincidencia con el canciller Kohl, en los temas tratados, y destacó que el jefe del Gobierno alemán está ampliamente informado sobre los problemas y situación en España.

El líder de la oposición se trasladó ayer, desde Bonn a Munich, donde hoy participará en un acto de la «Unión Paneuropea», en el que también intervendrán otros orado-



Audiencia del Rey a la Corporación Metropolitana de Barcelona

Maragall: «Una nación puede soportar dos capitales»

El Rey don Juan Carlos recibió ayer mañana a los miembros de la Corporación Metropolitana de Barcelona, formada por más de una veintena de municipios colindantes con Barcelona, y presidida por el alcalde de la Ciudad Condal, Pasqual Maragall, con motivo del X Aniversario de la creación de esta Corporación Metropolitana.

El alcalde de Barcelona, afirmó anoche, en un encuentro con periodistas mantenidos en Madrid, que el motivo de la visita al Rey de España «es la presentación a nivel de España de esta corporación, porque España tiene una capital, que es Madrid, y otra capital importante que es el área metropolitana de Barcelona, aparte muchas más».

«Se tienen desconocimiento y reparo sobre la existencia de esta Corporación —añadió— y es bueno que España sepa que existe y saque conclusiones pertinentes, que no piense sólo en municipio de Barcelona. Lo que queremos es explicar a España que existe, que está ahí».

«Pero esta visita tienen otra significación —agregó— el deseo o el sueño de que esta corporación se convierta en realidad, que no sólo exista sino que sea actuante. Dar forma política y cultural a esta aglomeración, porque ahí está el futuro de nuestros municipios y el futuro de Cataluña».

Una nación

Lasqual Maragall afirmó que muchos dicen que Cataluña es una nación «y yo lo comparto. Cataluña es una nación porque existe esta aglomeración metropolitana, sino no lo sería, y así no marcha, España no marchará».

«Cataluña —dijo— es un pueblo o una nación que ha decidido el sacrificio de crear una capitalidad y que tiene voluntad de existir y

de relaciones con el exterior. Un pueblo con características comunes lo demuestra con la existencia de una capital».

«Si esto no va —añadió— Cataluña no va. Se puede ondear banderas, que es muy emocionante, pero si esta plataforma no mantiene una relación con el exterior, no sirve».

El alcalde de Barcelona afirmó que España, en Octubre del 82 «decidió entrar en la modernidad y en Europa, y esta decisión encontrará obstáculos, lo que tiene que funcionar es España como país integrado y si esta articulación no funciona España no funcionará».

Dicotomía Madrid Barcelona

Lasqual Maragall destacó que la dicotomía Madrid-Barcelona «tiene que articularse más que enfrentarse. España tiene que decidir que existen esas articulaciones y reconocer su importancia. ¿Una nación puede soportar dos capitales? yo creo que sí».

«Madrid se ha descubierto como ciudad —dijo— porque estaba harta de ser capital y tiene un alcalde que ha sabido interpretar muy bien la partitura. Lo bueno del pueblo de Madrid es que es curioso y está más abierto. En Barcelona ha sucedido lo contrario, era la ciudad y ahora es la capital».

Resultado de las elecciones

El alcalde de Barcelona

destacó sobre los resultados de las últimas elecciones autonómicas, que en Barcelona «se produjo el mismo resultado que en las elecciones municipales, pero con los nombres cambiados, como en el 80 se produjeron los mismos que en las municipales del 79» pero con los nombres cambiados «lo que ha habido —añadió— es un refrendo a la gestión. A no ser que haya un error muy grave, los ciudadanos refrendarán el primer mandato democrático del Gobierno que han mantenido».

Según Pasqual Maragall, la última elecciones van a dar lugar a un periodo constituyente de ordenación territorial de Cataluña «y si el nuevo Gobierno es sensato no legislará para 4 años e irá al consenso».

Cataluña-Administración Central

Sobre las relaciones entre la Comunidad Catalana y la Administración Central, señaló que ha pasado una primera preocupación de imagen del Gobierno autónomo. «Después de los resultados, con una mayoría absoluta, nadie amenaza a nadie, el Gobierno catalán es sólido y beneficiará a las relaciones con el Gobierno central».

En cuanto al Ministerio de Administración Territorial, Pasqual Maragall afirmó: «Cuando me consultaron en octubre del 82 dije que no era partidario de la existencia de un ministerio de Administración Territorial, porque la negociación y el pacto no tiene que dar lugar a un acuerdo estable de funcionarios».

Problemas del Área Metropolitana

Respecto a los principa-

les problemas de la corporación metropolitana de Barcelona destacó los de paro: «Se han perdido 200.000 puestos de trabajo, la seguridad ciudadana: Todas las instituciones tienen que trabajar unidas y el pueblo tiene que considerar que la policía es su policía... «Los mozos de escuadra han creado una distorsión en la imagen que tienen el pueblo de la policía».

También destacó el problema de la droga: En Barcelona hay 12.000 heroinómanos; paro y delincuencia no están relacionados, droga y delincuencia sí».

Sobre los proyectos destinados a la creación de una carta metropolitana, el Instituto de Estudios Metropolitanos, el transporte metropolitano y las Olimpiadas del 92.

EUL ALCALDE DE Montcada se negó a asistir

El alcalde de Montcada i Reixach, José María Campos, se ha negado a asistir a la audiencia con el Rey don Juan Carlos al no estar de acuerdo con la finalidad del encuentro.

José María Campos, miembro del partido comunista de Cataluña (PCC), envió un telegrama al Rey que decía textualmente: «Expongo ampliamente mi negativa a asistir a la audiencia real, concedida a la Corporación Metropolitana de Barcelona, ya que el objetivo de la misma no es la exposición de las dificultades, sino la potenciación de un organismo con una composición antidemocrática, que no sirve para solucionar los graves problemas que padecen nuestras ciudades».



había dado las gracias a Kohl porque es «el único hombre que está dando la cara seriamente por incorporar España a Europa».

Los españoles, añadió Fraga, deben saber que Kohl está dando este apoyo y que está a favor de una visión profunda de lo que es Europa.

Fraga afirmó que él tiene el convencimiento de que Europa no se puede consolidar sin unas bases espiritual, moral e histórica a la que España y Portugal pue-

res como el jefe del Gobierno bávaro, Franz Josef Strauss, y el presidente de esa organización conservadora, Otto Von Habsburgo.

A su regreso de la capital bávara, el próximo lunes, Fraga hará una visita de cortesía al presidente federal, Karl Carstens; se reunirá con el secretario general de la «VDU», Hainer Geissler, y dará por terminada su estancia en Alemania con una conferencia de prensa.

Dante Caputo, recibido por el Rey

Apoyo del Monarca al proceso democrático argentino

● González recibió al ministro argentino y trataron de la deuda

El ministro de Asuntos Exteriores argentino, Dante Caputo, resaltó el apoyo del Rey Juan Carlos al proceso democrático argentino, después de la Audiencia Real.

Dante Caputo calificó su conversación con el Rey Don Juan Carlos, que tuvo lugar en el palacio de la Zarzuela y a la que asistió el ministro de Exteriores Fernando Morán de «encuentro gratísimo».

«Hemos tenido —dijo— una conversación sumamente interesante con el Rey en la que ha mostrado su apoyo y aliento al proceso democrático argentino».

Otro aspecto que centrará la conversación —añadió— serán los programas de cooperación y de los intercambios entre ambos países. El ministro de Exteriores argentino rechazó hacer comentario alguno sobre el resultado y desarrollo de las reuniones de las delegaciones de ambos países, que se reunieron ayer en sesiones de trabajo de mañana y tarde, hasta que se celebre la conversación con el presidente Felipe González.

Después de la audiencia real, Dante Caputo, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, visitó el Palacio del Senado, y asistió a un

almuerzo ofrecido por el presidente de la Cámara Alta, Federico de Carvajal.

El canciller Caputo se reunió a primera hora de la mañana en un desayuno de trabajo con el líder del partido colorado uruguayo, Julio María Sanguinetti, que se encuentra desde hace unos días en Madrid, primera escala de su gira europea.

De lo tratado por ambos, Sanguinetti comentó a Efe que la reunión fue positiva y habían hablado «sobre muchos asuntos de familia», declinando facilitar mayores detalles.

Entrevista González-Caputo

El presidente del Gobierno garantizó la solidaridad española para Argentina y expresó al canciller Dante Caputo su satisfacción por la próxima visita oficial a España del presidente Raul Alfonsín.

Tras un encuentro de Felipe González con el jefe de la Diplomacia argentina, éste consideró la reunión muy importante y resaltó el

interés del presidente español por los avances logrados en el proceso democrático argentino.

Dante Caputo dijo que Felipe González se interesó mucho por conocer directamente los detalles y dificultades de tal proceso y le mostró su comprensión para tales problemas, además de garantizarle su solidaridad para darles solución, que el canciller confió en que «sea decisiva».

La deuda externa argentina, uno de los principales problemas que afronta el equipo de Gobierno de Raul Alfonsín, también se trató en el encuentro de Caputo y Felipe González, dentro del marco «preparatorio» que tiene la presencia del ministro de Exteriores argentino en España.

Según el canciller, este y otros asuntos se trataron en la entrevista —como ya lo fueron en las sesiones de trabajos de sendas delegaciones de expertos españoles y argentinos— con vistas a poner las bases para un acuerdo.

La entrevista de Felipe González y Dante Caputo, que tuvo lugar en el palacio de la Moncloa, se prolongó durante una hora.

Audiencia real al líder del partido Colorado de Uruguay

Julio María Sanguinetti, secretario general del partido Colorado de Uruguay, destacó el interés personal del Rey de España en el



El ministro de Asuntos Exteriores argentino, Dante Caputo (izda.), que se encuentra en nuestro país, visitó la sede de la Cámara Alta, acompañado de su colega español, Fernando Morán (dcha.). En la telefoto, Dante Caputo y Morán, junto al presidente del Senado, José Federico de Carvajal (centro), observan uno de los cuadros del Salón de los Pasos Perdidos del Palacio de la plaza de la Marina Española. (Telefoto-EFE)

proceso de apertura de su país, tras una audiencia con don Juan Carlos en el palacio de la Zarzuela.

Sanguinetti calificó la audiencia con el Rey de España de «muy positiva» y la interpretó «como una señal

más del apoyo de la Corona y el Gobierno españoles a la salida democrática en Uruguay».

Asimismo, el dirigente político uruguayo valoró positivamente «el conocimiento de la situación y la actualidad de la información con que cuenta don Juan Carlos que incluso me sorprendió gratamente».

El monarca español y Julio María Sanguinetti conversaron, según el político uruguayo, sobre el futuro de las relaciones entre ambos países, especialmente a partir del próximo año, después de las elecciones anunciadas en Uruguay para el mes de noviembre.

Julio María Sanguinetti también dijo haber celebrado un desayuno de trabajo con el canciller argentino, Dante Caputo, que se encuentra en Madrid en visita oficial.

Según Sanguinetti, la reunión con Caputo «fue muy positiva y en ella hablamos con franqueza sobre las relaciones de Argentina y Uruguay en la actualidad, y en la perspectiva de 1985», cuando un Gobierno salido de las urnas ocupe el lugar dejado por el régimen militar uruguayo.

El dirigente colorado declinó facilitar mayores detalles sobre el encuentro con el canciller Caputo y se limitó a comentar que habían hablado «sobre muchos asuntos de familia».

Nueva reunión Natali-Morán

El vicepresidente de la Comisión Europea, Lorenzo Natali, y el secretario español de Estado de Relaciones con la Comunidad, Manuel Marín, discutieron ayer las diferencias de ambas partes ante la negociación de la adhesión de España a los «diez».

El italiano Lorenzo Natali —encargado en el órgano ejecutivo comunitario de la ampliación europea— dedicó su segunda jornada en Madrid a tratar ampliamente con Marín las divergencias que se mantienen en capítulos fundamentales de la negociación, como el agrícola, indicaron fuentes próximas a ambos funcionarios.

Marín y Natali pasaron revista al estado de las negociaciones, discutieron problemas del calendario de sesiones conjuntas para los próximos meses, en la perspectiva de la fecha propuesta por la presidencia francesa del Mercado Común para cerrar el próximo 30 de septiembre la

negociación abierta en 1979.

Antes de iniciar su larga reunión con el secretario de Estado para Asuntos Comunitarios, el vicepresidente Natali se entrevistó con el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, quien reiteró la preocupación española por el retraso en la negociación.

Fernando Morán expuso a Natali el peligro de que la negociación con España se precipite y pretenda concluirse el 30 de septiembre próximo, sin el rigor deseable, informaron a EFE fuentes oficiales.

Morán y Natali repasaron la situación de la negociación con carácter general, sin detenerse particularmente en ningún aspecto de la misma.

En la conversación también se discutió el calendario negociador para cuando Irlanda asuma la presidencia de los «diez» el próximo primero de julio.

El calendario sugerido por la parte comunitaria

El ministro español reiteró el peligro de una adhesión precipitada

contempla sesiones negociadoras a nivel ministerial el próximo 3 de septiembre y los días 1 y 2 de octubre, así como una a nivel de suplentes para el 27 de julio.

En sus dos entrevistas con el ministro Morán y el secretario de Estado Marín, el vicepresidente europeo intercambió puntos de vista sobre la situación de la comunidad, los problemas presupuestarios e institucionales y las próximas elecciones al Parlamento europeo.

Natali llegó el jueves a Madrid para participar en la novena reunión del comité mixto Cortes españolas-Parlamento Europeo y, antes de regresar hoy sábado a Bruselas, celebrará una reunión informativa con los embajadores en España de los diez países miembros de la Comunidad.

La reunión de parlamentarios

El Comité Mixto Cortes Generales-Parlamento Europeo reconoció ayer las dificultades que plantean los capítulos agrícola y pesquero en el proceso negociador para la adhesión española a la Comunidad Económica Europea.

Diputados españoles y parlamentarios europeos miembros de este comité aludieron en el Congreso a los «difíciles problemas» que aún quedan por resolver en relación a la agricultura y la pesca, para culminar la adhesión el uno de enero de 1986.

En una declaración formulada por el comité mixto, al finalizar sus reuniones en el Congreso de los Diputados, se alaba el calendario previsto para terminar las negociaciones, si

bien el comité aboga por que «el ajuste a dicho calendario no vaya en detrimento, sobre una base firme y equitativa, de la resolución de los problemas pendientes».

Esta declaración del Comité Mixto se produce tras las afirmaciones del presidente Felipe González y el secretario de Estado para las relaciones con la CEE, Manuel Marín, en el sentido de que el Gobierno español prefiere un retraso en la adhesión antes que un mal acuerdo.

En una rueda de prensa celebrada ayer en el Congreso, Brian Key, vicepresidente del Partido Socialista del Reino Unido, se mostró favorable a una adhesión «firme y equitativa», entre los intereses comunitarios y españoles.

Para el conservador británico lord Douro, los problemas intracomunitarios,

y en especial los relativos al presupuesto, deben ser resueltos en un plazo que permita continuar las negociaciones de adhesión sin dificultades.

Los socialistas franceses Georges Sutra y Nicole Pery expresaron su apoyo a que las negociaciones finalicen el próximo 30 de septiembre de 1984 y reconocieron las dificultades «económicas y políticas» de los capítulos agrícolas y pesqueros.

Nicole Pery se refirió en concreto a los problemas pesqueros, incrementados por la escasez de recursos ya que, dijo, «no hay suficiente pescado para tantos barcos».

En otro orden de cosas, el Comité mixto Cortes Generales-Parlamento europeo se mostró favorable a la creación de una Universidad euro-árabe en España y al establecimiento de un Instituto-Europeo-Latinoamericano, que tendrá doble sede en una capital comunitaria y en otra iberoamericana, aún no concretadas.

Por enfermedad de Pierre Mauroy

Suspendido el viaje de Felipe González a París

El presidente del Gobierno, Felipe González, ha decidido suspender su visita privada a Francia ante la neumonía aguda que sufre el primer ministro galo, Pierre Mauroy, con quien debía entrevistarse el sábado y domingo.

El anuncio en París de la enfermedad de Pierre Mauroy aconsejó al presidente González aplazar sin fecha la visita privada que debía permitir a ambos políticos discutir, principalmente, sobre la situación internacional, informaron a Efe fuentes oficiales.

Felipe González planeaba reunirse en las proximidades de París con su homólogo francés en la tarde del sábado y la mañana del domingo, antes de continuar viaje hacia Dinamarca y Finlandia en visita oficial.

Fuentes diplomáticas informaron en Madrid que el principal objetivo del en-

cuentro de González y Mauroy era intercambiar puntos de vista sobre la situación internacional, con especial atención para los conflictos de Oriente Medio y Centroamérica, la situación latinoamericana y las cuestiones comunitarias.

En este último capítulo —explicaron fuentes dignas de crédito— los jefes de gobierno de Madrid y París podrían haber analizado en el plano bilateral las cuestiones institucionales del Mercado Común Europeo, del mismo modo que se han tratado anteriormente otros problemas más técnicos.

Según las mismas fuentes, ambos mandatarios debían pasar revista a la cooperación frente al terrorismo y en materia de pesca, si bien en un plano secundario.

El lugar de encuentro de ambos políticos fue varias veces alterado en las últimas semanas, y después de indicarse que se produciría en París o sus cercanías, fuentes oficiales señalaron en París y Madrid que la reunión se trasladaba a la isla de Porquerole, próxima al puerto de Toulon.

Esta misma semana, las mismas fuentes anunciaron que Mauroy y Felipe González se verían cerca de París, y círculos próximos al ejecutivo español señalaron que el jefe del Gobierno español deseaba entrevistarse, asimismo, con el presidente de la república francesa Fran-

cois Mitterrand.

De parte francesa se señalaron dificultades para que González se entrevistase con Mitterrand, comentaron fuentes oficiales, del mismo modo que ocurrió en anteriores ocasiones cuando jefes de gobierno españoles intentaron acceder de modo no oficial al jefe del estado galo.

El presidente González viajará el próximo domingo directamente a Dinamarca —anteriormente planeaba hacerlo desde París— para una visita oficial de tres días, a la que seguirá otra de dos días a Finlandia.

El primer ministro español, puede visitar París en una fecha posterior, dentro de una gira anunciada por las capitales de los diez países del Mercado Común, con vistas a la adhesión española.

La extradición de Ruiz Mateos, en marcha

Cursados los Autos a la Audiencia Nacional

El presidente de la Audiencia Nacional, Rafael Mendizabal, recibió ayer mañana dos autos de los Juzgados de Instrucción números tres y cuatro en los que se pide la extradición de José María Ruiz Mateos.

En los autos se declara que hay lugar a la extradición de José María Ruiz Mateos, por lo que procede que el Presidente de la Audiencia dirija un suplicatorio al ministro de Justicia para que se recabe de las autoridades alemanas, por vía diplomática, la entrega del Presidente de Rumasa, así como de los documentos que le fueron intervenidos por la policía germana.

El Juzgado Central de Instrucción número 3 solicita la extradición de Ruiz Mateos, detenido por las autoridades alemanas de la ciudad de Francfort, por diversos delitos de falsedad en documento mercantil, estafa, apropiación indebida y carácter monetario.

En el auto del Juzgado Central de Instrucción número 4 de la Audiencia Nacional se solicita la extradición por el delito de injurias al Jefe del Estado.

Convención europea de extradición

Los delitos por los que se solicita la extradición de José María Ruiz-Mateos se contemplan en el Convenio Europeo de Extradición de 1957, según los autos de los Juzgados número tres y cuatro de la Audiencia Nacional.

En el Juzgado de delitos monetarios, cuyo titular es Luis Lerga González, se procesó el 6 de julio pasado al ex-presidente de Rumasa por diversos delitos de falsedad en documento mercantil, estafa, apropiación indebida y delitos de carácter monetarios, que ahora se incluyen en la petición de extradición.

Estos delitos están castigados con penas que pueden alcanzar, en su grado máximo, los 12 años de cárcel, excepto la falsedad en documento mercantil que pueda alcanzar la pena de 6 años de prisión.

Según el convenio europeo de extradición, firmado en España el 24 de julio de 1979 y ratificado en abril de 1982, el juez podrá acordar de oficio la extradición de los españoles que hayan delinquido en territorio nacional y se encuentren en el extranjero, siempre que los hechos que se persigan hayan dado lugar a una condena, mandamiento de detención o cualquier otro documento con la misma fuerza.

En el Juzgado de delitos monetarios y en el Juzgado

central cuatro había contra Ruiz-Mateos autos de procesamiento, rebeldía y órdenes de busca y captura.

El Juzgado central número 4, cuyo titular es Carlos Divar Blanco, pide la extradición de Ruiz-Mateos por el delito de injurias al jefe del Estado, con una pena que va de seis años y un día a 12 años de prisión.

El auto del Juzgado de delitos monetarios hace una síntesis de la situación del grupo Rumasa desde 1977 hasta la actualidad.

Entrevista con los abogados

Los abogados Crispín de Vicente y su hijo José Luis se entrevistaron con su cliente, José María Ruiz Mateos, en la Cárcel de Preugsheim, después de que a primeras horas de la mañana no consiguieran acceder al recinto penitenciario por carecer del permiso necesario.

Los letrados españoles, que entraron a las 11,30 horas local y salieron a las 12,55 de la cárcel, se negaron a hacer comentarios sobre su entrevista con el ex-presidente de Rumasa y se limitaron a declarar con cara preocupada a «Efe» que su defendido «se encuentra bien, muy bien».

Crispín de Vicente añadió parcamente que «no podemos perder más tiempo, porque tenemos ahora una reunión con un grupo de abogados», mientras se dirigía rápidamente acompañado por su hijo a un taxi en el que se trasladaron al centro de Francfort.

Los dos abogados llegaron a la cárcel acompañados por un jurista alemán en el automóvil de este último y entraron en el edificio carcelario acompañados por un hombre de avanzada edad que les interpelló en español.

El cuarto hombre, vestido elegantemente, portaba una voluminosa bolsa de plástico y podría ser un intérprete u otro de los abogados alemanes contratados por Ruiz Mateos desde que el 25 de abril fuera detenido en el aeropuerto de Francfort.

Crispín de Vicente y su hijo no pudieron entrar a las 8 de la mañana en la cárcel de Preugsheim porque se presentaron con un permiso normal de visita y éste sólo puede ser utilizado cada 14 días.

En Alemania

El «niño burbuja» español será sometido a un trasplante



Los doctores que atienden al «niño burbuja» han pensado en la conveniencia de seguir el tratamiento en Alemania.

Rubén Iván Alonso, el «niño burbuja» vizcaíno, será trasladado a la universidad de Ulm, en la República Federal Alemana, donde será sometido a un trasplante de médula.

En una conferencia de prensa celebrada en la residencia sanitaria de Cruces-Baracaldo (Vizcaya), el doctor Astorki, director del centro, informó de los resultados de las gestiones realizadas por la dirección del

Insalud en Madrid.

Señaló, al respecto, que los médicos han intentado que las gestiones sean lo más rápidas, precisas y efectivas posibles. «Ahora bien —añadió— lo importante es que podamos celebrar con éxito la operación del niño».

Carlos Pereira, subdirector médico provincial, dijo que el pasado día 2 se recibió la solicitud oficial por parte de los padres del niño

para que fuera trasladado a Alemania y recibiera allí el tratamiento que requiere su hijo.

«Tal como se le explicó a la madre —añadió Carlos Pereira— había que hacer una serie de trámites administrativos y conocer, sobre todo, las condiciones que existen en el país para poder hacer el trasplante». Agregó el subdirector médico provincial que «se autoriza el traslado a Alema-

nia, mediante el convenio hispano-alemán de Seguridad Social, con el objeto de que el niño pueda ser tratado en la Universidad de Ulm, ya que es el lugar en el que se cuenta con mayores posibilidades de supervivencia por los medios adecuados que allí se disponen».

Rodríguez Soriano, jefe del departamento de pediatría de la Ciudad Sanitaria de Cruces afirmó que «la doctora Casas ha completado nuevos estudios que demuestran que el tratamiento estimulador que seguía el niño no está surtiendo los efectos deseados, y que carece de células inmunocompetentes».

El trasplante —prosiguió— va a ser más complejo de lo que podía suponerse, puesto que los donantes más compatibles están entre los hermanos, y Rubén es hijo único. Los padres serán los que donen la médula que le hace falta y, por tanto, el trasplante será fraccionado.

El próximo traslado de Rubén a Alemania se efectuará cuando los médicos responsables de la ciudad sanitaria de Cruces oprimen el momento más oportuno, así como el medio en el que viajará el niño.

La ex presidenta quiere «asumir plenamente la jefatura del Movimiento Peronista»

«Isabelita» Perón regresará el 20 de mayo a Argentina

La expresidenta argentina Martía Martínez de Perón llegará el próximo día 20 al país y será la interlocutora del presidente Raúl Alfonsín en la reunión que tendrá lugar al día siguiente en el marco del «diálogo político» convocado por el Gobierno.

El anuncio de la fecha de su llegada fue hecho por la expresidenta al propio Alfonsín el jueves, por teléfono. Según confirmaron portavoces del Partido Peronista y el portavoz presidencial José Ignacio López. La comisión de enlace informó que la expresidenta se comunicó telefónicamente con Alfonsín oportunidad en que le expresó que embarcará el 19 y llegará el 20 «para asumir plenamente la jefatura del movimiento peronista».

Ello motivó que la señora de Perón pidiera una «postergación» del diálogo con el peronismo «para una fecha inmediata posterior al día de su llegada».

En la reunión general del gabinete nacional, Alfonsín

informará hoy a los ministros sobre lo actuado, y le pedirá a su equipo de Gobierno que redacte los términos y el temario de las próximas conversaciones con los partidos políticos.

Una idea de la importancia que le asigna Alfonsín a este viaje de Isabel Perón la ofrece la prontitud con que accedió a su deseo de postergar la audiencia con el peronismo, fijada para el 7 de mayo.

No sólo postergó esta audiencia, que iba a inaugurar el diálogo con toda la oposición, sino que también postergó todo el diálogo hasta el 21 de mayo próximo, para continuar abriéndolo con la delegación peronista, esta vez encabezada por su titular.

Aunque algunos miembros del Gobierno descartaron la idea de un gabinete de coalición, todavía ronda por los pasillos de la Casa Rosada esta posibilidad.

La señora de Perón no sería ajena a un acuerdo que le permita, al menos, ser consultora de los principales cuestiones de la crisis que afronta Argentina.

Como seguro de que ella será quien dialogue con el presidente Alfonsín está su afirmación de «conducir» el peronismo, un mensaje de efectividad que deberá llegar a su destinatario: el gobierno de Raúl Alfonsín.

Informe final sobre desaparecidos

El informe final de la Comisión Nacional sobre personas desaparecidas en Argentina se publicará en junio próximo, informó al presidente Alfonsín el escritor Ernesto Sabato, jefe de ese organismo.

El dicho documento se incluirán casos «perfecta-



mente documentados» acerca de 10.000 desapariciones ocurridas durante el régimen militar que se co-

mezó en 1976. Sabato dijo que ese informe «será irrefutable por el peso de los hechos», y

que allí se detallarán con nombres, mapas, direcciones y fotografías más de 270 centros clandestinos de detención y torturas. La Comisión Nacional sobre la desaparición de personas fue el primer organismo creado por el presidente Raúl Alfonsín tras su toma de posesión, el 10 de diciembre pasado.

«El documento tendrá la fuerza de los hechos, de ser irrefutables, porque las opiniones son siempre refutables, discutibles, pero los hechos no, y creemos que este informe será muchísimo más importante para las próximas generaciones que cualquier frase altisonante», añadió el escritor.

Sábado, que hizo tales declaraciones tras entrevistarse con Alfonsín, dijo que la comisión terminará su cometido «a fines de mayo, y calculamos que en un mes más estaremos en condiciones de entregar el informe al presidente, al Parlamento y a la opinión pública».

El Pontífice visitó la leprosería de la isla de Sorokdo

Llamamiento del Papa a la reconciliación coreana

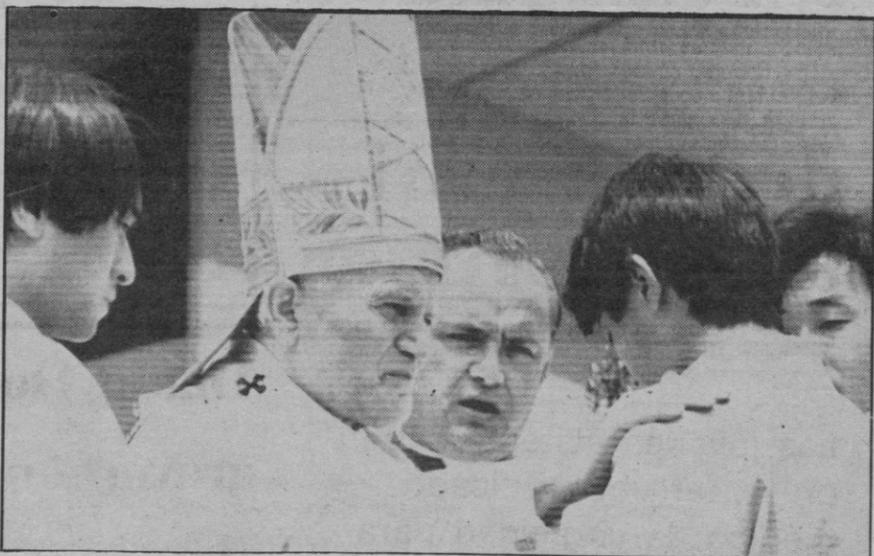
El Papa Juan Pablo II formuló ayer un llamamiento a la reconciliación nacional en Corea del Sur, precisamente en Kwangyu ciudad del sur del país donde, hace cuatro años, hubo violentos enfrentamientos entre el Ejército y manifestantes que pedían un régimen democrático.

En mayo de 1980, la represión militar de las manifestaciones, en Kwangyu, provocó la muerte de 200 personas, reconocen oficialmente fuentes del actual Gobierno, pero fueron más de 700, según fuentes católicas.

La ocasión del llamamiento del Pontífice, fue durante la misa que celebró a partir de las diez y media de la mañana durante la cual bautizó y confirmó a 72 adultos coreanos.

En la homilía de la misa, antes de administrar los citados sacramentos a los neófitos, el Papa les explicó el significado de su integración en la Iglesia Católica, insistiendo en la dimensión de «reconciliación» que tiene el bautismo.

En el marco de esa catequesis religiosa, el pontífice no vaciló en referirse directamente a los acontecimientos trágicos de hace cuatro años y las consecuencias que siguen teniendo en la actual sociedad del país, y especialmente de esta región, una de las más pobres de Corea del Sur.



El Papa, durante la ceremonia de la Confirmación celebrada ayer en el estadio municipal de la ciudad surcoreana de Kwangyu. (Efe)

El Papa pidió a los católicos de Kwangyu y de toda Corea que sean «instrumentos de reconciliación y paz en medio de las disensiones y el odio», para el consuelo de los «corazones heridos».

Les pidió asimismo Juan Pablo II que fueran «instrumentos de la liberación cristiana y signos de la verdadera libertad» para «quietos sufran por la opresión».

El Papa ofició la misa en coreano, por primera vez en público, pero, al ser consciente de que su pronunciación no es perfecta, dijo la homilía en inglés, encargando a un sacerdote la

lectura de la traducción coreana del texto de la homilía, para lo cual el Papa se interrumpió exactamente dieciséis veces.

Con los leprosos de Sorokdo

El Papa Juan Pablo II visitó ayer el principal sanatorio de enfermos de lepra, situado en la isla de Sorokdo (extremo sur del país), antes de volver a Seúl desde la ciudad de Kwangju.

La enfermedad de Hansen todavía cobra víctimas en este país, si bien la moderna medicina coreana está consiguiendo un notable

retroceso del mal. El Sanatorio Nacional de Sorokdo fue creado en 1945 con capacidad para 6.000 enfermos, pero ahora los hansenianos curados aquí sólo son unos 2.350, atendidos por un personal médico y paramédico altamente calificado y los responsables del anejo centro de rehabilitación.

La visita del Pontífice, a media tarde, duró una hora y tuvo forma de una liturgia de la palabra, en el salón de actos del centro, en presencia de 700 enfermos, la mitad de ellos católicos y los demás protestantes y budistas.

El Salvador

EE.UU. niega su injerencia en los comicios

Larry Speakes, portavoz de la Casa Blanca, negó enfáticamente ayer que la Administración norteamericana esté inmiscuida en la promoción del candidato democristiano del Salvador, Napoleón Duarte.

El portavoz hizo la aclaración 48 horas antes de celebrarse la segunda vuelta electoral salvadoreña.

Speakes contradijo la versión aparecida ayer en la primera plana del «Washington Post» en la que su correspondiente en El Salvador y la redacción en la capital norteamericana dan testimonio de la relación entre la candidatura de Napoleón Duarte y la Administración.

Dijo que la Administración mantiene «total independencia» en las elecciones salvadoreñas del próximo domingo.

Duarte, por la Democracia Cristiana y el ultraderechista, Roberto d'Abuisson de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) son los dos candidatos que competirán el domingo en las urnas por alcanzar la nominación presidencial salvadoreña.

El «Post» en una extensa nota de primera plana informa que la Unión Comunal salvadoreña, una de las organizaciones laborales más amplias de ese país que apoya la postulación de Duarte, recibió fondos de la Agencia Internacional para el desarrollo que depende del Gobierno de Washington.

Samuel Maldonado, el principal dirigente de la Unión reconoció que unos 600 trabajadores se dedicaron a tiempo completo a la campaña «puerta por puerta» en favor de la candidatura de Duarte.

La unión, agrega el periódico, recibe el 75 por ciento de sus recursos del Instituto Americano para el Sindicalismo Libre, dependiente de la poderosa «AFL-CIO».

Un portavoz de la «AFL-CIO», en Washington confirmó que virtualmente todos los sindicatos salvadoreños reciben fondos de la organización laboral norteamericana que, a su vez, canaliza recursos gubernamentales en cumplimiento de un convenio.

El matutino revela que la campaña de Duarte recibió también fondos indirectamente de la Central de Inteligencia Americana (CIA) mediante su filial venezolana conocida como Instituto para la Educación Popular (IVECO) que elaboró los comerciales para radio y televisión en favor de la campaña democristiana.

Cayó el bastión conservador de Edimburgo (Escocia)

Descalabro de Thatcher en las municipales

El gobierno conservador de Margaret Thatcher sufrió importantes derrotas en las elecciones municipales desarrolladas el pasado jueves en todo el país en beneficio de los principales partidos de la oposición.

Laboristas y la alianza socialdemócrata-liberal se repartieron la pérdida de votos de los conservadores en la primera prueba de la popularidad del Gobierno tras las elecciones de junio de 1983.

El resultado fue también el peor regalo para Margaret Thatcher al cumplirse el quinto aniversario de su gestión como primera ministra.

En tres elecciones parciales, celebradas para cubrir vacas Cámara de los Comunes, el Partido Conservador retuvo dos escaños, aunque con una mayoría muy reducida, en circunscripciones fuertemente conservadoras. La candidatura laborista retuvo con facilidad el escaño de circunscripción minera galesa, en lo que se interpreta un rechazo a la política del Gobierno en la actual huelga minera.

En las elecciones municipales, el Partido Laborista consiguió importantes avances sobre todo en las grandes ciudades y el buen resultado del partido se interpreta como un voto de confianza para el nuevo líder, Neil Kinnock.

El Partido Conservador perdió su mayoría en 14 municipios de Escocia. In-



Margaret Thatcher, cumplimentada por Mitterrand a su llegada ayer a París. (Efe).

gllaterra y Gales. El municipio de Edimburgo (Escocia) pasó de los conservadores a los laboristas por primera vez en su historia.

Una de las mayores derrotas del partido de Margaret Thatcher fue en la ciudad de Birmingham, que pasa a controlar el partido laborista.

Birmingham era considerada por los conservadores como una administración modelo, y el ministro de Medio Ambiente (y Administración local), Patrick Jenkin, dijo que era todo un

ejemplo del buen hacer conservador.

El Gobierno dijo que Birmingham era la evidencia más clara de lo que se puede hacer siguiendo su política de reducir gasto y contribuciones ciudadanas mejorando, a la vez, la calidad de los servicios.

En Liverpool, el consejo municipal izquierdista consiguió un masivo apoyo del electorado en su lucha contra la política del Gobierno de reducir el gasto público.

El Ayuntamiento de esa ciudad pedirá ahora el respaldo del liderazgo nacional del Partido Laborista para sus planes de introducir un presupuesto deficitario, considerado ilegal por el Gobierno central.

El ayuntamiento laborista se niega a reducir puestos de trabajo y servicios, como el Gobierno le obliga para mantener su presupuesto sin déficit.

El Partido Laborista controla a partir de ahora las cuatro ciudades más importantes de Escocia. En el área metropolitana de Londres no hubo elecciones.

Jaruzelski y Chernienko aprovechan la ocasión para criticar a EE. UU

Polonia busca ayuda económica soviética

Los máximos dirigentes de Polonia y la URSS, Wojciech Jaruzelski y Constantin Chernienko, coincidieron ayer plenamente en el análisis de la situación polaca y la internacional y condenaron la actual política de EEUU.

Los dos jefes de Estado han subrayado —según la agencia Tass— la importancia de «la unidad y cohesión de los países socialistas y de su alianza defensiva, el Pacto de Varsovia».

En cuanto a las relaciones bilaterales, ambas partes destacaron su «satisfacción» por el desarrollo de los contactos a todos los niveles y el general polaco puso de relieve la «gran importancia de la ayuda dada por la URSS y otros países socialistas a los esfuerzos en la estabilización de Polonia».

El órgano del comité central del PCP, «Trybuna Ludu», escribe a propósito de esta visita, que «nunca la nación polaca ha sido decepcionada en su amistad y alianza con la Unión Soviética ni en la asistencia de su vecino».

Con los máximos honores, Jaruzelski llegó ayer a Moscú en el marco de una visita «de trabajo» que se prolongará hasta el sábado con un viaje a la ciudad de Riazan, a 200 kilómetros de Moscú, para inaugurar un monumento recordatorio de una división polaca que combatió en la segunda guerra mundial, y de la que formó parte el propio jefe del Estado polaco.

Jaruzelski, quien fue recibido por los ministros de Defensa y Exteriores de la URSS, Dimitri Ustinov y Andrei Gromiko, respectivamente, recibe en las próximas horas, de manos del máximo dirigente soviético la orden de Lenin, que le fue concedida el pasado mes de julio, con ocasión de su sesenta cumpleaños.

Mientras, el diario «Pravda» subraya que «lo peor —desde el punto de vista político— está superado en Polonia», y Moscú está convencido de que el actual rumbo impuesto por Jaruzelski es «irreversible», aunque desde el punto de vista económico «queda lo más difícil».

Lo «más difícil», que evoca la prensa soviética, se refiere a la necesidad inaplazable que tiene economía polaca de detener la inflación, garantizar un equilibrio económico y reconducir la renta nacional y la producción a los niveles de 1979. Según fuentes polacas en Varsovia, el general polaco tratará nuevas fórmulas de ayuda soviética a Polonia en el marco del apoyo que tradicionalmente viene dando el Kremlin.

Los medios informativos oficiales de ambos países reiteran la convicción de que es fundamental —por no decir condición «sine qua non»— para la recuperación económica polaca «la estrecha cooperación y fortalecimiento de la amistad» entre los dos países.

«Hermana, cada pelo que sobresale de tu pañuelo es un peligro para la República Islámica»

La revolución de Jomeini oprime a la mujer iraní

La revolución iraní del ayatola Jomeini es sobre tocontra la mujer, según explica Bahman Nirumand, autor del libro «Persia, modelo de un país en vías de desarrollo».

En un trabajo que publica en su último número el semanario germano-occidental «Der Spiegel», Nirumand denuncia la expulsión de millares de mujeres de oficinas, fábricas y universidades tras la revolución.

Un grupo de iraníes ha reunido y publicado en una especie de carta abierta los eslógans relacionados con la «nueva castidad», en el Irán, divisas del tipo: «Hermana, el velo es mi honor» o «no llevar pañuelo en la cabeza es prostituirse».

En la misma carta se citan también los motivos esgrimidos para despedir a las mujeres de su trabajo: desde usar perfume, llevar tacones altos o haber dado en algún momento la mano a algún colega del otro sexo.

A las jóvenes solteras que aspiran a algún empleo

público, afirma Nirumand, se les exige un certificado médico de virginidad.

Continuamente recorren las calles vigilantes de ambos sexos por encargo del ministerio de dirección moral que se ocupan de que se respeten escrupulosamente las prescripciones sobre el uso del pañuelo de cabeza.

En las paredes aparecen en muchos lugares, según Nirumand, pintadas que advierten: «Hermana, cada pelo que sobresale de tu pañuelo es un pelibro para la República Islámica».

A las que violan por primera vez esas prescripciones, dejando asomar un mechón de pelo, si tienen suerte, se las obliga solo a firmar un escrito en el que prometen «no repetir en el futuro mis acciones inmorales».

«Si llegase a ser sorpren-

Las jóvenes solteras deben presentar un certificado médico de virginidad para trabajar en la Administración

dida por segunda vez cometiendo tales acciones deshonestas —señala el compromiso—, aceptaré que se me imponga la pena más alta por prostitución».

En el Irán, la pena más elevada para los delitos de prostitución es la muerte por fusilamiento, lapidación o la horca.

Al mismo tiempo, en las cárceles iraníes, según denuncia «Amnistía Internacional», las violaciones de presas son cada vez más frecuentes.

Los «mullahs» (religiosos) cerraron tras la revoluc-

ción todos los prostibulos del país, pero han promulgado nuevas leyes, afirma Nirumand, que permiten nuevas modalidades de prostitución.

Así, junto al matrimonio tradicional, existe otro limitado en el tiempo y que puede ser por sólo una hora o 99 años.

En todas las grandes ciudades hay establecimientos, muchos de ellos abiertos por iniciativa de las autoridades, donde es posible contraer ese tipo de matrimonio «a medida».

Diana Dors, gravemente enferma de cáncer

La actriz británica Diana Dors, que fue uno de los símbolos sexuales más famosos de Europa, se encuentra gravemente enferma y los médicos que la atienden en un hospital de Windsord (afueras de Londres) temen por su vida.

Diana Dors, 52 años, padece un cáncer intestinal por el que tuvo que ser hospitalizada en varias ocasiones durante los últimos dos años.

La actriz tuvo que ingresar nuevamente en un centro médico el pasado sábado debido a un colapso abdominal que le dio en su propia casa.

Ayer por la mañana el hospital «Princess Margaret», de Windsor, emitió un parte muy pesimista sobre su condición, de la que dijo que «se ha deteriorado seriamente».

La rubia platino más popular de este país pasó la década de los años cincuenta y sesenta escandalizando a su generación con su minúsculo bikini de visón y sus guateques espectaculares.

De ser una mujer «de vida alegre y lujuriosa», Diana Dors pasó a convertirse en una paciente valerosa que empleó todo su coraje para combatir el cáncer.

Muertos dos pilotos de un «Phantom» estrellado en Teruel

Los capitanes José Manuel Hernández Ferriz y Gonzalo Gracia Ramos, del ala 12 del 121 escuadrón del Ejército del Aire, con base en Torrejón de Ardoz, han resultado muertos al estrellarse su aparato, un «Phantom», en las proximidades de Teruel.

El accidente ocurrió a la una y media de la tarde en el término municipal de Peralejos, a 16 kilómetros al noroeste l, cuando el avión realizaba un ejercicio de

instrucción de vuelo y, por causas aún no determinadas, se precipitó al suelo.

Según informaron a Efe fuentes del Gobierno Civil, los restos del aparato se encuentran esparcidos y calcinados en un radio de 500 metros.

El gobernador y el teniente coronel jefe de la Guardia Civil de Teruel se trasladaron al lugar del accidente, con las fuerzas de rescate y Cruz Roja, al tener conocimiento d el siniestro.

Por primera vez en España

Una mujer, directora de una cárcel de hombres

Por primera vez en la historia penitenciaria española, una mujer ha sido nombrada directora de una cárcel de hombres, en este caso del centro de cumplimiento de jóvenes de Alcalá-Meco, de próxima inauguración.

Según ha sabido Efe de fuentes penitenciarias, se trata de Mercedes Jabardo, casada, y hasta ahora directora de la Prisión de mujeres de Valencia.

Hace tres meses estaba designado para dirigir este centro Carlos Parada, pero su nombramiento fue revocado por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias al ser recientemente destituido como director de la prisión de Alcalá-Meco, tras la fuga

de tres peligrosos delincuentes el pasado Viernes Santo.

El supermoderno centro de cumplimiento de jóvenes de segundo grado de Alcalá-Meco, de carácter experimental y con las características más modernas de Europa en materia penitenciaria, será inaugurado oficialmente dentro de un mes y medio aproximadamente.

Juan José Martínez Zato, director general de Instituciones Penitenciarias, ha manifestado a Efe que tiene grandes esperanzas puestas en el nuevo centro, situado frente a la prisión de preventivos donde se produjo la fuga, y en la nueva directora.

Según un acuerdo entre el PSOE y la UGT

Todos los eventuales de la Administración podrán ser fijos

La totalidad de los contratados administrativos —eventuales— de la Administración podrán ser fijos, según el acuerdo alcanzado entre el grupo socialista del Congreso y la UGT, informaron fuentes sindicales.

Según el proyecto de ley de medidas para la reforma de la función pública del Gobierno, los contratados administrativos posteriores a 1982 debían abandonar la Administración obligatoriamente, una vez terminado su contrato.

Según el acuerdo del PSOE y la UGT, todos los contratados administrativos desde 1977 hasta ahora podrán concurrir a las pruebas selectivas, concurso-oposición, que se convocarán en sucesivas tandas, después de la aprobación de la ley de medidas para la reforma de la función pública.

Estas pruebas serán del tipo concurso-oposición y cada contratado hará valer su tiempo de servicios, esté o no en activo en estos momentos.

UGT ha pedido a las autoridades del ministerio de la Presidencia que, cuando se convoquen las oposiciones, cada contratado administrativo puede acreditar 0'1 puntos por mes trabajado.

El colectivo de eventuales en activo al servicio de la Administración es de 16.000 personas, aunque no existen datos de contratados administrativos que han trabajado desde 1977 hasta ahora en la Administración Pública, y que por distintas razones no han permanecido en su empleo.

Proyecto de ley aprobado en el Congreso

Los objetores de conciencia harán un servicio civil de 18 a 24 meses

Entre dieciocho y veinticuatro meses será la duración de la prestación social sustitutoria que tendrán que realizar los objetores de conciencia, según el proyecto de ley reguladora de la objeción de conciencia, cuyo articulado ha aprobado ayer el Congreso de los Diputados.

La ley, que es orgánica parcialmente, establece que «los españoles sujetos a obligaciones militares que por motivos de conciencia en razón de una convicción de orden religioso o de otra índole, o por pertenencia a una comunidad religiosa o filosófica, o por pertenencia a una comunidad que haya finalizado su prestación social sustitutoria, y otro vocal nombrado por el mismo ministro que hará las veces de secretario del consejo,

La duración de la prestación social de los objetores será de un mínimo de 18 meses y un máximo de 24 y será el gobierno el que a través de un real decreto fije el período de la situación de actividad para dichos objetores.

En el transcurso del debate fueron rechazadas varias enmiendas del diputado Bandrés (grupo mixto), del Grupo Vasco y Minoría Catalana, que pretendían reducir la duración de la prestación social del objetor y equipararla a la del servicio militar vigente.

Los diputados Bandrés, Marcos Vizcaya y Joaquín Molins justificaron esta petición en que la mayor duración de servicio de los objetores suponía una discriminación para estos en comparación con las personas que realizan el servicio militar ordinario.

Gabriel Elorriaga, por el Grupo Popular, mostró su oposición a que exista un objetor de conciencia en el seno del Consejo Nacional y pidió, en otra en-

mienda, que fue rechazada, que las personas que se declararan objetores no dispusieran de licencia de armas, por parecer un contrasentido y un absurdo.

Solicitó también Elorriaga que el régimen penal y disciplinario que afecte a los objetores sea el mismo que para el resto de los ciudadanos e insistió en que las deliberaciones del Consejo Nacional deberían ser secretas.

Por el grupo socialista intervino el diputado Carlos Bru, que rechazó las pretensiones de las enmiendas de los grupos de la oposición sobre la duración de la prestación social de los objetores y dijo que esta ley, la primera que se hace en España en esta materia, constituye un «hito importante» en la consolidación de los derechos humanos en nuestro país.

Rechazó también Bru que los objetores prestarán su servicio en las comunidades autónomas de residencia, tema este solicitado por las minorías, porque no se podía hacer una «distribución legalista del contingente.

El diputado socialista defendió la duración de la prestación social del objetor establecida en la ley entre los 18 y 24 meses, y afirmó que no se podía hablar de discriminaciones porque el objetor tiene una situación jurídica distinta de la del soldado. Luis Mardones, del grupo centrista, solicitó que fue-

ra sustituida la palabra «defensa civil» por «sanitarias» y dijo que en España solo tenemos el servicio de protección civil y sanidad con un entramado adecuado para la prestación social del objetor.

En relación al capítulo III de la ley, que se refiere al Consejo Nacional de objeción de conciencia, el diputado Juan María Bandrés pidió la eliminación del vocal designado por el ministro de Defensa porque, dijo, el ministerio de Defensa no tiene nada que ver con esta ley, y se mostró a favor de una reducción de las penas establecidas para el objetor que se niegue a la prestación social sustitutoria.

Por el grupo vasco, Marcos Vizcaya defendió una enmienda, que fue rechazada, sobre la creación de comisiones territoriales de objeción de conciencia, en el ámbito de las comunidades autónomas que serían dependientes de la comisión superior de objeción de conciencia.

Joaquín Molins, de Minoría Catalana, pidió en otra enmienda, que también fue rechazada, que estuvieran presentes, con voz, pero sin voto, algún representante de las comunidades autónomas en el consejo nacional de objeción de conciencia.

En el turno en contra, el diputado socialista Javier Barrero destacó el papel

de este consejo nacional, en cuyo seno está garantizada la imparcialidad, según él, y justificó la presencia del mismo de un vocal designado por el ministerio de Defensa.

Javier Barrero dijo, respecto a las penas previstas en la Ley para los objetores de conciencia que se nieguen a la prestación social sustitutoria, que lo importante no eran las penas en sí, sino que se tramitarán por la jurisdicción ordinaria.

La ley, cuyo articulado fue aprobado, establece que el objetor al que se le ha declarado exento del servicio militar «rehuya cumplir la prestación social sustitutoria se le impondrán las penas de prisión menor en sus grados medio o máximo y de inhabilitación absoluta durante el tiempo de la condena».

La ley reguladora de la objeción de conciencia, cuya votación a la totalidad no pudo efectuarse en el Congreso por falta de quorum servirá tanto en tiempo de paz como en el de guerra, según afirmó el diputado socialista Javier Barrero.

El pleno del Congreso, iniciado poco después de las diez de la mañana, finalizó pasadas las dos de la tarde. Ningún ministro asistió a los debates de la ley.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

Unicef

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D^a. María Beltrán Fiol

Que falleció ayer a la edad de 83 años, en Inca habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida ahijada Francisca Fiol Janer, sobrinos, María Luisa, Pilar, Gaston, Madiana y Juan Beltrán Valdés, primos Teresa y María de la Soledad Fiol Janer y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy día 5 a las 9 de la noche en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Inca por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Germanies, 63 (C'an Serra) Inca.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

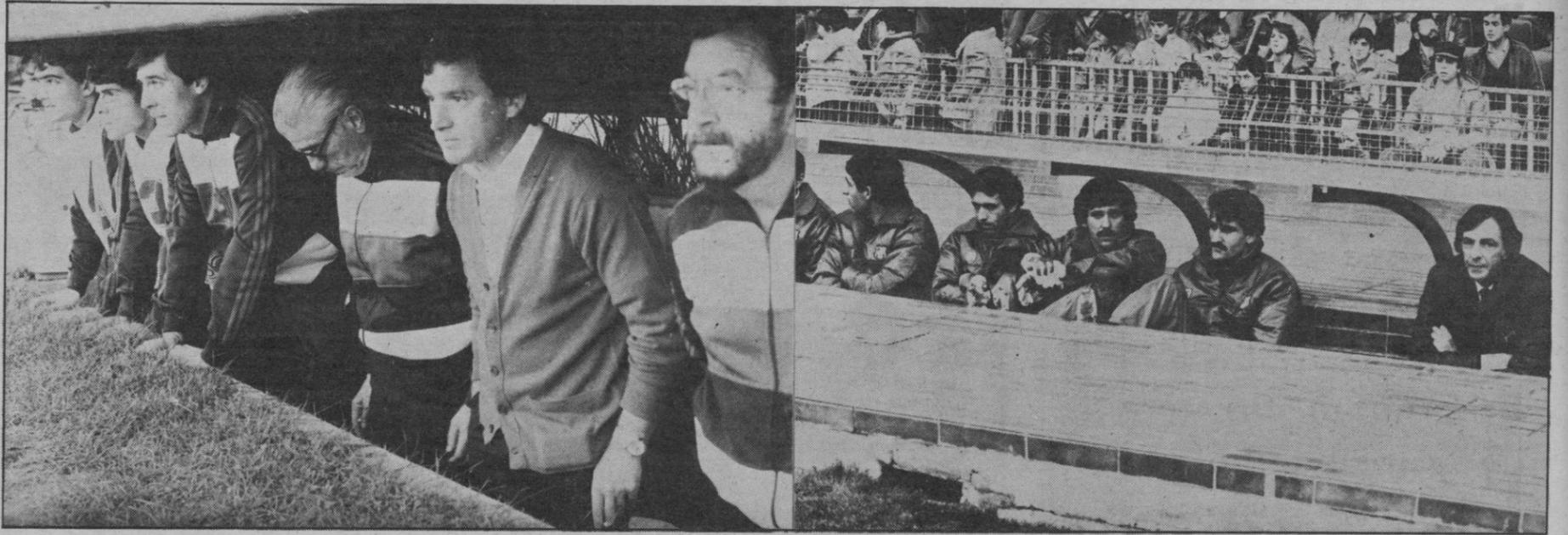


DECIMOSEPTIMO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

D. AURELIO NADAL MANRARA

Que acaeció el 5-5-67 Su esposa, hijos y demás familiares ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Final de Copa con expectación cumbre



Dos banquillos muy diferentes.

Madrid, capital de España, se vestirá desde últimas horas de esta tarde hasta bien entrada la madrugada del domingo de cuatro colores: rojo, grana, azul y blanco.

Precisamente los que portan en sus camisetas los dos equipos que, a partir de las 20'15 del sábado, se juegan la Copa del Rey en el Santiago Bernabeu.

Aunque solamente hace tres años que la villa y corte no es escenario de una final de Copa y entre medias se ha jugado nada menos que un mundial, el ambiente en la ciudad comienza a ser inenarrable, con miles y miles de catalanes y vascos, las dos aficiones —con permiso de Sevilla— que más sienten unos colores.

De momento, todo está preparado para recibir a los autocarés, trenes especiales y vehículos privados que traerán a las respectivas hinchadas para apoyar a sus equipos. En Madrid se han reforzado considerablemente los servicios de la Policía Municipal, porque serán sin duda muchos los problemas, principalmente de tráfico, que traiga esta final.

Porque azares del destino, la final de Copa no va a ser el único acontecimiento de masas que tenga la capital como escenario. Están también, sábado y domingo. Las dos últimas etapas de la Vuelta Ciclista a España; el Gran Premio de España de motociclismo, en el circuito del Jarama, sábado y domingo; el gran premio de España de motocross, en Azuqueca de Henares, a diez kilómetros y, como colofón, un Real Madrid-Atlético de Madrid, el domingo en el propio escenario de la final.

Por si fuera poco, tres de esos acontecimientos, la final de Copa, el derby futbolístico y la última etapa de la Vuelta, se van a disputar en un radio de un centenar de metros. Digan si esto no va a causar quebraderos de cabeza al concejal encargado de la ordenación de tráfico.

El Ayuntamiento ha hecho pública una nota, en la cual se dice que, a partir de las 18.45 del sábado se cortará el tráfico en todo el perímetro del estadio —medida normal cuando juega partidos el Real Madrid—, y que los casi mil quinientos autocares deberán aparcar en la calzada central del Paseo de la Castellana, entre la Plaza de Castilla y la calle de Joaquín Costa. Es decir, unos tres kilómetros cuadrados, solo para autobuses.

En el aspecto deportivo, los dos equipos tie-

nen prevista su llegada para últimas horas de esta misma tarde. Sin embargo, el Barcelona ha hecho una avanzadilla de directivos y a mediodía ha ofrecido, como es costumbre en el club azul-grana, un almuerzo a los medios informativos de Madrid.

Se da la circunstancia de que los dos equipos suelen alojarse en el mismo hotel cuando vienen a Madrid, el Mindanao, aunque en esta ocasión los bilbaínos han sido más rápidos y han relegado a los barcelonistas a otro establecimiento hotelero, el Alameda, oróximo a Barajas.

En uno y otro hotel Javier Clemente y César Luis Menotti ofrecieron sendas ruedas de prensa, aunque a horas muy tardías, sobre todo para los periodistas.

No queda una sola entrada en ninguno de los puntos de venta. Por supuesto que el veinticinco por ciento de Bilbao y de Barcelona está agotado hace días, aunque cabe la posibilidad de que a última hora se devuelvan algunas de la Ciudad Condal.

En la Federación, por la que han desfilado centenares de personas estos últimos días, tampoco hay ninguna, como sucede en el Real Madrid, donde se han despachado las que les correspondían en un sólo día, pero solamente a los socios y con carnet.

Con este panorama, ayer pidieron a un espectador 25.000 pesetas por una localidad de 1.000. Y esto parece ser solamente el principio. Todos quieren ir al fútbol y ver el nuevo enfrentamiento entre atléticos y barcelonistas, que este año y hasta el momento se ha decantado siempre a favor de los catalanes.

Lo que si es seguro es que el público de Madrid no va a ser neutral, porque las simpatías parecen dedantarse del lado bilbaíno, según una rápida encuesta realizada por Efe.

Sin embargo, se van a tener que contentar con ver el partido por televisión en sus casas y escuchar los ecos que vengan del campo y, si el partido resulta un «petardo» siempre se puede tocar el botón y que aparezca el festival de eurovisión, donde a España le representara un conjunto con nombre de grito deportivo: bravo.

FEF niega entrada Euskal Telebista en el Bernabeu

La Real Federación Española de Fútbol ha denegado la entrada a Euskal Telebista (TV Vasca) al Estadio Bernabeu, donde se jugará la final de Copa entre el Barcelona y el Atlético de Bilbao.

Según una nota hecha pública por la televisión vasca, «esta negativa se ha producido hoy, mediante telex, en flagrante contradicción con las conversaciones y gestiones mantenidas en el transcurso de toda la semana».

La TV vasca, de conformidad con los representantes de la RFEF, iba a trasladar dos equipos al Bernabeu. Incluso había decidido ya de mutuo acuerdo la ubicación de las cámaras y concedido seis pases para técnicos y redactores.

«ETB entiende con esta negativa —termina la nota— que la RFEF conculca la libertad informativa y de expresión de un medio de comunicación público y los derechos de la comunidad lingüística a la que sirve, tanto más cuando uno de sus representantes deportivos más significativos participa en el encuentro.



Copa del Rey

El Atlético con toda la plantilla Barcelona, con sus dos extranjeros



A puerta cerrada, con ensayos de jugadas y con normas concretas a los jugadores, Javier Clemente ha realizado esta mañana en San Mamés la sesión de entrenamiento, que no ha podido ser presenciada por los informadores.

Todos los componentes de la plantilla bilbaina, viajan a Madrid, pero los 15 jugadores con los que contará el entrenador, no los tiene decididos aún, puesto que espera poder contar con Gallego y De la Fuente, ambos en período de recuperación.

No tiene decidido tampoco Clemente el equipo, que tiene una duda en cada línea. De disponer de Gallego y De la Fuente, jugarían: Zubizarreta; Urquiaga, Goicoechea, Liceranzu, De la Fuente; Gallego, De Andrés, Urtubi; Dani, Sarabia o Noriega y Argote.

Para suplir a De la Fuente, caso de no poder jugar, cuenta con Núñez, y con Sola, para alinearse en el puesto de Gallego, viajan también, Meléndez, Patxi Salinas y Endika.

Y comenzaron a salir los seguidores más madrugadores con rumbo a Madrid. Estos primeros, en vehículos particulares; pero el sábado, a primeras horas, se producirá el éxodo masivo, donde 600 autobuses cargados de aficionados partirán escalonadamente hacia la capital de España, que verá aumentada su población con 45.000 seguidores vascos.

No ha sido precisamente de la satisfacción de los rojiblancos la designación del colegiado Franco Martínez para dirigir esta final. En la terna propuesta por el club bilbaino, figuraba en tercera posición, tras Sánchez

Arminio y Soriano Aladren, pero todos esperan que el internacional murciano no tenga complicaciones, y el partido se desarrolle dentro de la más absoluta normalidad.

La reaparición de sus dos extranjeros, Maradona y Schuster, será, sin lugar a dudas, la gran novedad que presentará el Barcelona en la final de la Copa del Rey de fútbol, que se disputará hoy sábado en el estadio Santiago Bernabeu.

Maradona, que no pudo jugar el último encuentro de Liga al estar sancionado, y Schuster, una vez recuperado de la fractura en un dedo del pie, volverán a ser los «cerebros» de un abarcelona que ha realizado un gran final de temporada.

Schuster y Rojo eran las principales dudas del técnico barcelonista, César Luis Menotti, que esta misma mañana ha dirigido el último entrenamiento de la plantilla azulgrana en el Nou Camp, y que como viene siendo habitual, se ha efectuado a puerta cerrada.

Menotti, quien ayer declaró que «estamos preparados para jugar en cualquier terreno, incluso en el de la violencia» piensa oponer al campeón de Liga un equipo netamente ofensivo, con Rojo, Schuster y Víctor en el centro del campo y Maradona delante.

La animación para el partido ha subido conforme se acerca la fecha del encuentro, y se calcula entre 30.000 y 35.000 el número de seguidores barcelonistas que se darán cita en el Santiago Bernabeu para animar a sus jugadores.

La alineación probable será: Urruticoechea; Sánchez, Migueli, Alesanco, Julio Alberto; Víctor, Schuster, Rojo; Marcos, Maradona y Carrasco.

Las comparsas recibirán el lunes al Atlético

La coordinadora de comparsas, conjuntamente con el Ayuntamiento de Bilbao, ha programado una serie de actos para celebrar el próximo lunes el regreso del Atlético de Bilbao.

Las comparsas acompañarán, en una embarcación con fanfarrias y banderas, a la gabarra, que, sobre las 15,30 horas del próximo lunes, transportará al equipo bilbaino desde el club marítimo del Abra, hasta el puente de San Antón.

Posteriormente, las comparsas seguirán en un camión todos los desplazamientos que el equipo bilbaino realice por la villa, entre los que se han previsto visitas al Ayuntamiento y a la Virgen de Begoña.

Javier Clemente, entrenador del equipo bilbaino, recibirá como premio —al ser «farolín 84»— un par de guantes de boxeo «para que no pierda el punch» y Liceranzu, autor del gol que dió la victoria al Atlético de Bilbao el título de Liga, y que fue pregonero en las últimas fiestas bilbainas, recibirá como premio una mariposa cazagoles.

La coordinadora de comparsas ha convocado a todos los miembros de las mismas el próximo lunes, a las cuatro de la tarde en la iglesia de San Antón, para contribuir, junto con la Policía Municipal, a que los actos del recibimiento del Atlético se desarrollen de la mejor forma posible.

Por su parte las comparsas «Montzak» y «pinpilinpau» han hecho una propuesta para que la copa sea expuesta públicamente, no en un establecimiento comercial, sino en una vitrina engalanada, en medio de la plaza nueva y custodiada por la Policía Municipal.



Copa Davis: España, 2- Argelia, 0

Las victorias de Emilio Sánchez Vicario y Juan Aguilera sobre los argelinos Kamel Harrad y Yacine Amir, respectivamente, han proporcionado a España los dos primeros puntos en la eliminatoria del grupo B, zona europea, por la Copa Davis 1984, que ha dado comienzo hoy en las pistas del club de tenis de Pamplona.

Los dos triunfos han sido contundentes y fáciles para los españoles y prácticamente está, como se esperaba, decidida la eliminatoria a favor de España. Sánchez Vicario no ha cedido ni un solo juego a Harrad en los tres sets y consiguió el primer punto para España con un rotundo 6-0, 6-0 y 6-0.

Juan Aguilera sólo perdió tres juegos, dos de ellos en el primer set y uno en el segundo, y venció por 6-2, 6-1 y 6-0, que significó el segundo punto para el equipo español.

Los marcadores reflejan la realidad y diferencia existente entre los tenistas españoles y los argelinos. Emilio Sánchez Vicario jugó con holgura y fuerza, sin dar respiro en ningún momento a su adversario.

De esta manera, en sólo 54 minutos, obtuvo su primer triunfo como tenista debutante en la Copa Davis y demostró que se encuentra en un gran momento de juego.

La potencia de Sánchez Vicario quedó patente en la cancha nada más iniciarse el juego y romper el servicio de manera continuada a Harrad. Se anotó siete juegos en blanco y logró dos aces.

Harrad lo intentó todo, pero no pudo con el juego duro y agresivo del español. El argelino cometió siete dobles faltas de saque y no hizo un solo ace.

El segundo partido, que dio comienzo una hora más tarde para permitir a las cámaras de Televisión Española su retransmisión a toda España, duró 70 minutos. Amir aguantó en el primer set el juego de Aguilera, que tuvo algunos fallos hasta que entró en calor.

Una vez que Aguilera consiguió meter el primer servicio, sacó prácticamente de la pista a Amir y se anotó los dos sets siguientes con total facilidad.

Aguilera, que arrebató el servicio de forma continuada al argelino, se anotó los juegos sin apenas dificultades. En tres ocasiones seguidas lo hizo y dejó en blanco a su rival.

En el primer match-ball de que dispuso, lo mismo que hiciera Sánchez en su partido, se anotó el triunfo y con él el segundo punto para España.

Terminado el encuentro, Sánchez Vicario dijo a Efe que se encontraba muy satisfecho con su debut en esta Copa Davis. «He jugado muy concentrado durante todo el partido y me he enconrado muy bien en la pista. Por ello, he luchado por dejar a mi contrario en cero juegos, y al final, lo he conseguido».

Sánchez Vicario se mostró optimista y manifestó que no van a tener ningún problema para vencer por 5-0.

Mañana se disputará, a partir de las 16:00 horas, el encuentro de dobles entre Juan Aguilera y Sergio Casal, por España, y Dualar Ghoul y Radah Bouchabou, por Argelia.

Ensayo de la Segunda-A

Mallorca-Salamanca
(Copa de la Liga)

MACIA RIERA

El defenestrado Marcel Domingo recibió ayer, como todos los viernes, a la prensa mallorquina para comentar el partido del próximo domingo que en esta ocasión es el de ida de la primera ronda de la Copa de la Liga y precisamente frente a otro conjunto que como el propio equipo decano de las islas es ya de Segunda División, el Salamanca. Lo cierto es que la reunión con Marcel fue poco interesante puesto que el tema a tratar ya lo es de por sí, esta competición no interesa a casi nadie pero es la única posibilidad que le queda al equipo mallorquinista para congraciarse con su público.

Nada decidido

La primera pregunta que se le dirigió a Marcel lógicamente fué encaminada a conocer cuál era su estado de ánimo para afrontar una nueva competición al frente de un equipo que de forma segura y definitiva no dirigirá el próximo año. También lógicamente el todavía entrenador (y puede ocurrir que cuando estas líneas salgan a la luz pública ya no lo sea porque los nuevos hombres de Contestí no han visto con buenos ojos que Marcel declarase que un arquitecto o un militar no tienen porque saber de fútbol en un colega de la mañana) manifestó que él era un profesional y como tal acababa su contrato el

30 de junio y que por lo tanto su misión era y es la de llevar adelante a su conjunto con toda la ilusión para tratar de que el mismo llegue lo más lejos posible en la competición.

Vayamos con las restantes preguntas y respuestas que se formularon ayer al mediodía.

—¿Tiene ya la alineación decidida para enfrentarse al Salamanca?

—No porque estoy pendiente de las casi seguras recuperaciones de dos hombres con los que puedo llegar a contar.

—¿Probará de experimentar con los que no han tenido suerte esta temporada?

—Lo cierto es que estamos en cuadro y por tanto



El capitán Gallardo recibirá el domingo la Copa Rebsa como mejor jugador del conjunto mallorquinista. Si alguien se lo merece es él que ha defendido como un caballero la camiseta bermellona en todas las categorías nacionales.

jugarán los hombres de que dispongo.

—¿Tampoco tienen esperanzas las terceras?

—De momento no creo que sea oportuno alinearlos. Para que un jugador de la cantera pase a integrarse en el primer equipo es necesario que antes juegue algunos partidos de acoplamiento, amistosos... etcétera.

—¿Se imagina lo que podría ocurrir si por un ca-

sual el Mallorca se liase a eliminar equipos y resulta-se que con Marcel Domingo se llega lejos en esta competición?

—No quiero opinar al respecto. Estos temas son cuestión de la directiva y yo no entro ni salgo. Me voy contento de Mallorca porque considero que he cumplido con mi deber y esto es lo único que me importa.

—¿Conoce usted a Manolo Vilanova?

—No, no demasiado bien. Hace mucho tiempo que no sé nada de él.

—Pero ¿qué opinión le merece que su «rival» del domingo sea el hombre en el que se piensa para sustituirle?

—De esto no sé nada. La directiva del Mallorca elegirá al entrenador que le parezca más conveniente para afrontar la temporada.

Nada de nada

No hace falta ser un genio para deducir que Marcel Domingo no quiere decir nada sobre lo que en el fondo está pensando de estos hechos y decisiones. Imagino que a pesar de estas palabras que formula como profesional que es a Marcel ya sólo le importa su futuro que el sostiene que está en España y no en Francia.

Más tarde

Ayer noche hubo una reunión en el club mallorquinista para estudiar las declaraciones (y especial-



mente los titulares publicados por un querido colega) sobre los conocimientos futbolistas de distintas profesiones que ejercen personas relacionadas con la actual directiva del club de la Plaza de Barcelona y a pesar de que Marcel antes de comenzar su rueda de prensa de ayer quiso hacer hincapié en que no quería menospreciar a nadie con lo que dijo fue apartado definitivamente de su cargo técnico.

Copa Rebsa, homenaje a Gallardo

En los prolegomenos del encuentro contra el Salamanca se hará entrega de la Copa Rebsa al pundonoso capitán mallorquinista Rafael Gallardo como mejor jugador de la temporada. Suponemos que toda la afición mallorquinista se unirá a este homenaje a un hombre que, aún sintiéndose muy andaluz (por algo nació en El Palo malagueño), ha defendido los colores del Real Mallorca en todas las categorías nacionales, desde Tercera a Primera y siempre luchando como lo que es, un auténtico caballero del deporte.

Serra Ferrer

Tal y como vaticinó Baleares a partir de hoy se hace único responsable de la plantilla mallorquinista, en las mismas puertas de la Copa de la Liga, el prepara-

dor mallorquín Lorenzo Serra Ferrer

El Salamanca, con ánimos de triunfo

El Salamanca inicia este torneo con el deseo de poder demostrar no ya solo a sus seguidores, sino a todos los demás conjuntos que tienen calidad para poder optar a un puesto en la categoría de honor del fútbol español.

Según declaraciones de su entrenador Manolo Vilanova «este torneo dará ocasión a demostrar lo que el conjunto salmantino puede realizar una vez que el equipo está cuajado y los jóvenes que han intervenido a lo largo de la temporada an adquirido la experiencia necesaria».

Por otra parte, Vilanova dejará constancia de sus conocimientos futbolísticos por si tomara fuerza la posibilidad de que en la temporada próxima fuera el preparador del equipo que en esta ocasión es rival del Salamanca, es decir el Mallorca, noticia que tiene muchas posibilidades de ser cierta.

El Salamanca ha seguido su normal ritmo de entrenamiento y pese a que cuenta con algunos jugadores lesionados se espera poder contar con ellos para este encuentro.

Alineación probable: Lozano, Adam, Enrique, Luis, Miguel Angel, Pepe, Abajo, Orejuela, Balin, Mikanovic y Angel

Motociclismo

Spencer no estará en el Gran Premio de España

Circuito del Jarama (Madrid). El estadounidense Freddy Spencer, actual campeón del mundo de motociclismo, en la categoría de 500 cc, no podrá estar en el Gran Premio de España, tercera prueba puntuable del Campeonato del Mundo de la categoría.

La casa Honda, para la que corre Spencer informó hoy que éste no podrá disputar este tercer gran premio ya que aún no se ha recuperado de la lesión producida en un pie durante una prueba disputada recientemente en el circuito inglés de Donington Park.

El campeón del mundo podrá reaparecer hasta el 20 de mayo próximo, en el Gran Premio de Austria y esta contrariedad puede costarle el quedar descolgado de la clasificación en el mundial, en

la que en estos momentos ocupa la tercera posición, detrás de su compatriota Eddie Lawson y del francés Roche.

Sigue recuperación de Tormo

Barcelona. El campeón del Mundo de Motociclismo, Ricardo Tormo, que el miércoles fue operado nuevamente de las múltiples fracturas de su pierna derecha, sigue manteniendo un buen estado general, sin cambios apreciables, según indica el parte médico facilitado hoy por los doctores que le atienden.

Ricardo Tormo continúa internado en la unidad de cuidados especiales del aparato locomotor de la residencia sanitaria de Valle de Hebrón, en Barcelona.

Esta tarde en el Estadio Balear

Atco. Baleares—Ferrerries



Atco. Baleares

G. Genovart

Esta tarde, dando comienzo a las cinco, con suficiente antelación para esta tarde sabatina entre el Mallorca y Murense, ha sido pospuesto a última hora, para mañana domingo, con cambio de escenario, concretamente el recinto federativo del Miguel Nadal, donde a partir de las doce y media del mediodía, se iniciará el mencionado envite.

Todo ello, favorecerá en cuanto a las condiciones del rectángulo del Luis Sitjar, a Mallorca y Salamanca, que mañana domingo se enfrentarán en esta flamante competición Copa del Rey. Tal como sucederá esta tarde en el Estadio Balear, poco interés reunirá la confrontación de mañana en el Miguel Nadal, dado que los mismos síntomas prevale-

tenderán en el Estadio Balear, el once blanquiazul y el rival menorquín, Ferrerries.

Poco interés reúne cara a los aficionados, este obligado envite, que se convierte en puro trámite, dado

que tanto el inquilino del Estadio como el conjunto ferrerriense, tienen sobradamente asegurada su permanencia, y si cabe, por parte del anfitrión, unos puntos, que ratificaría su magnífica posición actual y

al mismo tiempo, garantía absoluta de participar la venidera temporada, en la Copa del Rey.

La atención blanquiazul, se centra en estos finales de temporada, en el trasiego que se puede operar cara a la venidera temporada, en el apartado de jugadores, algunos de los cuales como es archisabido, emprenderán pasado mañana lunes, viaje hacia La Condomina, para ser supervisados por el entrenador murciano Ríos, de cuyos informes pueden abrirse «ventanales de futuro», por lo que respecta a los indiscutibles efectivos, Amengual, Catalá y Pepín, ya que por el mero hecho de haber sido solicitados, aunque en último extremo no «cuaje» la operación, nadie restará ni podrá evitar, de que la fama que atesora el «trío», es digna de tomar en consideración.

Repetir que este envite adelantado a la jornada, dará comienzo a las cinco en punto de esta tarde.

Foto: Pascual

Mañana en el Miguel Nadal

Mallorca - Murense

G.G.

Con el fin de «respetar al máximo» la conservación del césped del Luis Sitjar, el encuentro tercerdivisionario anunciado para esta tarde sabatina entre el Mallorca y Murense, ha sido pospuesto a última hora, para mañana domingo, con cambio de escenario, concretamente el recinto federativo del Miguel Nadal, donde a partir de las doce y media del mediodía, se iniciará el mencionado envite.

Todo ello, favorecerá en cuanto a las condiciones del rectángulo del Luis Sitjar, a Mallorca y Salamanca, que mañana domingo se enfrentarán en esta flamante competición Copa del Rey.

Tal como sucederá esta tarde en el Estadio Balear, poco interés reunirá la confrontación de mañana en el Miguel Nadal, dado que los mismos síntomas prevale-



Real Mallorca

cen, en cuanto a los puntos que mallorquinistas y sus rivales, «porfiarán», cara a la tabla de la general.

Por lo demás, el único

aliciente que podría favorecer la asistencia de aficionados, que dudamos llegue a ocurrir, a este discutido lance, es la casi nulidad en

cuanto a encuentros oficiales en la matinal dominical, por lo menos por lo que afecta a la capital.

Foto: Pascual

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Antonio Esteve,
delegado del Andraitx

«Sa Plana» volverá a vibrar

Afortunadamente para los escasos, pero, tremendamente «forofos» del equipo futbolístico «andraitxolá», vuelve a presentarse la ocasión, como antaño sucedía, de poder volver a vibrar ante las evoluciones de su predilecto equipo, en el primer envite promocionista cara a poder recuperar una categoría, que jamás de los jamases, se debió perder, dada la añeja afición, que en todo momento (a las verdes y a las maduras), supo aupar a sus jugadores que defendían con ilusionado frenesí, los colores futbolísticos representativos de la villa.

En vísperas del primer «round», a disputar contra el menorquín Atco. Ciudadela, creímos oportuno mantener breve cambio de impresiones con el delegado «perpetuo» de la entidad, Juan Esteve, «palique» que poco más o menos transcurrió así:

—¿De verdad que vosotros sí, luchareis sin «máscara» alguna, en esta tan «problemática» competición?

—Puedo garantizarte, que el objetivo de cuantos formamos la directiva, con Alberto al frente, es de que el equipo consiga recuperar la categoría. Que lo consigamos o no, eso ya no dependerá de nuestros proyectos, aunque sí te puedo garantizar, que a partir del envite que mañana domingo se disputará contra el rival ciudadelano, el Andraitx, volverá a maravillarse tal como sucedía en la época de oro, que tuvistes ocasión de comprobar, cuando militábamos en esta categoría, que tan ilusionadamente intentaremos recuperar. Y que te conste que por suerte, volvemos a contar con la colaboración entusiasta, de algunos, que afectados por el descenso, no supieron mantener el tipo, cuando más falta hacía, arropar al club.

—Parrafada, que nos hizo desviar el pensamiento, a la época gloriosa, del inolvidable «mascle roig», Guiem Bonet, etc. etc...

Amengual, posible alta en el Murense

El positivo centrocampista del Cide, Amengual, es factible, llegue a mutuo acuerdo con los «mentores» del Murense, con vistas a su integración al conjunto de aquella localidad. Sin duda alguna, dada la depurada clase que atesora, el percherón «inquense», cuajará formidablemente en el cuadro tercerdivisionario que prepara Pep Jaume.

Emotiva despedida de Tolo Vich

Cualidades humanas, verdad que las acumula a toneladas, ese ilusionado preparador, que hasta hace escasas fechas, estuvo vinculado al Cidè «colegial». Y lo demostró con creces, al congregarse tras manteles, en cierto local gastronómico de las estribaciones de Randa, acto que se celebró anteanoche, a la totalidad de efectivos que habían militado en la Liga Nacional, quienes en todo momento, a pesar del jolgorio, propio de su juventud, no pudieron evitar cierto disgusto disimulado, por la pérdida de tan excelente mentor.

Período de inscripción

Se recuerda a todos los clubs afiliados a la Federación Territorial futbolística, que conforme a lo establecido en el vigente reglamento de jugadores (art. 33), el próximo día 15 del actual, quedará cerrado el período de inscripción de jugadores para la temporada en curso (1983-84).

Igualmente se advierte a todos los clubs de acuerdo con lo previsto en la circular n.º 10 (temporada 1979-80), y art. 101 del antes citado Reglamento de Jugadores, que deberán presentar sus respectivas listas de jugadores, dentro del plazo comprendido entre el 20 y 30 de junio próximo.

Foto: Pascual

Ciclismo

Treinta profesionales muertos

La «muerte clínica» de Joaquín Agostinho, en coma desde la fractura de cráneo sufrida el pasado lunes en un accidente ciclista, ha puesto de relieve el peligro del oficio de corredor ciclista, treinta de los cuales encontraron la muerte en pruebas oficiales o durante los entrenamientos.

El belga Stan Ockers se mató en la pista de Amberes en 1956, y su compatriota, Jean Pierre Monsere, al chocar frontalmente contra un coche durante el entrenamiento, en 1971, falleció en el acto.

También hallaron la muerte en la carretera, el francés Camille Danguillaume, atropellado por una moto en el campeonato de Francia de 1950, el italiano Serce Coppi (hermano de Fausto), que se cayó en el Tour de Piamonte, en 1951, así como los galos Marc Huiart, arrollado por un coche en 1962, y José Samyn,

al chocar contra un espectador, en 1969.

Si bien la mayor parte de accidentes mortales tuvieron lugar durante pruebas oficiales (pese al corte de la circulación y otras múltiples precauciones), otros accidentes se produjeron durante los entrenamientos.

Así, el mejor sprinter francés de todos los tiempos, Andre Darrigade, chocó contra un peatón, que fue en este caso el que falleció, y el holandés Joop Zoetemelk se rompió la clavícula al tropezar contra un vehículo, en 1974.

La Unión Ciclista Internacional vuelve a recordar la obligatoriedad de llevar el casco protector, incluso para los ciclistas profesionales (solo obligatorio en el Benelux: Bélgica, Holanda y Luxemburgo), que podrían haber evitado algunos de los accidentes mortales señalados.

Vuelta Ciclista a España

Victoria de Recio que no produce cambios

El corredor José Recio se ha adjudicado la victoria en la decimoséptima etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada entre Valladolid y Segovia, con 258 kilómetros de recorrido, en los que ha invertido un tiempo de 7 h. 29-19, a la media de 34,452 km/h.

El francés Eric Caritoux que ha entrado con un grupo de trece corredores en cuarto lugar, a 38 segundos del vencedor, continúa conservando el primer puesto en la clasificación general.

Esta etapa reina que comprendía el ascenso a cuatro puertos, dos de primera y dos de segunda en la segunda mitad de la carrera, no ha servido, contrariamente a lo que se esperaba para resolver nada y tendrá que ser mañana en la etapa contrareloj sobre 33 kilómetros, la que confirmará o no a Caritoux como vencedor de la Vuelta a España.

La primera parte de esta larga y dura etapa ha estado marcada por la escapada de Francisco López y el belga Benny Van Brabant, que llegaron a contar con cerca de veinte minutos de ventaja sobre el pelotón en el control de avituallamiento situado en Torrecaballeros, kilómetro 113, para ir perdiendo esta ventaja a medida que comenzaban a subir los puertos de la jornada.

Por el primero de ellos, Navafria, de segunda categoría, kilómetro 145, la ventaja de Van Brabant y López sobre el pelotón, encabezado por el líder en el premio de la montaña, Felipe Yañez, era de 12-10 y por el de Canencia, también de segunda, kilómetro 179, con López por delante de Van Brabant, y Yañez encabezando de nuevo el pelotón, era de 6-24.

Se esperaba que fuera en el ascenso al puerto de la Morcuera, de primera, donde se realizara la criba, pero esto no ha ocurrido y de nuevo este puerto se ha subido a tren por parte del grupo de cabeza, compuesto por 31 hombres, en el que de nuevo José López pasaba por delante de Van Brabant, con la ventaja mínima de diez segundos sobre Yañez, de nuevo encabezando el pelotón.

En las primeras rampas del puerto de Cotos, de primera, saltaba José Recio y el Belga Guido Van Calster, que por la meta de Rasca-

fria llevaban 39 segundos de ventaja sobre el grupo. En el ascenso Recio se quedaría solo y lograría mantener su ventaja hasta la línea de meta en donde se presentó con treinta y ocho segundos de ventaja sobre un grupo de trece hombres, encabezado por el alemán federal Raimund Dietzen, el italiano Francesco Moser, Caritoux y Pedro Delgado.

En el transcurso de la etapa, antes de iniciarse el ascenso al primer puerto abandonó el corredor Marino Lejarreta, que desde hace varios días soportaba un fuerte catarro, siendo éste el motivo y no las amenazas que recibió en Oviedo y que le mantenía con protección policial en todas las llegadas.

Mañana se disputará la decimoctava etapa que se encuentra dividida en dos sectores, el primero en línea entre Segovia y Torrejón de 139 kilómetros, con el ascenso a los dos últimos puertos de la vuelta, el de los Leones, de segunda, Km. 42 y el de Paracuellos del Jarama, de tercera, Km. 123.

Por la tarde se disputará en Torrejón el segundo sector contrareloj individual, sobre un circuito de 33 kilómetros, estando previsto que el primer corredor tome la salida a las tres de la tarde y el último a las cuatro menos cuarto.

Clasificación de la etapa

Clasificación de la decimoséptima etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada ayer entre Valladolid y Segovia, que era ganada por José Recio, del equipo Kelme.

1. Recio (Kelme), 7h. 29.19.
2. Dietzen (RFA-Teka), a 38.
3. Moser (ITA-Gis), M.T.
4. Caritoux (Fra.-Skil), M.T.
5. A. Fernández (Zor), M.T.
6. Delgado (Reynolds), M.T.
7. R. Magro (Zor), M.T.
8. Navarro (Zor), M.T.
9. Masciarelli (Ita-Gis), M.T.
10. De las Heras (Hueso), M.T.
11. Corredor (Col.-Teka), M.T.
12. Belda (Kelme), M.T.
13. Emonds (Bel-Teka), M.T.
14. Coll (Teka), M.T.
15. Bagot (Fra-Skil), M.T.
16. Amadori (Ita-Alfa Lum), a 2:18.
17. Gorospe (Reynolds), M.T.
18. Yaez (Orbea), M.T.
19. De la Peña (Hueso), M.T.
20. Jimenez (Col-Teka), M.T.



Promoción ascenso a 3ª División

Cade Paguera - Rtvo. la Victoria



Formación del Cade-Paguera

Levantamiento del telón promocionista a tercera división en el pintoresco recinto «Pás de ses Llebres» de la paradisíaca zona turística de Paguera, donde a partir de las cuatro y media de esta tarde, se enfrentarán en el primer «round», Cade, y Recreativo la Victoria, dos equipos de similares características que pueden ofrecer espectáculo de ese que tanto se agradece, para cuantos opten por darse cita, en las instalaciones mencionadas.

Ignoramos a ciencia cierta, si de verdad interesa a estos dos eventuales rivales, el conseguir saltar al peldaño superior. Todos dicen que si, ahora, no queda

otra solución que estar a la espera del transcurso de la tradicional Liguilla, cuyo desenlace, por la brevedad de la misma, no pasará mucho tiempo se pueda conocer.

La expectación en la zona, es tremendamente espectacular, siendo probable, se concentren en torno del rectángulo, masiva asistencia de aficionados, nativos y de la capital, dispuestos a aupar hasta enronquecer, las evoluciones de sus colores favoritos.

Todo está a punto pues, para el inicio de tan extraordinario envite. A partir de las cuatro y media de esta tarde sabatina, se empezará a conocer la solución.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 11 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 10 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

SOLARES EN URB. EL TORO

Vendo solares de 500 a 1.200 m2, bien situados y completamente llanos con pinos, agua corriente, electricidad y alcantarillado a pie de solar.
Precios y facilidades muy interesantes.
Tel. 237111

2 LOCALES Y DESPACHOS

NECESITAMOS traspasos, o venta de locales, de cafetería, restaurante, bar, SABATER Tel. 280882 (13)

CALA MAYOR oportunidad discoteca en propiedad con un terreno, piscina, 5.000.000 ptas. Tel. 280882 (14)

LOCAL ZONA CRUZ ROJA

Vendo local de 345 m2, ideal para almacenista, venta al mayor, servicio técnico o similar, a 22 mil ptas. por m2. Tel. 237111, facilidades.

3 FINCAS

RÚSTICAS: disponemos de rústicas en varias zonas Puerto de Andratx, Andratx, Calviá, Capdeleu, Puigpunyent, Orient, Galilea, Banyalbufar, Estellencs. Precios desde: 6.000.000. BELTRAN, 671663-222211-227219-225627, (26)

PONT D'INCA: Parcelas, agua en propiedad, valladas, a partir de 2.000 m2. Informes: LAMAS 418951. (15)

ESTABLIMENTS parcelas agua en propiedad a partir 1.500 pts m2., informes LAMAS 418951

4 ALQUILERES

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PARA próxima temporada de verano interesa para alquilar apartamentos y chalets, y zonas de playa. AGENCIA FERNANDEZ Tel. 215251. (18)

MAL PAS chalet 1ª fila, 3 dormitorios, con baño individual, salón chimenea, teléfono, amueblado, por meses, TEKY 223927-226606 (19)

PLAYAS DE MALLORCA chalet, 3 dormitorios, a 20 mts playa, jardín, por meses, TEKY 226606-223927 (16)

AVDA..... GABRIEL ALOMAR piso 4 dormitorios, 2 baños, sin muebles, 45.000 TEKY 226606-223927 (14)

JOAN MIRO apartamento, 2 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, amueblado, 70.000 TEKY 223927-226606 (13)

BARCELO Y COMBIS piso 113 mts, 4 dormitorios, 40.000 TEKY 223927-226606 (12)

5 CHALETS

CALA MAYOR chalet, salón, sala comedor, 5 dormitorios, piscina, garaje, con apart. para invitados, de dos dormitorios, 9.500.000 ptas., necesita reforma., se permitiría por un piso al lado del mar., de 4 a 5 dormitorios. Tel. 280882 (33)

COSTA D'EN BLANES chalet, salón, sala comedor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, terrazas, garaje, jardín 1.300 m2, con apartamento para invitados, no acabado, 18.000.000. Tel. 280882. (27)

COSTA DE LA CAMA Tenemos a su disposición una gran variedad de chalets de 16.000.000 a 22.000.000 con 4 y 5 dormitorios y piscina. Tel. 280882. (16)

SES ROTGETES 2.000 mts, 180 mts, construidos, 2 plantas, 3 dormitorios, baño, aseo, salón chimenea, piscina, huerto, frutales, garaje, 10.000.000 TEKY 223927-226606 (23)

PAGUERA 1.000 m2. solar, 170 m2, construidos, vista al mar y montaña, 4 dormitorios, 2 baños, TEKY 223927-226606. (18)

BAHIA AZUL vista al mar. 3 dormitorios, 2 baños, 7.500.000 TEKY 223927-226606 (13)

COSTA D'EN BLANES disponemos interesantes ofertas, chalets diferentes precios y superficies. TEKY 223927-226606 (14)

LLUCMAJOR 5 dormitorios, 2 baños, 3 chimeneas, barbacoa, garaje, vallado, TEKY 223927-226606 (13)

VALLDEMOSSA casa mallorquina, mucho estilo, 4 dormitorios, patio 4.000.000 TEKY 223927-226606 (12)

LA MOLA adosados, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, piscina, garaje, fantástica vista, TEKY 223927-226606 (15)

CARRETERA LLUCMAJOR 5.000 mts terreno vallado, electricidad, por placas solares y molino, 2 aljibes, amueblada, 9.500.000 TEKY 223927-226606 (19)

TRIPLEX SAN TELMO 1ª línea, acceso directo al mar, 150 mts, 3 dormitorios, barbacoa, bodega, sala duchas, 18.000.000 TEKY 223927-226606 (21)

6 APARTAMENTOS

PALMA NOVA, zona Son Matias, 1ª línea, 2 dormitorios dobles, baño, aseo, salón-comedor, cocina americana, amueblado, parking incluido. Precio interesante. Tlf.: 671663. (23)

TERRENO: Apartamento amueblado, 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, vistas al mar, mucho sol, 4.700.000. Facilidades. LAMAS 418951. (18)

CALA MAYOR: Estudios amueblados, terraza, piscina, vistas despejadas, 1.300.000. Facilidades. LAMAS 418951. (12)

APARTAMENTO EN URB. EL TORO

Vendo bonito apt. a estrenar, 2 dorm. dobles con armarios empotrados, salón comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza con maravillosa vista al mar, suelos de cerámica, zona ajardinada y con pinos. Tel. 237111. Facilidades.

EDIFICIO VICTORIA URB. EL TORO

Aptos. de 2 y 3 dormitorios, grandes terrazas con vista al mar. Sol todo el día. Precios y facilidades interesantísimos. Llámenos y se convencerá.
Tel. 237111. (Sábados cerrado)

7 CASAS Y PISOS

ARENAL vendo ático 140 m2., a 100 metros playa, 3 habitaciones, baño, cocina, teléfono, terraza, suelos de cerámica, techos decorados, muebles a medida, vistas Tel. 464050 (26)

ZONA VIA CINTURA pisos protección oficial en construcción, sin entrada, 30.000 mensuales, cantidades avaladas por la Caixa, planos C/ Lorenzo Ribert, 8 Palma Tel. 273494 (25)

ARENAL: Pisos y apartamentos 2, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, desde 3.500.000. Facilidades. LAMAS 418951. (15)

PLAZA MADRID: Atico duplex, 4 dormitorios, 2 baños, comedor con chimenea. Mucho sol. 6.000.000. Facilidades. LAMAS 418951. (17)

HEROES MANACOR: Piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, mucho sol. 2.800.000. Facilidades. LAMAS 418951. (16)

SON RAPIÑA: Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, armarios 3.400.000. Facilidades. LAMAS 418951. (15)

PLAZA TOROS: Excelente piso, 3 dormitorios, baño, aseo, armarios, comedor, cocina amueblada, terraza, mucho sol. 4.500.000. Facilidades. LAMAS 418951. (19)

PASEO MARITIMO-TERRENO alquiler apartamentos, distintos tamaños, estupidamente amueblados, vistas, teléfono 236968 (12)

SON COTONER: Piso 4 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, muy bien conservado, 3.000.000. Facilidades. LAMAS 418951. (16)

FORTI: Piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.400.000. Facilidades. LAMAS 418951. (11)

SON DAMETO: A estrenar, 3, 4, 5 dormitorios, terrazas. Acabados primera. Desde 3.950.000. Facilidades. LAMAS 418951. (16)

ZONA TENIS 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, calefacción, aparcamiento, 8.000.000 TEKY 223927-226606 (14)

ZONA POLICLINICA 4 dormitorios, 2 baños, salón chimenea, 6.700.000 TEKY 223927-226606 (12)

CA'N PASTILLA 50 mts. playa, 2 dormitorios, 2 baños, todo exterior 7.000.000 TEKY 223927-226606 (15)

STA..... PONS 1ª fila, 3 dormitorios, baño, aseo, salón chimenea, piscina, aparcamiento. TEKY 223927-226606 (14)

PASEO MARITIMO 160 mts, 4 dormitorios, 3 baños, piscina. TEKY 223927-226606 (12)

SAN AGUSTIN vista al mar, 3 dormitorios, piscina, aparcamiento 2 coches. TEKY 223927-226606 (14)

ARENAL ático, 3 dormitorios, 1 baño, parking, 8.000.000. TEKY 223927-226606 (11)

ZONA COLEGIOS 4 dormitorios, baño, aseo, 4.700.000 TEKY 223927-226606 (10)

SAN TELMO buena vista, 2 dormitorios, salón, chimenea, barbacoa, piscina, garaje, 7.500.000 TEKY 223927-226606 (15)

SON ARMADAMS planta baja rodeada 300 mts, jardín, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, suelos mármol, madera norte, 12.500.000 TEKY 223927-226606 (21)

COSTA D'EN BLANES 1ª fila, junto al mar, 3 dormitorios, baño, aseo, piscina, 7.800.000 TEKY 223927-226606 (17)

ANDREA DORIA ático, 2 dormitorios, baño, aseo, suelos mármol, garaje, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (14)

ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, 2 baños, 4.750.000 TEKY 223927-226606 (11)

ZONA MARIVENT ático, 3 dormitorios, rodeado 180 mts, terraza. TEKY 223927-226606 (12)

SON RAPIÑA ático, 4 dormitorios, 2 baños, rodeado terrazas. TEKY 223927-226606 (12)

PONS Y GALLARZA 3 dormitorios, baño, aseo, garaje, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (12)

FRAY JUNIPERO SERRA 4 dormitorios, 2 baños, garaje, TEKY 223927-226606 (11)

SANTIAGO RAMON YCAJAL 5 dormitorios, 3 baños, garaje. TEKY 223927-226606 (12)

SON DAMETO 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, 5.000.000 TEKY 223927-226606 (11)

JOAN MIRO 3 dormitorios, baño, aseo, piscina, 7.000.000 TEKY 223927-226606 (11)

STA..... PONS 3 dormitorios, baño, aseo, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (10)

ZONA INSTITUTOS 3 dormitorios, baño, teléfono, mucho sol, buena vista, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (14)

8 TRASPASOS

ANTES de comprar, vender o traspasar, consúltenos no se arrepentirá BELTRAN INMOBILIARIA. Tel. 671663. 227219, 222211, 225627. (17)

ZONA OLMOS. Traspaso tienda calle Font y Monteros. 90 metros cuadrados. 2.500.000 pesetas. Facilidades. 222309. (15)

AVDA... ARGENTINA local decorado, apto para agencia viajes, inmobiliaria o boutique, sup. 110 m2., precio a convenir. Tel. 280882 (18)

POR NO PODER atender traspaso bar en funcionamiento con gran clientela. Informes Telf. 416866. (14)

FRENTE CORREOS local 170 mts, aire acondicionado, precio muy interesante. TEKY 223927-226606 (13)

FLORISTERIA General Riera, buena clientela, 3.000.000 alquiler bajo. TEKY 223927-226606 (11)

ATENCIÓN traspaso supermercado, pleno rendimiento, perfectamente equipado, situación única, precio muy interesante. Curiosos abstenerse. TEKY 223927-226606 (17)

TRASPASO DROGUERIA completamente equipada, zona comercial, 70 mts, 2.500.000 alquiler 30.000 TEKY 223927-226606 (14)

POR ENFERMEDAD traspaso mercadería pleno rendimiento, zona comercial. TEKY 223927-226606 (11)

ARENAL traspaso pub 1ª fila, 150 mts, equipado, 10.500.000 TEKY 223927-226606 (12)

PALMA NOVA local lavandería, 260 mts, a 50 mts playa, apto cualquier negocio, 14.500.000 TEKY 223927-226606 (17)

ZONA GOMILA traspaso pub-mesón, pleno rendimiento, posibilidad ampliación restaurante. Facilidades. TEKY 223927-226606 (15)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

ALCUDIA 15.000 m2, aprox. carretera asfaltada, se puede construir, 5.000.000 contado. Informes Tel. 545394 excepto lunes (16)

JUNTO CABANETA. Particular vende porciones rústica, permiso edificación, agua, luz. Desde 280.— a 400 ptas. metro. Llamar 213550. (18)

SOLAR Bahía Grande, 817 m2., primera línea, vista bahía, aptas 2.450.000 facilidades. Tel. 204390 (14)

10 LOCALES Y DESPACHOS

C/ OLMOS vendo local 150 m2., apto para cualquier negocio, 16.000.000 informes de 8 a 10 (mañanas) teléfono 214516 (19)

VENDO local 247 metros estarías, escaparates, luces, Benito Pons, cerca Metropolitana, facilidades-paço. Tel. 415138. (15)

11 FINCAS

SA POBLA: Particular. Vendo un cuartón manzanos, mucha calidad. Tel. 540715. (10)

ALGAIDA 2.000 m2., caseta aperos, estanque, cercado pared, 1.600.000 facilidades. Tel. 255044 (12)

MURO vendo cuartón de tierra, manzanos, perales en producción. Muchas facilidades. 285925—287328. (13)

OCASION 2 cuarteradas, pinar y cultivo. Ideal cazadores; semi vallada. 2.600.000. Facilidades. 287328—285925. (13)

SA POBLA: Particular. Vendo 9 cuarterones almendros, junto huertos, caseta labor, electricidad cerca, 600.000 Ptas. cuartón, facilidades. Tel. 540715. (19)

12 ALQUILERES

CHALET BENDINAT julio a septiembre, teléfono, tres dormitorios. 680811. (10)

BUSCO compañera para piso cerca Avenidas, Tel. Diana 468825-225420 (10)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Tel. 400383 (12)

TELE NOVA alquiler de televisores y reparación y colocación de antenas. Tel. 279832 (12)

EN ZONA VIVERO alquiler piso 3º 130 m2., amueblado con Tel. solo hasta septiembre inclusive, informes Tel. 545394 (18)

BIETE BUNGALOW 75 m2., unabahangig von hans, für saivon oder miiken an. Zone Esporlas, 11 Km Palma Tel. 610420 (19)

OFREZCO bungalow 75 m2., separado de casa, para temporada alquiler, zona Esporlas, 11 Km Palma Tel. 610420 (19)

CALA VIÑAS Magalluf, bonito apartamento amueblado, 2 dormitorios, Tel. 236699 (10)

PARTICULAR bungalows uno y dos dormitorios, zona Marivent, 401730 mañanas (10)

BUSCO piso en alquiler sin muebles. Teléfono 299535-296121, horas oficina. (11)

EN AVENIDA ARGENTINA alquiler piso, sala-comedor, 3 dormitorios, 26.000 ptas. Informes Avda. Argentina, 22-8º Tel. 280628. (18)

PARTICULAR BUSCA Casa Payesa o apartamento sencillo en Menorca. Próximo playa. En alquiler para julio. Mí-nimo tres dormitorios. Amueblado en lo esencial. Dirigirse por escrito o al teléfono: Carmen Crespo, San Pedro Mártir, número 9, segundo izquierda, Madrid-12. Tel. 91/239.25.38. (39)

ALQUILO en Santanyi, casa amueblada, gran jardín, 4 kilómetros, playa, once meses 120.000 pesetas, (incluido renta, electricidad, depósito). Interesados, punto de reunión, Calle Palma (delante cine Velar), Santanyi, domingo día 6 a las 11. (34)

12 ALQUILERES

PARTICULAR alquiler amplio piso Juan Alcover, 4 dormitorios, comedor, sala baño, cocina, lavadero. Informes 298269 (15)

PARTICULAR alquiler sexto amueblado, equipado, 6 plazas, televisor, lavadora. 40.000.- Lllamar 238305. (12)

CENTRO: Amueblado, habitación doble, salita, cocina, baño-ducha. Ptas: 13.000.- Vallori, 20 4º, esquina Merced, verlo 3 a 5. (19)

ALQUILO una plaza de Garaje junto Escuela de Magisterio. Teléfono 200320. Noches. (12)

ALQUILO LOCAL 100 m2.
Zona Vivero. Apropiado almacén.
Alquiler 25.000.
Tfno. 299250 (7 a 15 h.)

SE NECESITA ALQUILAR ALMACEN O SOLAR VALLADO
Con espacio cubierto de 100 a 200 m2., en el extrarradio de Palma. Buen precio. Posible pago alquiler anual por adelantado.
Razón Tel. 200004 Srta. María

13 CHALETS

DEIA. Casa de piedra, 3 dormitorios, 2 chimeneas. 400070. 639120. (10)

EL TORO ocasión chalet 4 dormitorios, más garaje, 6.000.000 Tel. 690167. (11)

PORTOL chalet buena vista 4 habitaciones, 2 baños, cocina, comedor, terrazas, vendo, o alquiler, 287328-285925 (15)

AUTENTICA oportunidad, en Santa Ponsa de particular a particular, bonito planta baja a 100 m. playa, para estrenar, 3 hab. comedor con chimenea, cocina, bodega, 2 terrazas, jardín y agua propia, precio 7 millones, facilidades 10 años. Tel. 681521-580551. (40)

OPORTUNIDAD COSTA D'EN BLANES
CHALET nuevo, dos plantas, 3 dormitorios, sala comedor con vistas al mar, solar 1.200 m2. vallado. 11.500.000 pts. Aceptaría propiedad de 4.000.000 en parte de pago.
Verlo sábado y domingo, 9 a 17 hs.
C/. San José, 25. Costa D'En Blanes
oTfno. 691088.

14 APARTAMENTOS

SANTA PONSA directamente del constructor quedan dos apartamentos comunidad reducida, constan 3 habitaciones, 2 baños, salón comedor, cocina, galería, gran terraza, armarios empotrados, buenos acabados, aparcamiento incluido, trastero 80 metros, playa pequeña, Ptas. 5.500.000 mita contado resto 2 años, entrega próxima mayo. Tel. 204390 (44)

APARTAMENTOS SANTA PONSA 1ª línea, 1 y 2 dormitorios, acabados de primera, aceptaría piso usado como parte de pago. Tel. 202511

PLAYA ALCUDIA: Particular. Vendo apartamento dos dormitorios, baño, comedor con chimenea, terraza. 3.500.000. Tel. 540715. (15)

C'AN PASTILLA calle Pinada esquina edificio tipo chalet, 100 m2, más 50 m2 terraza, 3 dormitorios, 2 baños, 50 m2 de la playa, 6.500.000, al contado 3.500.000, resto a convenir. Tel. 261414 horas oficina. (32)

C'AN PASTILLA vendo apartamento 3 dorm., com. cocina, baño, amueblado, a 100 m. de la playa, 4.100.000 pts. Tel. 262761 (18)

SANTA PONSA
Vendo ático 100 m. playa, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, piscina, jardines. Tel. 460364 noches laborables.

15 CASAS Y PISOS

PARTICULAR vende piso zona Es Fortí, inmejorable conservación, 3 dormitorios, mucho sol. Tel. 281721-281437

PARTICULAR. Vendo piso Vivero. O cambio piso por Palma. 464997. (10)

S. COTONER pisos protección oficial, directamente del constructor, 2-3-4 dormitorios, baño, aseó, cocina, sala, comedor, terraza, galería, acabados inmejorables, aparcentamientos, fachada ladrillo, visto desde 3.933.000 pts., entrada 400.000 pts., resto a convenir, más 15 años al 1%, para más información BLEAR DE CONSTRUCCIONES S.A. 227764 (46)

OCASION, PARTICULAR vendo entresuelo Rafal Nou, 3 dormitorios. Tfno. 246787. (11)

VENDO piso en construcción, zona Héroes de Manacor. Tel. 272839 (10)

OCASION pisos mucho sol, calle del Carmen, travesía Ramblas, 1.000.000 y 1.600.000 Tel. 213132 227091 (15)

PARA MINUSVALIDOS disponemos de plantas bajas, 2,3 dormitorios con y sin jardín, varias zonas, desde 2.638.000 entrada 300.000, resto 15 años, al 11 por ciento. LINEA DE CONSTRUCCIONES S.A., teléfono 227764 (32)

ANTONIO RIBAS comunidad de 9 viviendas, sólo 3 plantas, altura, pisos 2, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, acabados, desde 2.800.000 pts. facilidades pago a su posibilidad. Tel. 215128. (19)

VENDO FINCA en calle Olmos, con local y pisos, libre inquilinos. Teléfono 211247. (13)

A 40 MTS. AVENIDAS zona Patronato, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina grande amueblada terraza, galería, completamente acabados, desde 4.500.000 pts. facilidades de pago a su comodidad. Tel. 215128. (32)

OCASION principio Gral Riera, piso 3 dormitorios, con muebles, vendo o alquiler. Tel. 215128. (14)

PARTICULAR vende planta baja, 135 m2, en el Vivero, calle 151 núm. 8 (junto Son Cladera), 2 habitaciones dobles, armarios empotrados, 1 baño muy grande, cocina con patio, salón comedor, garaje en perfecto estado, 2.600.000 pts. Tel. 279550, horas oficina.

PARTICULAR vendo piso zona Colliure, al contado oportunidad, tres dormitorios, baño. Tel. 200289. (13)

SANTA CATALINA pisito pequeño, tercer piso, PV 1.200.000, Tel. 287328-285925 (11)

C/. HIEDRA, frente a la casa SEAT
Pisos Protección Oficial. Directamente del Constructor: Disponemos de pisos y plantas bajas, con jardín comunitario, 3 alturas, orientación Sur-Este, sin ascensor, poca comunidad, 2-3 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor, terraza, galería, aparcamientos opcionales. Varias fechas de entrega, precio desde 3.6b7.000. Entrada 250.000 - 500.000 y 900.000 pts. resto 15 años al 11% para más información «CONSTRUCCIONES PORTAL S.A. 227765.

16 TRASPASOS

TRASPASO Bar Mesón «LA GUITARRA» (Frente Barbarela). Tel.: 232689. (A partir 5 tarde).

TRASPASO colmado en pleno rendimiento por no poder atender Tel. 232922 (11)

ZONA TERRENO traspaso local 60 m., escaparate grande, aseó, alquiler bajo 285925-287328 (13)

SE TRASPASA bar en Ca'n Pastilla, Tel. 261081 (10)

PRIMERA LINEA Ca'n Pastilla se traspasa local, Tel. 224085 (10)

SE TRASPASA boutiques, frente Balneario 7 al Arenal, 680993 (10)

POR AUSENTARME traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco, Tel. 210974 (16)

TRASPASO por no poder atender, droguería, perfumería, artículos regalo, buena situación, buena clientela, precio interesante. Tel. 417566. Horas comercio.

SE VENDE bar centro comercial. Tel. 410567. (10)

SE TRASPASA peluquería, económica. Tel. 214458. (10)

TRASPASO tintorería sitio inmejorable, alquiler bajo, trabajo todo el año, 285925-287328 (11)

bolsa del motor

17 MOTOS

OPORTUNIDAD particular vende Moto Guzzi, 250 CC PM-K, muy buen estado, 150.000 pts. Teléfono 235695 (15)

SE VENDE Moto Derbi TT 874 cc. PM-U 1442 Tel. 298435 precio 90.000 pts (12)

VENDO motocicleta BMW 100 RT nueva equipada y Honda 125. 256890. (11)

VESPINOS GL con garantía precio 30.000 pts. MED PED S.A. Tel. 681632 (13)

VENDO Vespa 200 CC PM-N. Ptas. 125.000 Tel. 454635 de 20 a 22 h (12)

MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y Manacor, 77. Laverda 1200, J. Seminueva Sanglas Y, Honda 900. Mobylette. Facilidades y cambios por coches. (22)

18 AUTOMOVILES

COMPRAMOS coches usados matrículas altas, pago al contado. MOSA Aragón 191, departamento usados (13)

OPEL KADETT 1300. lujo. Ford Fiesta normal, lujo. Bravo. Festival 1.100. 1.300 S. Seat 127 Fura, Panda 35, y 45. Ritmo 65, Citroen Charleston todos PM-V. R-18 PM-U. R-12 Super PM-J. R-5 TL. GTL. PM-P. Simca 1.200 PM-K. Chrysler 150 Super, facilidades. Garage LA ISLA, Aragón, 67. (49)

VENDO Seat 131 Supermirafiori. 1.600 PM-N. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO PANDA 35 PM-V. Tel. 241947 facilidades (10)

SEAT 1.200 Sport PM-K 215.000 pts. Tel. 241947 (10)

VENDO SEAT 127 LS PM-S. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO VARIOS COCHES usados con y sin entrada, facilidades hasta 3 años. Máximas garantías. Teléfono 289975. (15)

VENDO Ritmo 65 PM-P. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Seat 127 PM-E 75.000 pts. Tel. 241947 (10)

VENDO R-5 GTL PM-I. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO TL PM-G. Tel. 241947 (10)

VENDO R-7 GTL. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO R-12 TL PM-P. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Ford Fiesta PM-M. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Ford Fiesta PM-U. Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Talbot 180 Diesel PM-M, PM-L, PM-N, Talbot 150 PM-N, Simca 1.200 PM-N, PM-J, todos garantizados, y a plazos, MOSA Aragón, 191 Palma 274700 (30)

VENDO Ford Festival PM-T, Fiesta L PM-W, Fiesta N PM-N, Citroen Mehari PM-N, todos garantizados y a plazos. MOSA Aragón, 191 Palma. Tel. 274700 (28)

VOLVO 244 TL PM-L, automático, todos los extras. Tel. 278246 (11)

FORD FIESTA PM-T impecable, 375.000 pts. Tel. 613255 (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122 Tel. 290897

COMPRO toda clase de coches, accidentados, pago contado. Tel. 290897 (10)

COMPRO coches accidentados. Tel. 240076 (10)

VENDO Seat 127 PM-N, en perfecto estado. 195.000 Tel. 281038 (10)

VENDO SEAT 131 Supermirafiori 1.600 PM-M 5 marchas, perfecto. C/ Colliure, 14. Tel. 200012. (15)

VENDO SEAT 131. 1430 económico. C/ Colliure, 14. Tel. 200012. (10)

VENDO SEAT 127 PM-L buen estado. C/ Colliure, 14. Tel. 200012. (12)

VENDO PEUGEOT 504 1800 PM-M, muy buen estado. C/ Colliure, 14. Tel. 200012. (14)

VENDO CITROEN Maseratti M-DB impresionante. C/ Colliure, 14. Tel. 200012. (11)

VENDO SEAT 127 Samba, descapotable. C/ Colliure, 14. Tel. 200012. (10)

VENDO SEAT 850 lujo, PM-D 65.000. SEAT 133 GC I, 85.000. Tfno. 203357 ó 287135. (15)

VENDO Seat 1600 Supermirafiori PM-M en perfecto estado. 375.000 pts. Tel. 281038. (13)

PARTICULAR vendo Seat 131, 5 marchas, impecable, ideal motor diesel. Tel. 274366 (12)

FORD LUJO PM-W 480 mil, admito cambio. Tel. 278603 (10)

PARTICULAR vende Simca 1.000 perfecto funcionamiento, 25.000, horas oficina 281697 (10)

OCASION 131 Supermirafiori nuevo, toda prueba, barato, precio contado, 325.000 Gral. Ricardo Ortega, 31 bar (15)

VENDO Dyane 6 y 2 CV perfecto estado, C/ Luis Martí, 66 taller (13)

SEAT 133 lujo, amarillo, toda prueba, 45.000 km. 100.000. Tel. 285468, (tardes). (12)

APRTICULAR vende Seat 127-PM, 52.000 kilómetros, estado nuevo, verlo Antillón, 8, taller. (12)

MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y calle Manacor, 77. Compra-venta cambios y facilidades. Seat 124-1600. Buenas condiciones, 150 mil. Seat 127 desde 175 mil. Garantía. Simca 1200 Barato. Fiestas varios 131 Supermirafiori 1600. Extras R-5TL PM-W. Solo estreno. R-12-S R-5 T Confort. Panda 35. PM-U. Seminuevo. 325 mil. Garantía total. Furgoneta Dyane-6. Buena. Fura Crono y N. PM-Y y muchos más. Sábados mañana abierto. Sin entrada y 5 años de facilidades. (74)

VENDO FURGONETA DKW, R-5 y Alfa-Romeo GTV, buen estado, económico. Tel. 207247. (14)

PARTICULAR vende coche Mercedes 240 D, cinco cilindros. Tel. 297448. Tardes. (11)

LA FLOTA MAS IMPORTANTE

FORD: ESCORT y FIESTAS PM-W FIESTA GHIA 1100 PM-M FIESTA SUPER SPORT 1300 PM-U

RENAULT: R.5 TL y R.14 GTL PM-W; R.18 v. aire a. PM-S y PM-N R.12 TS familiar PM-N; R.5 TS PM-K y PM-I

SEAT: FURA y PANDA PM-W, SAMBA PM-M 131 - 1600 Supermirafiori familiar PM-N 131 - 1430 Supermirafiori PM-N 131 - 1600 varios; RITMO 65 PM-S 127, 133 y 1430 varios, todos precios

TALBOT: HORIZON PM-U y PM-T HORIZON GL 1,5 PM-Y y 150 GLS PM-K

CITROEN: GS varios, DYANE 6 PM-N; MEHARI PM-U

DIESEL: 131 Supermirafiori Perkins PM-O 131 Motor Save a estrenar (1 año garantía) 5v. PM-I LAND ROVER 109 largo especial PM-S

FURGONETA: R.4 FPM-U y 2 CV PM-S

IMPORTACION
OPEL REKORD 2.0 E (full equip) PM-W MERCEDES: 300 D año 80, aire a. y extras BMW: 323i año 80 y 320 PM-T VOLKSWAGEN GOLF GTI y ESCARABAJA 1302 y 1300 ALFA ROMEO GTV 2000; año 81 FORD CAPRI 2000 PM-T, extras

SIN ENTRADA 5 años plaza bajísimo interés GARANTIA (Talleres Propios)

ALQUILERES
CARRER DE MANACOR, 43 Tels. 464883-464229 Almacén y talleres C/ Sureda, 55, Tel. 419515 (detrás de Ca'n Blau) PALMA DE MALLORCA

RENAULT R-5
COPA PM-P impecable AUTOCASION Eusebio Estada, 111

COMPRO AUTOMOVILES
Máxima valoración, pago contado. Garage LA ISLA, C./ Aragón 67

19 CAMIONES
AUTOMOVILES PONCE. Vende camiones, seminuevos, Ebro E-95, botelleros. Teléfono: (96) 3658950. (10)

20 DESEAN TRABAJO

SE HACEN BORDADOS nido de abeja. Tel. 413672 (10)

SE OFRECEN jornaleras por horas, nociones cocina y planchar. Tel. 275536 (11)

JEFE BAR se ofrece dinámico entusiasta inglés alemán, hoteles, discotecas, etc. título escuela hostelería Palma 251905 - 240821-466274. (18)

SE OFRECE disc-jockey, amplia experiencia. Tel. 226373. (10)

NECESITO trabajo como empleada de hogar de 9 a 5 tarde, zona Pedro Garau. Ctra. Manacor. Tel. 417659. (18)

SE OFRECE cocinero esp. cocina vasca y francesa, muy competente. Tel. 297732 (12)

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. c/ Unión 15 pral.

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

SE OFRECEN matrimonios, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por día u horas. Tel. 225061-222890. (15)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar. Edificio España

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayor edad. Francisco Sancho, 30, principal. (11)

CLASES DE CORTE, lunes, miércoles y viernes, de 11 mañana a 10 noche. Cabo Alomar Blanes, 19-2º. Tel. 250595 (Travesía General Riera). (23)

SE PRECISAN CHICAS Para Club, sueldo y comisión. Tel. 272625 de 19 a 3. (14)

SE NECESITAN señoritas atractivas de 18 a 25 años, para salón de masajes a caballeros. Tel. 452578. De 11 a 21 horas (sábados cerrado). (24)

SE NECESITA chica de servicio interna, responsable. Sueldo a convenir. Tel. 290899. (12)

SE NECESITAN cosedoras de máquinas con motor industrial, con experiencia en lonas, toldos y tiendas, campaña o similar. C/ Juan Alcover, 5 A Palma (24)

NECESITAMOS jóvenes 18-23 años, ambos sexos, residentes en Palma Nova, Magalluf, Santa Ponsa, Paguera, para ser encargados distribución de un periódico informativo en cuatro idiomas. Llamar teléfono 256261 a partir de las 19:30 horas (35)

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia). (10)

PARA IMPORTANTE marca de automóviles, se necesita vendedor conocedor del ramo. Informes Tel. 292749 Srta. Otilia (16)

SE NECESITA empleada hogar que sepa cocina. Informes teléfono 227054 O 230821. (12)

SE NECESITA SECRETARIA DIRECCION
Imprescindible inglés hablado y escrito, alemán hablado, concertar entrevista
Tel. 200004, Srta. María.

Se necesitan MODISTAS
Innecesario si no son muy experimentadas.
C. Rubí, 12

otras secciones

22 HOSPEDAJES
ALQUILO habitación en piso familiar, con comodidades, económico, zona Fortí. Tel. 235424 (12)
ALQUILO habitación, independiente a señora, con derecho cocinar, teléfono 236730 (10)
HABITACION para señorita casa de familia. Teléfono 232827 (10)
ALQUILO habitaciones, pensión completa, trato familiar. Tel. 299548 (10)
SE ALQUILA habitación individual en Juan Alcover, 23-3º. 1ª (10)

23 ENSEÑANZAS

INGLES INTENSIVO cursos de 2 ó 3 horas diarias, mañanas y tardes, próximo curso del 7 de mayo al 1º de junio, informes INTERNATIONAL SCHOOL calle Navarra, 5 Tel. 221528 (30)

DISLEXIA, dificultad aprendizaje, EGB, repases, S'Emetler Florit, Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (11)

INGLES, Francés, Catalán, profesores especializados, Carterbury - Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (11)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones Palma y pueblos, Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (11)

ABIERTA matrícula cursos estética, peluquería, puericultura, corte y confección, información IBEPSA C/ Marqués de Fuensanta, nº 6 Tels. 468250-468212 (20)

INGLES-FRANCES-ALEMAN niños a partir de 6 años, adultos, profesores nativos titulados, métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12 B Tel. 238036 (32)

CENTRO UNO mecanografía y taquigrafía audiovisual, administrativo, secretariado, informática, Via Portugal, 1 A Palma, Tel. 224371 Obispo Llompard, 5 Inca 502185 (20)

CLASES DE CORTE Y CONFECCION sistema Martí, Obtención título. 246045 (10)

ACADEMIA CORTE y confección, sistema Martí, Honderos, 21, 1º-2º Tel. 461626 (12)

HAGASE RICO, Cursos de celtibero-tarteso, Seis meses 25.000. Tno. 455041. (10)

24 MUSICA

SE OFRECE bajista para grupo hoteles, Tel. 242138 tardes (10)

BAJO CANTANTE y batería prof. se ofrecen juntos o separadamente a grupo, Tel. 403921 Eduardo, horas comercio (17)

TROMPETAS y boquillas Schike, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc, sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosoun, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son, Baterías Honsuy Premier, Lodwing, etc. MUSICAL TORRES, calle Angel Guimerá, 24, Palma, Tel. 291759. (39)

COMPRARIA PIANO 230832 H. oficina, 268249 noches (10)

INSTRUMENTOS MUSICALES y accesorios, antigua casa Banqué, Calle Colón, 16 Palma

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas musicales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres 17-A (Muy cerca Multicines Chaplin), Tel. 277025 (19)

QUITARRISTA cantante con equipo voces, busca grupo con trabajo, mediodías 281484 (11)

SE OFRECE SAXOFONISTA, Tño. 287481. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

AUDIO TELE reparaciones: televisores B/N color, antenas individuales colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.

ATENCION reparación televisores y antenas. Urgente, 273406 292659. Acudimos antes dos horas. Precios económicos (14).

VIDEO-SERVICIO PALMA. Reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. - 288230. (14)

AUDIO TELE, instalación, reparación porteros automáticos, antenas individuales colectivas, con garantía. Instalador oficial número 11. Tels. 290839-294491. (18)

FERBAS reparaciones televisión y antenas, servicio a domicilio, rápido y económico. Tel. 285284. (13)

VIDEO BALEAR Reparaciones televisión Vídeos Antenas. Servicio domicilio. Sábados abierto todo el día. Tel. 417788. (15)

26 NAUTICA

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Informes Tel. 286385 (10)

CLASES PATRONES primera y segunda, profesor D. Mariano Mas. Las clases empiezan el día 2 de mayo. NAUTICA MUS. El Molinar (21)

VENDO BOTE poliéster Myabca 4'60 mts. motor interior Urpe 4 HP, con arranque eléctrico. 275.000 Ptas. Telf. 203506. (17)

VENDO los siguientes motores: 1 Seagull 4 HP, caña corta 55.000 Ptas. 1 Seagull 6 HP caña corta con embrague. 60.000 Ptas. 1 Seagull 6 HP caña larga con embrague. 75.000 Ptas. 1 Evinrude de 6 HP caña larga con embrague y recambios. 75.000 Ptas. 1 Mariner 28 HP caña larga, arranque eléctrico, depósito combustible, quid de mando morse todo impecable. 180.000 Ptas. Telf. 203506. (64)

VENDO Barracuda II Copino, motor intraborda, Solé 12 Hp., arranque eléctrico, totalmente equipado. Impecable estado. Documentación en regla. Tel. 203506. (20)

VENDO bote poliéster Marabí con motor interior Solé 9 HP., con arranque eléctrico. 375.000 Ptas. Telf. 203506. (17)

VENDO amarre, 14 mts. en Club Náutico Santa Ponsa. Informes Tel. 226941 (12)

VENDO llaut lista 3º 5 mts. y barco 20 toneladas lista 2da. Tel. 570912. (14)

DISPONEMOS DE EMBARCACIONES usadas procedentes de cambios a precios muy interesantes; además le ofrecemos nuestros precios de promoción en los nuevos modelos-84; venga y consulte. NAUTICA XIMELIS, (frente Club Marítimo Molinar), (32).

SI DESEA comprar una embarcación, venga a vernos, le invitamos a que la pruebe; le ofrecemos servicio postventa, buen precio y unas condiciones excelentes. NAUTICA XIMELIS, C/ Vicario, J. Fuster, 91 - Molinar. (32).

BRITISH SEAGULL con calidad y seguridad de siempre, presenta ahora el novísimo 7'5 c.v. Visitemos y verá toda la gama moderna y actualizada. NAUTICA MUS. El Molinar. (26).

OROZCO 31. Fibra, 2 Perkins 120 H.P., sonda, radioteléfono, V.H.F., plataforma baño, pesantes, molinete, etc. Precio: 3.000.000- NAUTICA MUS. El Molinar. (21).

VENDO super Pescadou, con motor Solé 28 c.v. y vela Marconi Informes NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tif.: 468014. (19)

VENDO amarre Club de Mar, bien situado, 2.750.000 TEKY 223927-226606 (11)

PARTICULAR vende lancha Glastron 6'15 mts., 4 literas, hermosa bañera, soliorium, Volvo 130 CV., perfecto estado, con amarre sin desembolso. Tels. 200615-465276-264373. (23)

27 COMPRAS

NUMISMATICA San Jaime, compra-venta de monedas Olmos, 32. Telf. 212572. (11)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Teléfono 299755 (11)

COMPRO cuadros y relojes, joyas, plata, marfil, libros, muebles antiguos, (particular). Tel. 240197. (18)

COMPRARIA horno eléctrico para 9 o 12 pizzas. Tel. 237590, llamar de 11 a 13 h.

COMPRO muebles antiguos usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO toda clase de maquinaria hostelería, informes Juan Alcover, 69 Palma. Tel. 466912 (13)

COMPRARIA grupo eléctrico de 8 a 15 kavears, ofertas 501961 (10)

LE ABONAMOS HASTA 50.000 PTS.... POR SU VIEJA CAFETERA
Tel. 466912

ORO/PLATA COMPRO
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa), Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

PARTICULAR vende mesa tresillo nueva color avellana. Tel. 467907.

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 203604-61 y 296779-92

VENDO nevera lavadora cocina, dormitorios, lavaplatos, laboratorio fotográfico. Tel. 242089 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (18)

SE VENDE camilla y depiladora de estética. Telf. 464957. Angela. (10)

VENDO toda clase de maquinaria hostelería en buen estado, procedente de cambios garantizados, vería en Juan Alcover, 59 Palma. Tel. 466912 (21)

FRIGORIFICO vendo Corberó, Mod. 380, muy buen estado y uso, corriente 125 precio 10.000 ptas. Tel. 260527-263229 (18)

CONSTRUCTOR vendo 4 andamios colgantes con su accesorio completo y seguridad, muy económico. Tel. 281938. (15)

VENDO chaquetón ante negro (talla 48) dos camisas flex-canapes 90 cinco ml ptas. unas seis sillas comedor, mesa escritorio + sillón. Tel. 610934. (23)

EN CALA GAMBA, chalet particular, vende: tiene 3 viviendas, 2 garajes, jardín, terrazas, 1ª línea. Informa: 236645. (16)

29 PERDIDAS

ANTES DE PERDER su carnet de identidad, llaves, documentos, haga copias en REFLEX Olmos, 36. (14)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227 461514 Siete Esquinas, 1 B.

SE OFRECE furgoneta SP para transporte de mercancías o reparto. Tel. 277661 horas oficina (13)

GRUAS POL ofrece la gama más completa: grúas, gran tonelaje, camiones grúa y traylers, góndolas, 251045-251545.

CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles, Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726.

31 DIVERSOS

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PIN-GUINO Tel. 294340

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicerías, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

PSICOLOGO CLINICO consulta e informe ante cualquier problema que presente su hijo. Tel.: 281721. (14)

ALFOMBRAS MOREY, Limpia alfombras, moquetas, y tapicería. Sistema MOR-LIMP. Tel.: 277582.

FOTO-MURAL de cualquier tamaño (decoración lujo) únicamente en REFLEX Olmos, 36 (12)

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería Olmos, 46 (12)

RECORDATORIOS PRIMEIRA comunión, boda, bautizo y trabajos imprenta en el acto. Únicamente en Central Copistería Olmos, 46 (16)

SE OFRECE furgoneta SP para transporte de mercancías o reparto. Tel. 277661 horas oficina (13)

GRUAS POL ofrece la gama más completa: grúas, gran tonelaje, camiones grúa y traylers, góndolas, 251045-251545.

CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles, Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726.

CITY SERVICE, arreglamos prendas de vestir, señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

MOQUETA baratísima, todas calidades, pinturas, papeles y corcho, Tel. 294417 C/ Eusebio Estada, 62 (14)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR, Tel. 222700 (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

MODAS KATIA confección de señoras a medida. Tel. 461626 Honderos, 21-1º-2º (13)

PARTICULAR desearía alguna persona seria para comer y cenar en casa, 16.500 mes, comer 8.500, Sra. Carmen, Teléfono 223194 (20)

ALQUILER DE MARTILLOS ELECTRICOS
y maquinaria para la construcción
Tels. 21 24 88 • 21 34 43

ALQUILER DE CONTAINERS
y maquinaria para la construcción
SERVICIO INMEDIATO
Cordelería, 16
Tel. 21 24 88

32 PERSONALES

MAÍTE, Sandra, «Raquel», Nancy, Miryan y Nieves les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, griego y dúplex. General Riera 72 primero (de 11 a 21 horas). Aceptamos Visa (29)

SOMOS 6 SEÑORITAS que te invitamos a tomar una copa, junto a sus baños exóticos y relajantes, y otros servicios en sus cabinas de espejos. Se acepta tarjeta Visa. Aragón, 27 - 1º (33)

SEÑORITAS GUAPAS, Simpáticas, les invitamos a una copa, 464997. Servicios hoteles, (10)

LAS SEÑORITAS Marian, Trini, Yolanda, Carmen, Mari y Graciela, Francisco Sancho, 30 principal, (13)

SISSI Y ROSAS su compañía grata de 11 a 20 horas Tel. 465588 (13)

DOS CHICAS complacientes, os esperamos en el teléfono 243256, tarjetas VISA, Domingos también, de 10 a 24. (17)

SEÑORITA MUY ATRACTIVA salida hoteles, de 10 a 22 horas. Tel. 272839 (12)

SABINA, ROMI, KATIA, ELI, CONCHI especialidades en thailandés, griego y nórdico, dúplex y para cambiar Vicky, un travestí muy experto, Tel. 464548 sábados abierto (24)

MONICA amistad sincera, horas convenientes. Tel. 455325. (10)

BELKIS 19 años separada, simpática y muy atractiva, piso privado. Tel. 455325. (12)

CAROLINA Mónica, Belkis: señoritas de compañía con elegancia y discreción. Tel. 455325. (12)

TAROT PSICOLOGICO seriedad, nivel, cultural universitaria, cursos tarot zen, 455041 (10)

GLORIA nueva y modesta en Palma, dulce y cariñosa, 208170 (10)

SEÑORITA ELI te recibirá en su casa particular con todo servicio y discreción. 208170 (14)

SEÑORITA BANESA te ofrece su compañía dulce y simpática, Tel. 468259 (11)

33 MASAJES

ANA Y NATALIA os esperamos en el teléfono 243256 de 10 a 24, domingos inclusive, vamos a domicilio. Tarjetas Visa. (20)

SILVIA e INGRID Relax complacientes en cabinas video. Fray Luis Jaume, 3. (12)

SALON RELAX, «MARGARET», Tel. 208172 «MARGARET», Única en instalaciones, «MARGARET» Bar coctel, «MARGARET» Video Estereo, «MARGARET» Domicilio y hotel, «MARGARET» Tarjeta VISA «MARGARET», De 11 a 23 horas, «MARGARET» Suites con baño, «MARGARET» Masaje RELAJANTE (35)

MASAJISTA EXOTICA thailandesa de 18 años, (bisex), información Tel. 403359 (10)

SALON RIVES señoritas masajistas diplomadas para caballeros solventes 464997, Salidas hoteles. (11)

SE NECESITAN chicas para masajes de relax cedería habitación. Informes Tel. 465333. (14)

SALON JUPITER nuevos servicios con 5 bellas y jóvenes señoritas y los servicios especiales de Vicky travestí muy sensual, Gabriel Maura, 15-1º-1ª Tel. 464548 sábados abierto (28)

SALON CAPRI les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas Miriam, Trini, Yolanda, Carmen, gmarí y Graciela, Francisco Sancho, 30 Principal (22)

SALON 7-7
Les ofrece toda clase de servicios, en su cabina de espejos, especialidad en baños thailandés y dúplex, aceptamos tarjeta Visa. Aragón 27-1º.

SALON DIANA
Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA VISA

34 PRESTAMOS

DISPONEMOS de capital para garantías inmobiliarias, partidas de 1 a 10 millones. Teléfono: 223322. (14)

MANACOR Y COMARCA Préstamos en 24 horas. Tel.: 554410. (10)

HIPOTECAS tramitación con rapidez, seriedad, discreción, concertar entrevista, 213550 (mañana) (10)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones, Tel. 200465. (10)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API. (12)

Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

35 NEGOCIOS

NECESITO Socio capitalista, para idea que vale millones. Eladio Sanchez, Te. 455041. (Exdúeño de siete empresas). (16)

VENDO celler en Ca'n Picafort, en pleno funcionamiento, informes Tel. 527130 noches (12)

36 PROFESIONALES

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

REPARACIONES, instalaciones, fontanería, LLABRES, Laborables y festivos, Tel. 221038 (10)

PINTOR garantizo trabajo realizado, rapidez y limpieza, presupuesto gratuito. Tel. 453311

MAQUINAS coser, reparación y venta, CASA BANQUE C/ Colón, 16 211364 (11)

MTRO. OBRAS: reparaciones, reformas y chalets. M. Caiman Tel. nº 294289. (10)

REPARACION URGENTE, Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias, 285166 - PALMA

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 207599 (15)

REALIZAMOS chalets, casas de campo y toda clase de reformas, presupuestos sin compromiso. Llamar Tel. 675242 (16)

FONTANERIA MARTINEZ Trabajos instalaciones y presupuestos. Laborables y festivos. Tel. 271072. (11)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138 (10)

ELECTRO TUR montajes eléctricos, cambios de tensión, aumentos de potencia. Tel. 260171 (12)

URGENCIAS fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamiento. Tel. 414573 419818 (10)

MAESTRO albañil, reparaciones urgentes, toda clase de trabajos con garantía. Tel. 277661 horario oficina (14)

REALIZAMOS chalets, casas de campo y toda clase de reformas, presupuestos sin compromiso. Llamar Tel. 675242 (16)

PINTOR ECONOMICO pintura plástica, esmalte, barnices, puertas lacadas y pinturas en general. Presupuestos gratis. 412398 (15)

BLINDAMOS PUERTAS desde 18.000 ptas. Colocamos cerraduras de seguridad, desde 2.800 ptas. PANYS FORTS Tel. 418616 (16)

URGENCIAS FONTANERIA reparaciones e instalaciones, termos gas y electricidad, urgencias dos horas teléfono 418539 (14)

37 ANIMALES DOMESTICOS

CAZADORES vendo camada podencos, ibéricos, estatura mediana, padres fabulosos, cazando. Tel. 202365-297614 (14)

ADiestRAMIENTO criadero Los Valientes, curso obediencia y defensa, clases particulares. Tel. 265125 (12)

PELUQUERIA y residencia canina, adiestramiento MON TROPICAL Luca de Tena, 29 Tel. 415661 (13)

PODENCOS ibéricos 2 meses, pedigree, tardes 403375 (10)

CANYPLANT disponemos cachorros bobtail, pastor alemán, boxer, cocker, pekínés, caniches y bassetts, pedigree, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 Tel. 270566.

VENTA cachorros BOXEP Criadero Los Valientes. Tel. 265125. (10)

38 FUTUROLOGIA

PENELOPE orienta presenta futuro, «Cartas Tarot», carta astrológica, Tel. 254562

SE ADIVINA el futuro con el tarot, C/ Platería, nº 7-2º izq. Señorta Famy (15)

CURACIONES electro-magnéticas, depresiones, ciática de 11 a 14 y de 17 h a 20 h. Emili Darder, 29-2º B (18)

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!
unicef
Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid

Santoral

5 mayo

HOY, SABADO; La Conversión de San Agustín.
El Sol sale a las 6.09 y se oculta a las 20.14. Luna: Nueva.

Radio Mallorca

ONDA MEDIA 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS: 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 09.30, 10.00, 10.30; 11.00, 11.30, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00.— OPINION: 14.00: La ciudad viva.— VARIOS: 06.00: El despertador; 09.00: Onda Media. Aquí la SER; 18.03: La Radio en directo; 17.04: Cita a las cinco; 00.30: El loco de la colina.— MUSICALES: 08.30: Primera hora; 11.30: En la onda; 15.00: Dígaselo con música; 22.10: La noche es joven; 03.03: La Radio en la noche.— DEPORTIVOS: 14.05: Esto es deporte; 20.20: En punta; 20.45: Tiempo para el deporte; 00.15: Hora 25 edición deportiva.

FRECUENCIA MODULADA 94.0 Mgc/c.

MUSICALES.— 07.00: Los 40 principales; 20.00: Asignatura vibrante; 20.30: F.M. Hora cero; 02.00: La Radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

ONDA MEDIA: 1.224 KHz

7'00.— España en pijama. 7'30.— Primer informativo. 8'00.— A quien madruga... 9'00.— Protagonistas, vosotros. 13'10.— Tribuna pública. 14'05.— Mallorca al día. 14'50.— Tardes musicales. 16'10.— Mimosa. 17'00.— Popular-popular. 19'30.— El mundo de los niños. 20'00.— Deportes. 21'30.— Popular 45. 22'00.— Debates en vivo. 23'00.— Goles. 24'00.— Encarna de noche. 04'00.— El buho hispánico. Informativos cada hora.

FRECUENCIA MODULADA: 97.5 MHz.

8'30.— Juntos. 9'30.— Especial Lluçmajor. 10'15.— Festival. 11'30.— Popular mediodía. 13'15.— Mallorca avui. 13'45.— Illes. 16'10.— Ciempiés. 19'30.— Hoy cocina papá. Informativos cada hora.



CADENA 80 (102'3 FM).

6'00.— Para empezar (M^a Eugenia Diaz). 8'00.— Informativo cadena. 8'20.— Noticiero Balear (Juana M^a Roque, M^a Gloria Paredes). 8'30.— El bus del cole (José Luis Arriaza). 8'57.— Servicio informativo. 9'00.— El bus de las 8'30 (José Luis Arriaza). 9'55.— Servicio Informativo. 10'55, 11'55, 12'55.— Servicio informativo. 12'00.— De los 70 a Radio-80 (Teo Fernández). 14'00.— Informativo cadadena. 14'20.— Informativo local. 14'30.— De 33 a 45 (M^a Gloria Paredes). 14'55.— Servicio Informativo. 15'00.— A Diario (Nieves Ordoñez). 15'55.— Servicio informativo. 16'00.— El Radiador. 16'55.— 17'55.— Servicio informativo. 18'00.— Kanguro. 18'55.— 19'55.— Servicio informativo. 20'00.— Top internacional. 21'00.— Deportes. 21'30.— Mi música, tú música. 11'00.— Informativo cadena. 22'30.— Hablemos de música (Enrique García Asensio). 22'57.— Servicio informativo. 23'00.— 80 Deportes (Juan Anto. Fdez. Abajo). 24'00.— Barbacoa (José Ramón Pardo). 1'00.— Al ritmo de la madrugada (Adolfo Sobenes)

Radio Balear

6'00: Alborada Balear; 8'00: El bon día de Joan Parets; 9'00: Las mañanas de la Balear; 12'00: Angelus; 12'30: Felicitaciones; 13'30: Hora Punta. Informativo local; 14'00: Informativo cadena. (Conexión); 14'30: Trencadissa; 15'00: Los musicales de la Balear; 18'00: La radio a tope; 19'00: Musical de los Peques; 20'00: Radiosport; 21'00: Taula de mesclas; 22'00: En mente (Tema); 0: Como es arriba así es abajo; 0'30: Ultimo musical; 0: Cierre emisiones.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Tele taxi, teléfono: 401414

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BERNAT DELTEIL.
Via Alemania, 15 (junto Via Roma), 212173
ESTELRICH CAPO.
Virgen de Monserrat, 22 (Es Rafal), 273047
PARERA FEMENIAS.
Avg. Joan Miró, 78 (El Terreno), 230610
FLORIT RIUTORT.
Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren), 250578
GÍL PUIG.
Aragón, 21, 463990
MERCADAL BARCELO.
Carrer de Manacor, 88 (La Soledad), 270629
PLANAS GUAL.
San Nicolás, 16 (Cerca de Correos), 223493
SALOM SOLER.
General Riera, 136, 250630
TORRES POL.
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá), 232311

FARMACIA DE GUARDIA
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RODRIGUEZ SORIANO.
Cabrera, 9 - El Arenal (Junto Plz. Mercado), 265529

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

BALAGUER RIERA.
San Miguel, 26, 211249

Servicios aéreos

Vuelos nacionales
Jueves

Palma—Alicante: 11'30, 19'00 y 20'00.
Palma —Barcelona: 7'50, 9'05, 13'20, 14'10, 17'50 y 20'35.
Palma—Granada: 7'55.
Palma—Jerez: 15'20.
Palma—Madrid: 7'55, 10'30 y 21'00.
Palma—Málaga: 20'00.
Palma—Sevilla: 11'30.
Palma—Valencia: 7'55 y 15'20.
Palma—Las Palmas: 15'20.
Palma—Tenerife: 7'55 y 11'30.

Vuelos Aviaco

Palma/Barcelona: Diario a las 8.50. Diario excepto sábados y domingos a las 15.50. Domingos a las 22.45.

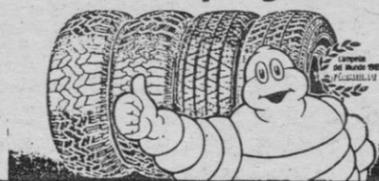
Palma/Madrid: Diario excepto sábados a las 16.50. Diario excepto sábados a las 20.10. Sábados y domingos a las 19.30.

Palma/Menorca: Diarios a las 7.50 - 13.50 y 19.55. Palma/Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 09.55 y 14.35. Diario excepto viernes y domingos a las 17.05 — Diario a las 22.15.

Palma/Seo de Urgel: Diario a las 8.50.

Servicio Neumáticos VICENTE MICHELIN INFORMA

SABADOS TARDE ABIERTO DE 8 A 13 HRS.
Y DE 15 A 19 HRS. (incluidos sábados festivos)
Seguridad es nuestro lema, en ello va su vida y la de los suyos. ¡CONSULTENOS! - MAGALLANES, Nº 13 TEL. 230368 — PALMA

MICHELIN
el ancho que gana

Gasolineras de servicio

SERVICIO DIURNO:

El horario de este servicio es: de las 6 h. a las 22 h.

SERVICIO NOCTURNO:

PALMA: C/ Joan Miró, s/n E.S. Marivent.

PALMA: C/ Eusebio Estada, 64. E.S.

PALMA: C/ Aragón, s/n Es Rafal

INCA: C/ General Luque, s/n E.S. General Luque

MANACOR: Crta. Felanitx Km. 1 E.S. Febrer.

El horario de este servicio será de las 22 horas a las 6 horas.

Servicios de días festivos: todos los días festivos del año, las EE.SS. permanecerán abiertas al público de las 8 a las 14 horas, cubriendo las demás horas del día las estaciones de turno dominical.

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN



VICENTE GONZALEZ MOHINO

Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca, NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 19 horas. SABADOS ABIERTO de 8 a 19 horas.

Auxilio en carretera

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57, Tel. 278888-279999.

GRUAS B. MUNAR.— C/. Antonio Noguera, 13, Tel. 292007-278239

A. MARTORELL (Grúas y taller).— Cmno. Nuevo, 117 (S'Indio-terial). Tel. 297039.

ASPANO.— Ctra. Puigpunyent, 26. Polígono La Paz. Tel. 201462— 202051.

GRUAS PALMA.— C/. Cabrellas, 32, Tel. 294273.

GRUAS SOLA.— C/. Sargento Llitra March, 21, Tel. 451387-282707

GRUAS ESPINOSA.— C/. C., 41, Tel. 275397.

GRUAS JOYLE.— C/. Cronista Muntaner Bujosa, 34, Tel. 455076-450117.

TURNO DE TALLER

Francisco Fernández Martín. San Isidoro, 10. Tel.: 277982. Honorio Raboso Trujillo. Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. Tel.: 263161.

TURNO DE NEUMATICOS

Día 6: Benildo de los Llanos. Cno. Vnal. de Jesus, s/n. Polg. La Paz. Tel.: 291479.

TURNO DE TALLER EN CALVIA

Día 6: Garage Palma Nova. C/. Roses Bermejo. Palma Nova. SERVICIO PERMANENTE DE GRUA. Tel.: 670463 y 680970

CAMPOS DEL PUERTO

JOSE ROLDAN CARRERA.— Carretera de Palma s/n.

MURO

SERVICIO DE GRUAS. MIGUEL CALVO CRESPI.— C/ Libertad, 21, Tel. 537092

Porreres

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS. M. LLANERAS MORRA.— C/ 18 de Julio, 30, Tel. 647629 (laboralbes) y 647595 (noches y festivos).

SANTA MARGARITA.

SERVICIO DE GRUAS. GRUAS BARCELO.— C/ Teniente Fluxá, 25, Tel. 523165

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

TALLER DE GUARDIA

SERVICIO REAL AUTOMOVIL CLUB (RACE)

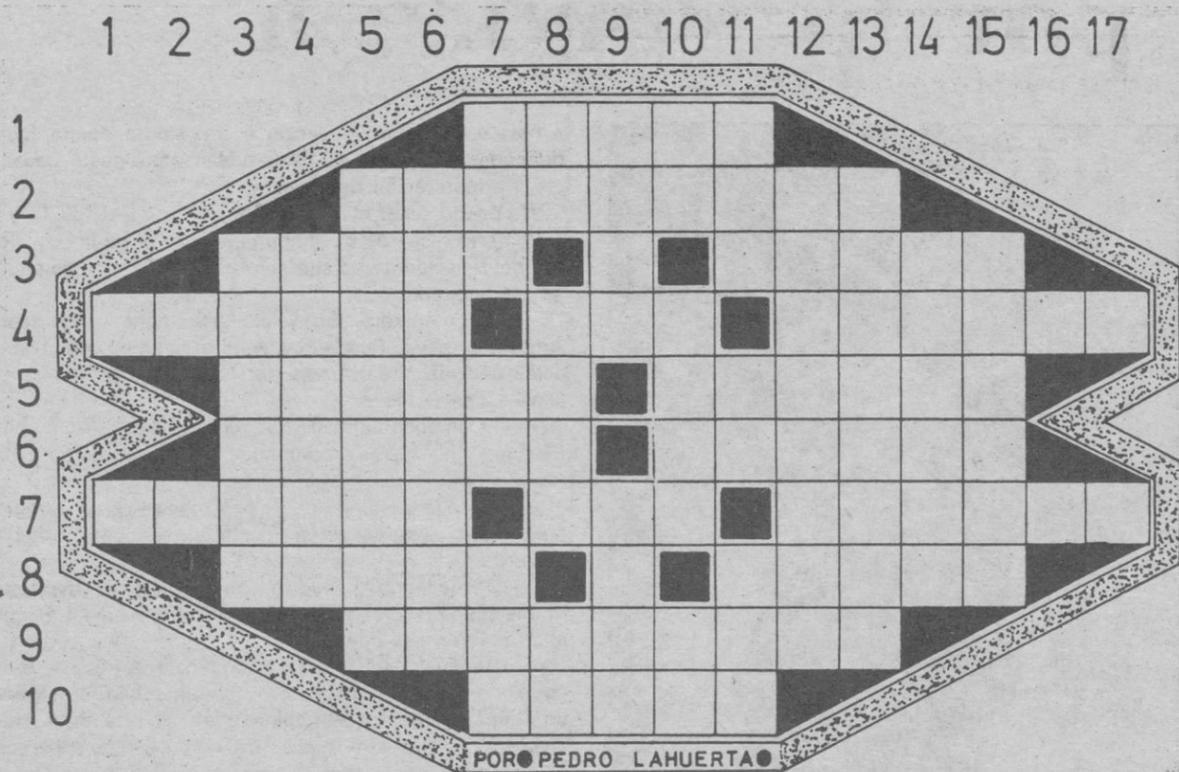
Reparación general del automóvil

Asistencia en carretera y grúa.

C/. Tte. Lizasoain, 27, Tel. 281666.

Cupón
del Ciego **7903**

Crucigrama



POR PEDRO LAHUERTA

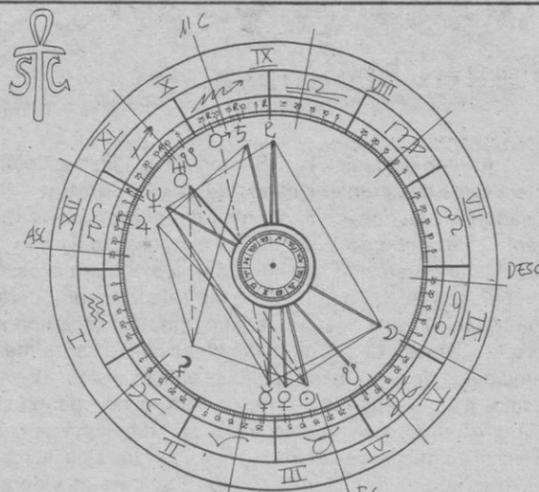
HORIZONTALES.— 1: Extraer.— 2: Instrumento quirúrgico para practicar la uterotomía.— 3: Nombre de mujer. Consonante. En algunas ciudades, plaza principal (al rev. y en plu.).— 4: Honesto (al rev.). Planta hortense. Molusco lamilbranquio marino. Pusiera suelas en el cal-

zado. Dar temple de acero.— 6: Aleros. Representación en pequeño de alguna cosa.— 7: Caradura. Juego infantil. Desprenderse de los cuerpos las sustancias volátiles.— 8: Arrasa. Vocal. Venero (al rev.).— 9: Humillados.— 10: Atrevida.— **VERTICALES.**— 1: Vo-

cal. Cien.— 2: Consonante. Partícula inseparable.— 3: Pusiera el pie encima de algo.— 4: Falsos dioses.— 5: Lamentos.— 6: Cubrieralo.— 7: Existir. Nota musical. Dueño.— 8: Voz de mando. Suceso. Existe.— 9: Cierta figura geométrica. Llama al toro.— 10: Matricula española (al rev.).

Sacerdote de los tértaros occidentales. Marchad.— 11: Antiguo gorro militar. Matricula española. Composición lírica.— 12: Billetero.— 13: Nos atrevemos.— 14: albarda.— 16: Consonante. Prepsición.— 17: Partícula inseparable. Consonante.

El día astrológico hoy, en Baleares



DÍA 5-V-84 LUGAR FC PALMA
Hora oficial 02 h. Longitud (10h.36 m.)
Hora solar 0 h. Latitud 39°35'
Tiempo sideral 15 h. 02 m. 47 s.

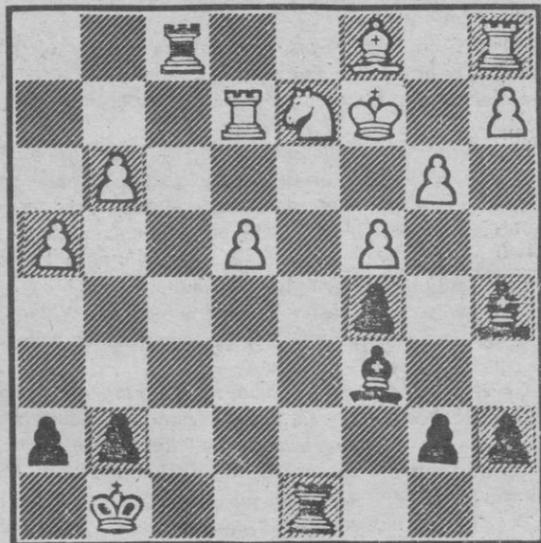
Ayer a las 23 h. 26 m. la Luna entró en Cáncer. La Carta que veis está levantada para 34 minutos después y por tanto a las cero horas de hoy la Luna seguía a cero grados de Cáncer. Como sabemos la Luna es regente de este signo, y además forma unos muy buenos e interesantes aspectos. Hasta hoy todo el peso de la distensión de las oposiciones entre Plutón y la ya distante conjunción Mercurio-Venus caía sobre Neptuno; hoy la Luna «en sentido inverso» facilita la comprensión y posterior solución de las oposiciones. La curiosidad es que así se forma la oposición Neptuno-Luna que a su vez es distendida por Plutón por un lado y por Mercurio y Venus por el otro.

El quincuncio Marte-Mercurio es quien da la dinámica necesaria para que los problemas no parezcan hoy tan superficiales que no hagamos nada por trabajarlos. Y además Mercurio acaba su retroceso y entra en directo a las 14h. 26m.; por estar en Aries notaremos a partir de esa hora un aumento de la impulsividad y demostraremos impaciencia si alguien se opone de alguna manera a nosotros. La cosa no llegará al enfado si buscamos el sextil Mercurio Venus del inicio del día: sentido práctico y común que nos ayuda a comunicarnos con claridad. Pensemos que la Luna en Cáncer nos sensibiliza mucho y al estar en casa VI debiéramos hoy cuidar nuestra salud en general y no hacer excesos, cosa que nos será fácil.

TALLER SANTA CLARA

El espejo de Escaques

Sólo una parte de la acción está en el mundo exterior; la otra está en uno mismo.
R. Steiner (Teosofía)

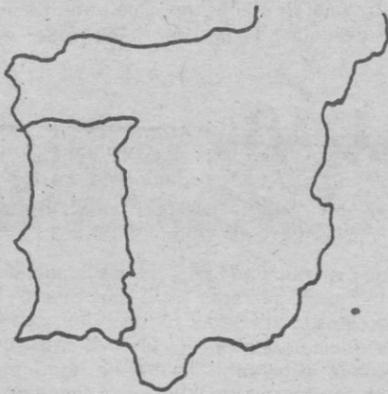
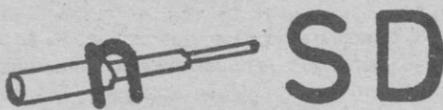


SICILIA-DR. BERNSTEIN
NEGRAS GANAN

Resolución: 1... TxC+11/2 T1T, AxP+/3 R2C, T6A1/4 P4CD, AxP+/5 T8D+, R2A/6 A2D, A6T ma-
te

Jeroglífico

¿Donde actuará este verano?

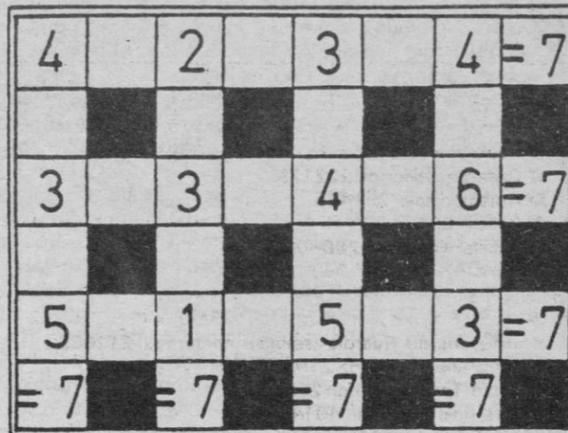


Sopa de letras

A L D A Y A M Y T A
C D T E L R A C T Y
C C T U O I N R D O
C H E S T E I R F R
O I E F C L S R F A
O V T L E B E G V F
O A F I V G S T G B
B V T R Y A Y G H U
C U F I H J K I U J
V J O A T S U E C A
B U Ñ O L R D C X E
C X P O A V I T A J

Se encuentran escondidas doce localidades valencianas.

Numérico



Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

HORIZONTALES (Solo). 1: Alala.- 2: Galápagos.- 3: Alepa. I. Apará.- 4: Bacilo. Asa. Ocotes. 5: Ocaso. Casado.- 6: Ritmo. Ominar.- 7: Eretit. Col. Teresa.- 8: Sonom. D. Botas.- 9: Asesinaré.- 10: Sonar.

Sopa de letras

Del Norte, Báltico, Dela Mancha, De Irlanda,

Cantábrico, Jónico, Tirreno, Negro, Egeo, Caspio, Adriático.

Jeroglífico

En F eb ré ro
En febrero.

Numérico

3 X 4 — 5 + 3 — 4 + 3
2 X 5 + 2 — 6 + 2 — 5
4 X 3 — 3 + 2 — 5 + 1
3 + 5 + 4 — 5 + 3 — 4

Los representantes españoles actuarán en cuarto lugar

«Bravo», a por la sorpresa

J. Apaolaza

Amaya Saizar, Esteban Santos, Luis Villar y Yolanda Hoyos, los tres primeros donostiarras y la última palentina criada en Asturias, componentes del grupo «Bravo», están en Luxemburgo y dando los últimos toques a lo que será la interpretación hoy de «Lady, lady». Para ellos, que preparaban su primer L.P., el ser seleccionados para el certamen musical que ve medio mundo fue toda una sorpresa. Después de las últimas actuaciones cuanto menos mediocres de cantantes españoles en Eurovisión, «Bravo» aspira a una segunda sorpresa, pero lo que tienen bien claro es que, pase lo que pase, su trabajo va a conti. Siempre estaban «ocupados». Pero, por fin, tras un ensayo en el estudio 1 de Prado del Rey para el programa «Superstar», tengo frente a mí, en el bar de TVE a «Bravo».

Amaya Saizar, aunque dicen que el grupo no tiene líder y que todos son iguales, es —además de en los escenarios también en este diálogo— la voz «cantante». No en vano es de los cuatro la que más ha tenido que aguantar a los medios de comunicación, desde que empezó su carrera en «Trigo limpio». Se adivina en su forma de expresarse una tremenda fe en las posibilidades futuras de «Bravo», posibilidades que no piensa puedan modificarse si el resultado del festival no les es propicio.

—«La idea de formar un grupo como «Bravo» —explica—, de dos chicas y dos chicos, la tenía ya desde hace dos años la compañía discográfica. Pensaban que había un hueco en el mercado y se pusieron a trabajar para llenarlo. Con la primera que se pusieron en contacto fue conmigo. A mí me gustó mucho la idea. Me dijeron que yo también buscaba entre mis amigos y conocidos gente que cantase muy bien, que compusieran y que cuadraran dentro de lo que se quería para el grupo. Luis y Esteban, a los que conocía de San Sebastián, vinieron aquí a Madrid, se les hizo una prueba, demostraron que lo hacían maravillosamente y los escogieron. La última fue Yolanda, a la que ya conocían porque había presentado maquetas y cantado algunos coros. A finales de enero de este año empezamos a grabar el l.p. teníamos unos cuantos temas ya preparados cuando nos dijeron en la compañía que iban a presentar unos de ellos a la selección para Eurovisión. La sorpresa fue que TVE eligió nuestra maqueta entre todas las presentadas.

Te cuento esto porque se dice desde el principio que la canción fue especialmente hecha para optar al Festival, cosa que no es cierta. Lo único que ha cambiado en «Lady, lady» ha sido el arreglo musical, para hacerla más «festivalera».

Yolanda Hoyos es la otra chica del grupo. Aunque desde pequeña se pasaba las horas muertas cantando y tocando la guitarra, hasta ahora se ha dedicado a ejercer como modelo. Cualidades para ello no le faltan, fijense el sábado en el estilo con que se mueve mientras interpreta «Lady, lady».



Sólo un cambio de estilo

—«Luis y yo —afirma Esteban Santos, el guitarrista del grupo— estamos en la música desde los 16 o 17 años. Por aquel entonces formamos un trío en San Sebastián con el que recorrimos parte del Norte. Vinimos después a Madrid, a estudiar, él farmacia y yo empresariales. Continuamos cantando aquí y formamos un nuevo trío. Nuestro estilo musical quería parecerse al de Crosby, Stills y Nash, James Taylor y los Doobie brothers...»

—«Al cabo de un tiempo —prosigue Luis, pianista de «Bravo» (aunque también sabe tocar la guitarra)— Esteban dejó temporalmente la música y volvió a Donosti. Yo me quedé aquí como ocho años, haciendo bastantes cosas aunque sin dedicarme profesionalmente a la canción».

—¿No teméis que la gente que os conoció en vuestros principios piense que os habéis pasado a una música más «hortera»?

—No, más «hortera», no. Diferente. Es otro estilo». A la hora de definir el tipo de música que hace «Bravo».

Amaya es la primera en lanzarse: «es alegre, bonita, fuera de modas pasajeras... un estilo que siempre gusta, basado en la armonización de voces».

No puedo evitar el referirme al sonido de «Lady, lady», cuyo ritmo recuerda sin ningún esfuerzo al de las canciones del fenecido grupo sueco «Abba». ¿El parecido es algo premeditado?

—«De premeditación y alevosía, nada. —contesta Amaya, riendo—. Puede que se parezca algo la onda en el estilo de música y por supuesto, en que somos —como ellos— dos y dos...»

—«Es un poco «abbanero», como tu dices, —continúa Esteban— porque es un tema que se ha pensado para Eurovisión...»

—«En todo caso, —le corrige Amaya— en el arreglo, porque la canción ya estaba hecha antes, como te había dicho».

—«Desde luego —añade Yolanda— a mí «Lady, lady» no me suena mucho a Abba, hay otro tema en el L.P. que sí va más en esa línea...»

—«De cualquier forma, —sentencia Amaya— esta comparación que se hace con el grupo sueco me parece un triunfo, puesto que habiendo en España otros tres cuartetos de dos y dos, nadie nos ha encontrado el parecido con ninguno de ellos...»

Opiniones y opiniones

Amaya Saizar, además de ser la voz solista del grupo ha escrito la letra de «Lady, lady» y de otras cuatro o cinco canciones del l.p., que aún no ha salido a la venta.

—He leído por ahí críticas bastante ácidas respecto al texto de la canción. Lo califican de «tonto»...

—«Me parece —responde riendo Amaya— una de tantas opiniones que pueden darse. Hay quien le parece tonto y otros lo encuentran muy bonito... no pretendo ser la mejor poetisa del mundo, pero ahí está... será una canción tonta pero va a Eurovisión...» No quisiera ser gafe, pero las últimas experiencias de España en ese festival no han sido muy halagüeñas, y algunos de los intérpretes que han participado están hoy en el más absoluto de los olvidos...

—«Nuestro trabajo —me corrige rápidamente y con contundencia Yolanda— va a seguir de todas maneras, pase lo que pase.»

—«No en vano, —prosigue Amaya— el grupo nació «antes» y no «para» Eurovisión. El festival va a ser solo un medio para darnos a conocer que esperamos aprovechar».

«Bravo» no cree que el certamen musical europeo esté acabado como algunos proclaman ya desde hace años, «no esperábamos —afirma Esteban— que tantísima gente nos parase por la calle para desearnos suerte. En ellos está el ánimo, aunque solo sea un festival de la canción, de que están representados por tí...»

—«Es una gran responsabilidad» —añade Yolanda. —¿No os preguntan en esas conversaciones callejeras si sois novios entre vosotros?

—«No, la gente por la calle, no. Pero sí algunos compañeros tuyos. Esto y también si vamos a casarnos...» —«La verdad —nos interrumpe Esteban— es que Luis y yo sí vamos a contraer matrimonio los dos juntos. Son ya muchos años de trabajo en común...»

—«Tened cuidado —aconseja Amaya— no vaya a publicarlo alguien que se lo tome en serio... Pese al agotamiento por el gran volumen de trabajo, el buen humor está permanentemente presente entre ellos y ellas en «Bravo» sus cuatro componentes han encajado a la perfección.

Se dice —le pregunto a la palentina Yolanda— que los vascos son gente introvertida y tímida. ¿Lo has notado con Amaya, Esteban y Luis?

—¿Introvertidos?... para nada, si yo te contara... —«Somos la excepción que confirma la regla —comenta Amaya.

Suponiendo que sea cierta tal regla cosa que dudo, indudablemente los tres donostiarras de «Bravo» son antítesis de la introversión.

Esperemos que su simpatía y la de Yolanda se capten hoy en Luxemburgo, a partir de las nueve de la noche y nos dejen en buen lugar. El grupo intervendrá en el cuarto puesto, después de las canciones de Suecia, Luxemburgo y Francia.

El representante de la compañía discográfica se enfadó con nuestro fotógrafo que tomó las instantáneas del ensayo de «Bravo», ya que los cantantes «no estaban bien vestidos».

Y eso podría dañar su imagen. Sin comentarios...

(Foto Herzog)

Cinemanía

J. APAOLAZA

El próximo proyecto de Manuel Gutiérrez Aragón, cuyo último film «Feroz» se exhibe actualmente en toda España, lleva por título «La noche más hermosa» y estará protagonizado por la «afrancesada» Victoria Abril, Pepe Sacristán y Fernando Fernán Gómez. La producción corre a cargo de Luis Megino y la fotografía del multipremiado Teo Escamilla.

Eusebio Poncela será —ya definitivamente— el detectivo Carvalho en la serie que prepara TVE. El conocido personaje de tantas novelas de Manuel Vázquez Montalbán había sido llevado a la pantalla grande en dos ocasiones, con «Tatuaje» y «Asesinato en el Comité Central», siendo encarnado respectivamente por Carlos Ballesteros y Patxi Andión. Para los ocho episodios —que serán realizados por el especialista en cine negro, argentino, Adolfo Aristarain— se barajaron también los nombres de los franceses Jean Louis Trintignant y Frederic de Pasquale, y del igualmente argentino Federico Luppi.

Y ya que hablamos del país hermano con democracia recién recuperada, sepan que el italiano Mauro Bolognini rodará allí, concretamente en Buenos Aires, la versión cinematográfica de «Sobre héroes y tumbas», una de las novelas más conocidas de Ernesto Sabato. El propio autor firma la adaptación.

Nattassia Kinski, la adorable hija de don Klaus (parece mentira que de un padre tan feo pueda salir una chica tan, tan bien...), a la que veremos muy pronto en «Infielmente tuya» junto a Dudley Moore («10 la mu-

jer perfecta», «Arthur, el Soltero de oro»), protagoniza junto al bailarín Rudolf Nureyev, Harvey Keitel y Bibi Andersson «Un cebo para Elizabeth», de James Toback.

Hace bien poco que recogíamos lo secreto del rodaje de «El jardín secreto», de Carlos Suárez, protagonizada por Assumpta Serna y Xabier Elorriaga. Ahora podemos adelantarles que el últimamente tan orofónico Xabier será el general Escobar en la adaptación a la pantalla de «La guerra del general Escobar», la novela de José Luis Olaizola que ganó el premio Planeta en su última edición. El film estará dirigido por el televisivo Antonio Mercero.

Han estado esta última semana en Madrid Diane Bevilacqua. La primera es la francesa realizadora de «Entre nosotros» —premio de la crítica en el festival de San Sebastián 83—, que ahora se estrena comercialmente en nuestro país, con Miou-Miou e Isabelle Huppert en los papeles estelares. Bevilacqua, escritor, periodista, crítico de TV y realizador vino invitado por el Instituto Italiano de Cultura, dependiente de la Embajada en Madrid, para presentar algunas de sus películas.

El holandés Paul Verhoeven, cuyo film «El cuarto hombre» fue muy aplaudido además de premiado en el último Umagfic (festival de Cine Imaginario de Madrid), y que a nuestros lectores les sonará posiblemente más por ser el realizador de «Delicias turcas», rueda en la provincia de Cuenca «Carne y sangre», con Cristina Marsillach, Simón Andreu y Héctor Alterio en el equipo artístico.

CARTELERA

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«La MASCARA». Clasificada «S». Rosa Valenti, Patricia Adriani. Dos chicas trémulas de sensaciones... «EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA». Clasificada «S». Paola Senatore, Lucretia Love. Sexo y lesbianismo. ¡Totalmente prohibida a menores 18 años.

ABC CINEMA

«NAVAJEROS» con José L. Manzano como «El Jaro», José Sacristán, un film de Eloy de la Iglesia, en Color. Complemento: «DUELO FINAL» Chuck Norris, Lee Van Cleef, en Color. No recomendable a menores de 13 años.
(Horarios): «DUELO»: 3, 6'10 y 9'20. «NAVAJEROS»: 4'30, 7'40 y 10'50.

ASTORIA

Desde las 3'15: «HARRY E HIJO». Paul Newman, Robby Benson, Joanne Woodward. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «PRUEBA-1». No recomendable menores 13 años.

PALACIO AVENIDA

Desde las 3'15: «LA CASA DE LOS DESMADRES». Un film de Luigi Comencini, con Mariangela Melato, Ugo Tognazzi, Dalida di Lazzaro, Michel Galambri. Complemento: «ASALTO AL CASINO». (No recomendable para menores 13 años)

ATLANTIC

Cerrado por vacaciones

SALA AUGUSTA

Desde las 3: «TAL PARA CUAL» (Two of a kind). Una sensacional aventura que une de nuevo a John Travolta y a Olivia Newton John, con Oliver Reed y Charles Durning. Un film escrito y dirigido por John Herzfeld.

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15 (3ª semana). «ULTIMAS TARDES CON TERESA». Un film de Gonzalo Herralde con Maribel Martín, Angel Alcázar, Patricia Adriani y José Bódalo. Complemento: «MONTY PITHON EN HOLLYWOOD». No recomendado a menores 13 años.

SALA BORN

Desde las 3'15: «STAR 80» un film escrito y dirigido por Bob Fosse. Además: «LOS LIANTES» con Pajares y Esteso. No recomendada a menores de 18 años.

CAPITOL

Desde las 3'15: «CAZA EN VIETNAM» con Timothy Brent y Alan Collins. Complemento: «EL SOLTERON DOMADO» con Adriano Celentano y Ornella Mutti. No recomendado a menores 18 años.

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «EL MISTERIO DE LAS 12 SILLAS». Además «GUNAN EL GUERRERO» Programa apto para todos los públicos.

CHAPLIN multicine 1

2ª semana: «XTRO» Bernica Stegers, Philip Sayer. Director: Harry Bromley Davenport. (Hor.: 4'35, 7'40, 10'45) «UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES». Un film de John Landis. (Hor.: 3'00, 6'05, 9'10).

CHAPLIN multicine 2

«FANNY Y ALEXANDER» un film de Ingmar Bergman, ganador de 4 «Oscar» 1984. Atención horario: 3'30, 6'50, 10'05. Todos los públicos. (Tercera semana).

CHAPLIN multicine 3

«AKELARRE» Silvia Munt, José Luis López Vázquez, Mari Carrillo. Director: Pedro Olea. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Complementos cortos.

CHAPLIN multicine 4

«EL GATOPARDO» Un film de Luchino Visconti con Burt Lancaster, Alain Delon, Claudia Cardinale. Atención horario film: 3'35, 6'55, 10'15. Complemento: «Retrato de un pintor» Sesiones continuas desde las 3'20.

CHAPLIN multicine 5

«LA BAL» (La sala de baile). Un film de Ettore Scola. (Horario: 4'15, 6'20, 8'25, 10'30). Para todos los públicos. (2ª semana). Lunes último día.

CHAPLIN multicine 5

«EDUCANDO A RITA». Michael Caine, Julie Walters. Dir: Lewis Gilbert, 3 nominaciones para el «Oscar» 1984. Ganador de 2 «Globos de Oro» 1984. Hor: Unicas sesiones 8'20 - 10'30. Complementos cortos. Climatizado. (menores). 7ª semana. Último día Martes.

PALACIO DE LA PRENSA

Cerrado por vacaciones.

METROPOLITAN PALACE

Desde las 3'15: «LA FUERZA DEL CARIÑO». Shirley McLaine, Debra Winger, Jack Nicholson. Director: James L. Brooks. Atención horario: 4'05, 7'10, 10'20. Com. cortos. No recomendable para menores 13 años.

SALA RIVOLI

Desde las 1,15: KRULL. Ken Marshall, Cysette Anthony. Director: Peter Yates. (Hor.: 4,20, 7,20, 10,20). Complemento: AVISITA RUINASA. — Para todos los públicos.

JAIME III CINEMA

Desde las 3'30: 2ª mes. 7ª semana: «YENTL». Bárbara Streisand. film: 4'15, 7'20, 10'30. Complemento: «RECORDANDO A CHAPLIN». Para todos los públicos.

LUMIERE

Desde las 3'10: «GREASE»-1 y «GREASE»-2 en un mismo programa. «GREASE»-1. John Travolta, Olivia Newton John. (Hor. 3'10, 6'50, 10'30). «GREASE»-2. Maxwell Caulfield, Michelle Pfeiffer. (Hor. 5 y 8'40. (Para todos los públicos)

SALA X

Desde las 3,15:
«LEC'S LEIDEN» Un film de Alan Vydra (technicolor). Proyección exclusiva en Salas X. Sólo para mayores de 18 años.

NUEVO MODERNO

Cerrado por vacaciones

CINE ROMA ARENAL

frente Hotel Bahía de Palma

«VIERNES, 13. 2ª parte» Terrorífica, con Adrienne King y Amy Steel, y «FURIA DE TITANES», con Harry Hamlin y «CIENCIA FICCION», Judi Bowker

SALON RIALTO

Desde las 3'15: «JESUCRISTO SUPERSTAR», dirigido por Norman Jewison. Pases: 4'35, 7'40 y 10'45. Además «TO ER MUNDO E MEJO» un film de Summers. Apto para todos los públicos.

MUSICALES

AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: Recital de «EL CABRERO», cantao, y «MENESE», cantao, acompañados por José Luis Póstigo, guitarra. Organizado por el Excmo. Ajuntament de Palma.

SALA MOZART

En preparació concurs pre-festival de teatre. Companyies locals. Organitzat per Excm. Ajuntament de Palma.

TEATRO

TEATRO PRINCIPAL

A les 7 i a les 10'30 L'aplaudida companyia Zanoguera-Alfaro, en el gran èxit còmic «UNA I OLLI», de Joan Mas.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 19 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tfno.: 680000.

Guía del espectador

«LA ZONA MUERTA» (Cine fantástico).— Un vidente es capaz de descubrir a violadores asesinos, niños en peligro de muerte y políticos paranoicos. Buena muestra del género.

PROYECTO BRAINSTON (Ciencia-ficción).— Unos científicos inventan un ingenio capaz de transmitir las sensaciones y vivencias de una persona a otra. Todo irá bien hasta que la CIA se interese por el proyecto. Película entretenida y bien realizada.

«YENTL» (Comedia).— Brillante reconstrucción del mundo judío en la Europa Central de principios de siglo, y estupendo análisis de una personalidad femenina inconformista que decide estudiar una materia reservada a los hombres. Gran trabajo de Barbra Streisand.

«EL MARGINAL» (Policíaca).— Nueva exhibición de Belmondo, en esta ocasión en una espectacular limpieza de mafiosos marseleses. Típico producto francés del género.

«LE BAL» (Musical).— A través de un salón de baile parisino y de sus canciones, Ettore Scola hace un inteligente y hermoso repaso a más de cuarenta años de historia.

«TAL PARA CUAL» (Comedia).— Travolta y la Newton John, en un guión hecho a su medida, logran una entretenida película en la que un grupo de ángeles pugnan por conducirles hacia los senderos del bien.

SAR 80 (Drama).— Con un personalísimo estilo Bob Fosse aborda una historia verídica en la que una actriz es asesinada por su marido. Estupenda realización.

«LA FUERZA DEL CARIÑO» (Melodrama).— Hermoso análisis de la personalidad de dos mujeres, madre e hija, en una película cargada de ternurismo, vitalidad y excelente técnica.

«Fanny y Alexander» (Drama).— Formidable análisis de la condición humana, con un optimismo que rompe moldes en la obra bergmaniana, al narrar las vicisitudes de dos niños que vivirán la muerte de su padre y la posterior de su padrastro. Una obra maestra.

«Gorky Park» (Policíaca).— Novedosa muestra del género, ya que la acción transcurre en la URSS. Contrabando, corrupción y asesinatos son los alicientes de esta comercial cinta.

«AKELARRE» (Drama).— Prodigioso análisis de un pequeño pueblo navarro del siglo XVII, donde la Inquisición aplasta un supuesto núcleo que practica la brujería. Gran dirección y fotografía.

Xtro



«Xtro». El terror que procede del espacio. No todos los extraterrestres son amigos.

Premios de «Xtro»: Primer Premio Festival de Bruselas. Premio mejores efectos especiales Festival de cine fantástico de Oporto. Premio mejor film festival de cine fantástico y ciencia ficción de París.

Vean «Xtro» en Chaplin Multicine.

En verano la tundra ofrece un espectáculo insólito, sobre el manto blanco de la nieve, surgen hierbas verdes y flores. Esto ocurre en el Ártico, donde se ha creado una nueva ciudad: Zapoliarni.

A las nueve de la mañana, nada hace presagiar el amanecer. Hasta los últimos días de enero la noche polar no permite llegar a la tierra ningún rayo de sol. En medio de la oscuridad, de pronto, aparece algo que se semeja a una diminuta estrella, pero ésta no es celeste, es perfectamente terrena, es la luz que corona la torre de perforación que, por su aspecto exterior, se diferencia de sus hermanas que se alzan en las tierras heladas de Siberia.

La torre perforadora de la península de Kola, está cubierta por una camisa de metal que la protege de los caprichos atmosféricos. Los espaciosos pabellones, laboratorios y talleres de reparaciones son cálidos y acogedores.

Reino subterráneo

Durante siglos, el género humano, ha tratado de averiguar qué se oculta debajo de la corteza terrestre, en los «sótanos» del planeta. Hasta ahora, no se había dado con la llave mágica que permitiera abrir las puertas del reino subterráneo.

Al no tener acceso directo a las grandes profundidades, el hombre comenzó a estudiarlas con procedimientos indirectos: ondas radioléctricas, métodos isotópicos y electroquímicos, fotografías desde el cosmos, así como con ondas que se forman durante los terremotos, derrumbes y explosiones artificiales. Sin embargo, nadie pudo reemplazar a la información que se recibe directamente de las entrañas del planeta.

La península de Kola ha sido elegida, por ser éste uno de los lugares donde los glaciares han arrancado las rocas sedimentarias superiores. De manera que los geólogos pudieron introducir la barrera directamente en las capas graníticas, economizando así unos 10 kilómetros, espesor habitual del revestimiento sedimentario de la corteza terrestre.

Para descender a las entrañas de la Tierra, era necesario crear maquinarias totalmente nuevas, ya que los equipos de perforación convencionales, están calculados para una profundidad de 2-5 Kms. y sólo unos pocos llegan a los 4-5 Kms.

La torre de perforación de la península de Kola es una compleja obra de ingeniería: tiene la altura de un edificio de 12 pisos y pesa 500 toneladas. En su pertrechamiento técnico



Una singular aventura

Viaje hacia el centro de la Tierra

Durante siglos se ha intentado saber que hay en los «sótanos» del planeta.

A los 11 kilómetros de profundidad la temperatura es de 200 grados

participaron decenas de oficinas de proyectos e institutos especializados. Por dentro, la torre está literalmente llena de dispositivos se efectúa por medio de turbinas de alta velocidad con barrenas de diamantes. La URSS fue la creadora de estas turbinas perforadoras. Varios países; entre ellos la RFA, Francia, EE.UU., Italia y México, han adquirido las licencias correspondientes para su fabricación.

El equipo de perforación «Uralmash-15.000» —La cifra 15.000 indica el objetivo final de la perforación: 15 mil metros— fue hecho en la fábrica de maquinaria de los Urales (Sverdlovsk) pero su prototipo apareció hace más de tres decenios.

En 1945, un grupo de constructores y técnicos

se dirigió a Baku (Azerbaiján) en aquellos años la principal fuente petrolífera soviética. Los especialistas observaron y estudiaron todo. Regresaron a Sverdlovsk con gran cantidad de documentos técnicos e inmediatamente se pusieron a trabajar. En el mismo año 1945 enviaron tres potentes equipos perforadores a las explotaciones petrolíferas de Bashkiria.

Dentro de cinco o seis años

El tablero de mando es el cerebro y el corazón de la torre. Todas las etapas de la excavación, cada giro de la barrena y cada metro perforado se ven como si uno estuviera allí dentro.

Habitualmente —sobre

todo tratándose de rocas sedimentarias— se revisa el pozo de tubos y se lo cementa para evitar imprevistos: suelos acuíferos o capas a gran presión que pueden provocar derrumbes en las paredes del pozo. logia nueva. Como allí las rocas son graníticas, o sea, más seguras, la sonda, sin revestimiento, penetra en la tierra dejando las paredes abiertas. Se ha elegido un diámetro de barrera mínimo —214 mm.— para llegar a las profundidades máximas con menos esfuerzo y a la mayor brevedad. No obstante, cuando surgen complicaciones, el pozo se puede ensanchar y reforzar. Al llegar a los 1.800 metros se corrió el peligro de que se derrumbaran las paredes a causa de las capas acuíferas. En-

tonces, se ensanchó el pozo y hasta los 2.000 m. se lo revistió de tubos. Luego la barrena se lanzó de nuevo hacia abajo.

Cada 7-8 m. de perforación se da la orden de ascenso, y el coloso de varios kilómetros de largo sube a la superficie para entregar a los geólogos las valiosas rocas abismales. Como en el ascenso y el descenso se gasta la mayor parte del tiempo activo —de 17 a 18 horas por día— los perforadores llegarán a la profundidad proyectada dentro de 5-6 años.

Las gigantescas capas de rocas a menudo yacen inclinadas, y la perforadora se desliza por ellas buscando lugares más dúctiles. Por ello, el pozo no resulta vertical, sino una especie de semi espiral.

Cuando periódicamente extraen la columna de tubos de perforación de varios kilómetros, a sus 164 t. de peso se deben agregar 100 t. de la fuerza de rozamiento contra las paredes. Varias veces se rompieron los tubos y se atascó la herramienta de sondeo. Cada metro de perforación profunda cuesta grandes esfuerzos y cada kilómetro es un verdadero acontecimiento.

200 C. de temperatura

Aunque el experimento en la región ártica no ha finalizado —la perforación se aproxima ya a los 12 kms— ya se ha recibido una gran cantidad de información. En unos casos ésta confirma y en otros pone en tela de juicio muchas nociones anteriores sobre la estructura del planeta. Por ejemplo, los geofísicos afirmaban que a los 7 Kms. de profundidad debía pasar la frontera entre las capas graníticas y basálticas. Sin embargo, incluso a los 11 kms. de perforación no se ve aún la capa basáltica. También según los pronósticos, a 15 kms. de profundidad la temperatura debía ser de alrededor de 150° C. pero ya a los 11 kms. llegaba a los 200° C. Se trata de cierto poderoso flujo calorífico proveniente de las entrañas del planeta.

Asimismo, se han obtenido nuevos datos referentes al mecanismo de la formación de minerales. La península de Kola es rica en apatitas, níquel y cobre. El porvenir industrial de la región depende en mucho de que haya o no minerales a grandes profundidades. A 2.000 m. de profundidad se descubrió un rico yacimiento de cobre y níquel, aunque antes se pensaba que los minerales yacían principalmente en las capas superiores de menos de un kilómetro de profundidad.

En un futuro próximo, en territorio soviético aparecerán otros siete pozos de sondeo superprofundos. El de Tagull ayudará a conocer el fundamento de los viejos montes Urales, verdadero depósito de minerales; el de Tiúmén dirá si hay petróleo y gas en los profundos horizontes de Siberia Occidental, y el situado al pie del volcán Avacha, en la península de Kamchatka, permitirá estudiar la posibilidad de utilizar el calor de las profundidades terrestres.

El hombre que ya prácticamente domina el cosmos, aún desconoce la tierra en que pisa, por ello el esfuerzo para lograr conocer este mundo de los abismos es una tarea fundamental de la civilización.

Angel Pasero

Programas de televisión

Primera cadena

- 10.45.— Carta de ajuste.
- 10.59.— Apertura y presentación.
- 11.00.— Vuelta Ciclista a España. Retransmisión del desarrollo de la etapa Dyc-Segovia-Torrejón.
- 13.00.— Gente Joven. Programa concurso para la promoción de artistas jóvenes en su novena edición.
- 14.30.— Las Cortes de España. Los servicios informativos de TVE centran su tarea en las actividades del Congreso y del Senado.
- 15.00.— Telediario.
- 15.35.— Los pitufos.
- 16.00.— Primera sesión. «Acción en el Atlántico norte». 1943. Intérpretes: Humphrey Bogart, Raymond Massey, Alan Hale, Etc.
- 18.15.— Lou Grant. «La noche». Lou Grant debe permanecer en el periódico durante toda la noche, ya que el redactor-jefe que hace la jornada nocturna ha sufrido un accidente de automóvil.
- 19.05.— Usted, por ejemplo. «UGT y CC.OO. sindicatos en discordia?»
- 20.00.— Telediario.
- 20.10.— Fútbol. Retransmisión del encuentro de fútbol, correspondiente a la final de la Copa del Rey. Ath. de Bilbao-Barcelona.
- 22.15.— Informativo: Vuelta Ciclista a España-84.
- 22.35.— Especial informativo. «Ganadores de Copa». Programa especial con reportajes y entrevistas sobre el ganador de la Copa del Rey de fútbol.
- 23.00.— Sábado cine. «A pleno sol». 1960. Intérpretes: Alain Delon, Marie Laforet, Maurice Ronet, Tom Ripley.
- 01.00.— Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 15.15.— Carta de ajuste.
- 15.29.— Apertura y presentación.
- 15.30.— La víspera de nuestro tiempo. «Jovellanos». La figura de Melchor Gaspar de Jovellanos (1744-1811) es el eje del pensamiento político y económico de un período histórico cuyo relieve se acrecienta con el paso de los años.
- 17.00.— Retransmisión deportiva. Motociclismo. Desde Yunquera de Henares, Guadalajara, retransmisión de la prueba de motociclismo, Campeonato del Mundo de Motocross.
- 19.30.— Taller de teatro. «Dagoll Dagom». Espacio monográfico dedicado al grupo catalán Dagoll Dagom.
- 20.30.— Presentación jurado español del Festival de la Canción de Eurovisión. Presidente del jurado: Pedro Maciá. Presenta: Marisa Medina.
- 21.00.— XXIX Festival de la Canción de Eurovisión. En directo desde el Teatro Municipal de Luxemburgo, retransmisión del XXIX Festival de la Canción de Eurovisión. España actuará en cuarto lugar y estará representada por el grupo Bravo con la canción «Lady, lady».
- 23.30.— Despedida y cierre.

TV, la cuarta ventana

La semana de un mirón

Media España espera la llegada del spot de los condones, cuyo solo anuncio ha escandalizado ya a las conciencias más hipócritas de este pío país. Y cuando llegue seguramente podremos constatar que será el anuncio menos erótico y excitante de todos cuantos conviven con nuestra existencia cotidiana. La sensualidad carnal, subliminal o no, de los spots es ya un alimento con el que los niños crecen y se desarrollan. Es verdad, inmutable, que nadie osaría discutir y que cualquier ensayista sin imaginación repugnaría ya de tratar.

Algo más inédito, sin embargo, es percatarse de los instrumentos de seducción que TVE emplea para hacer comestibles ciertos programas o incrementar la comestibilidad inherente de otros.

Si decimos que «Puesta

a punto» se ha convertido en el programa erótico de televisión más gratificante para la masculinidad mirona, o «voyeur» de este país, no estamos cometiendo ninguna excentricidad forzada. El único requisito para alcanzar un efecto de encantamiento sensual óptimo es el de poner el sonido a cero, con lo que se evita percibir el mensaje de naderías enfriadoras que alguna guionista con maldita-la-gracia obliga a recitar a Eva Nasarre.

Le sigue —no en erotismo pero sí en hora de emisión— el curso de inglés, quien a pesar de sus inglesas, algo desmayadas, no consigue los grados de audiencia y de seducción que un alma pecaminosa desearía. Sin embargo, el voyeur lo deja pasar sin desagrado, porque sabe que después viene la chica ceramista invitada del programa

«Arco Iris», cuyos ojos de ágata y sus manos firmes le conducen a una sabiduría alfarera a través del barro cocido.

El voyeur se ha aficionado a las carreras de caballos porque «Al galope» lo presenta Marisa Abad junto a un señor tan contrastante como lujuriosamente impresentable. Después, el voyeur se marcha «Al aire libre», en donde aprende encantado el cultivo del langostino o del champiñón bajo plástico de la mano de tres muchachas casi adolescentes a quien el aire despeina, y que siempre están yendo de excursión instructiva. El voyeur soporta «A la caza del tesoro», porque le gusta el mohín colegial de la Tenaille; de vez en cuando echa un ojo a la adolescente de «Dabadabada», y por supuesto ha aprendido a amar los videoclips musicales por reco-

mendación de los ojos y la lengua fresca, siempre húmeda, de Mercedes Resinos. Se sabe ya la Constitución, el código civil y el código penal porque se lo enseña cada semana Cristina García Ramos con acento canario y de Pastora Vega. Y no lamenta que le hayan raptado para siempre a las azafatas del «Un dos, tres...», sabedor de haber salido ganando con la compañía de Norma Duval, la noche de los viernes.

Si los telediarios han caído en índice de audiencia es porque, evidentemente, han perdido morbo para el voyeur desde que las guapas chicas presentadoras fueron erradicadas. Continúa en solitario la incomcombustible Rosa María Mateo, pero sólo los domingos y fiestas de guardar. Sin duda, un lujo para los días festivos, piensa el voyeur algo resignado.

En la nueva serie de televisión «El pirata»

Franco Nero, un judío que se cree árabe



Cuando finalice la serie «Santa Teresa de Jesús» comenzará a emitirse «El pirata», serie de cuatro capítulos de una hora de duración cada uno, basada en la novela de Harold Robbins, con los actores Franco Nero, Anne Archer y Olivia Hussey en los papeles principales.

Kenneth Annakin ha dirigido la serie saltando de uno a otro continente siguiendo el ritmo de la novela de Robbins, uno de los veteranos de la novelística norteamericana, y un maestro en el manejo de los ingredientes del sexo, la violencia y el suspense. Y siempre, un autor de éxitos multitudinarios. Ejecutivos que triunfan, estrellas más famosas por sus encantos que por sus dotes dramáticas, personajes arquetipos obsesionados por el poder, son los protagonistas de las novelas de Harold Robbins.

Maestro de la crónica de un mundo que conoce muy a fondo, Robbins denuncia a través de sus obras la maraña de pasiones y odios que componen el testimonio de la América mítica.

El protagonista de «El pirata», Franco Nero es en la ficción un judío que se cree árabe, que se transforma en trotamundo de la alta sociedad unido a un lucrativo negocio y a una vida amorosa que amenaza con acabar con su fortuna. En definitiva, ese extraño personaje, se erige en la fuerte personalidad, centro y eje de la narración. Junto a Nero, una excelente actriz, Anne Archer, que interpreta el papel de la esposa americana de Nero, y la joven Olivia Hussey que encarna a su amorosa hija. Junto al trío protagonista, actores como Eli Wallach, Christopher Lee y Jeff Corey interpretan con calidad los personajes de «El pirata».

Cine en televisión

Un guionista olvidado y un director clásico: Lawson y R. Clement

«Acción en el Atlántico Norte», que nos ofrece hoy la primera sesión, no es ni mucho menos una gran película, ni siquiera destacable entre las de su género (la propaganda bélica más o menos encubierta y la aventura), pero nos devuelve el nombre de un guionista que, pese al desmentido que supone este filme, rodado en pleno ardor guerrero (1943) fue uno de los hombres que tuvo que enfrentarse con el Mccartismo y el Comité de Actividades Antiamericanas (uno de los 10 de Hollywood) y se había hecho antes acreedor al reconocimiento de los republicanos españoles, pues «Bloqueo», de William Dieterle con Madeleine Carroll y Henry Fonda en papeles estelares era un claro homenaje al ejército popular español, que permaneció fiel a la legalidad democrática instaurada en 1931. El guión

era suyo. Importante teórico del cine, sus libros «teoría y forma del guión cinematográfico» y «el proceso creador del filme» son material de consulta habitualmente utilizados por los cineastas.

La verdad es que nada de eso tiene que ver con el filme, dirigido por Lloyd Bacon, e interpretado por Humphrey Bogart, y Raymond Massey. También intervino en la dirección Donald Siegel, a cuyo cargo corrió la responsabilidad de las batallas en el mar. «Acción en el Atlántico Norte» no justifica ni de lejos que su guionista pudiera ser acusado más tarde de anti patriota. El Mccartismo no tuvo nada que envidiar a otros procesos inquisitorios de la historia. Es un filme «patriótico», lo que en este caso prácticamente equivale a maniqueo. Le gustaría a Reagan.

Mucho más interesante es «a pleno sol», que podremos ver por la noche. René Clement fue en su día uno de los más prestigiosos realizadores del cine francés («juegos prohibidos», «El día y la hora», «¿Arde París?») y, desde luego, dominaba su oficio. La novela de Patricia Highsmith «El talento de Ripley» es el material literario de este «A pleno sol» bajo cuya mirada se producen la explotación, la envidia, el amor, la venganza y el crimen. El triángulo Alain Delon, Maurice Ronet y Marie Laforet encierra un mundo de sentimientos encontrados (humillación y venganza son tan importantes como el auténtico móvil de las acciones del protagonista, que le llevan al asesinato) que requiere un buen juego interpretativo. Maurice Ronet era, desde luego, muy buen actor; Alain Delon lo ha sido en ocasiones, y esta es una de ellas, aunque, probablemente, su trabajo resultara eclipsado por el de su compañero, que desaparece antes de la acción... para reaparecer al final, transformado y por sorpresa, para que el código moral que establece que un delito no debe quedar impune (en cine, claro, y si se trata de un delito privado) se cumpla. Marie Laforet da la réplica con inteligencia, desde el vértice del triángulo, a sus inteligentes villanos oponentes.

Lo demás es buena intriga, hábil realización y, al final, nada entre dos platos. Cine mercancía para ser consumida sin más ambiciones, pero con suficiente técnica y corrección. En definitiva, pocas veces ha sido algo más el cine de ahitchcock. O mejor dicho: pocas veces habría sido algo más, si no hubiera sabido dosificar con suprema sabiduría el ingrediente que a Clement le falta: el humor. La referencia a Hitchcock en «A pleno sol» es inevitable, entre otras razones porque también ha traducido a imágenes alguna novela de Patricia Highsmith: «Extraños en un tren». Y porque Clement sabe también crear momentos de tensión.

El domingo se estrena una película cuyo título puede encerrar una sugerencia inquietante: «Sonríe, Jenny, estas muerta». Tal vez sea interesante verla. La que de ninguna manera se debe ver es la que cierra el ciclo: «Lo verde empieza en los Pirineos». Ya el enunciado, que recuerda a Esquilo, Sófocles y Eurípides, pone en la pista de por donde van los tiros. La perpetró Vicente Escrivá, con la complicidad de José Luis López Vázquez, José Sacristán y Nadiuska. Un «padre nuestro» y tres «ave, maría».

Cuando en 1885, Vollard arriesgó la primera exposición de cuadros de Cezanne empezó a consolidarse la más fascinante, austera y determinante aventura de la pintura moderna. Explicaré la palabra determinante: Puede que haya pintores más geniales, más originales e incluso más brillantes que Cezanne, pero ninguno posee tal carga creadora, tal vitalidad premonitrice y tal capacidad orientadora. En Cezanne, aunque pueda parecer hiperbólica tal afirmación, se resumen los orígenes y tendencias del siglo XX.

Hasta 1892 Cezanne no había sido aceptado en el «Salón»; su participación en la primera muestra de los impresionistas en 1874 no sólo fue un fracaso, sino que se convirtió en una burla; se niega a asistir a la segunda; y por fin en 1877, algunos amigos vencen su resistencia y también su amargo desánimo, para que presente dieciséis lienzos. El volumen de su participación no hace sino aumentar el volumen de hostilidad y de críticas adversas. No era nada nuevo para Cezanne que había empezado su carrera de pintor y con un rotundo rechazo a sus pretensiones de ingreso en la Escuela de Bellas Artes de París. Su padre era un banquero venido a más y no veía con malos ojos estos sucesivos fracasos de su hijo para quien, como todo padre que se precie de tal, quería algo más sólido que una paleta y unos pinceles. Monsieur Cezanne deseaba un hijo banquero y jurisperito y para ello lo matriculó en Derecho y le pasaba una pensión que le retiró, o al menos redujo considerablemente cuando se enteró de que su vástago no sólo se había dejado seducir in aeternum por la pintura, sino que se había enredado sentimentalmente con Hortense Fiquet y tenía un hijo.

Todo por la pintura

A Cezanne, que podía haber llevado una vida holgada de atenerse a los consejos y directrices del banquero, romper la coraza de incompreensión y desprecio con que le honraron buena parte de sus contemporáneos le costó, si no la vida, sí buena parte de ella. De lo que no cabe duda es de que su existencia fue una completa inmolación en el implacable altar de los pinceles. Pícaro sí admiró pronto su talento y Emilio Zola mantuvo con él una intensa amistad, pero el reconocimiento general y los posibles económicos le resultaron definitivamente esquivos. ¿Quién podría calcular hoy el valor monetario de los cuadros de aquel a quien rodearon carencias y necesidades de todo tipo? Sería tarea de financieros, inversionistas y supermillonarios. Emilio Zola acudió en su ayuda en más de una ocasión. Luego la amistad se rompería y Cezanne acumularía otra más en el catálogo de las decepciones y fracasos. Pero al contrario que Gauguin, por ejemplo, que urge perentoriamente a amigos, coleccionistas y conocidos —«es cuestión de vida o muerte», «si no puede enviarme tanto envíeme cuanto» etc.— Cezanne ceda pudorosamente sus agobios económicos. Así, en 1878 escribe a Emilio Zola: «te agradezco los dos envíos». En la mis-

ma carta relata el descubrimiento de la montaña de Santa Victoria camino de Aix-En-Provence, tema que le obsesionaría durante buena parte de su vida.

Madrid 1984. Una décima parte de su obra

Reunir setenta y seis cuadros en el Museo Español de Arte Contemporáneo ha sido una empresa árdua y complicada debida a la iniciativa del Ministerio de Cultura y la tenacidad de Paloma Esteban, conservadora jefe del museo y comisaria para esta exposición. Cezanne no fue un pintor suelto o rápido; el número de sus cuadros es limitado lo que hace que hoy día Cezanne sea una rara joya de la que cuesta trabajo desprenderse. Unos setecientos cuadros a lo largo de su vida, atestiguan aquella valoración que él hacía de sí mismo en carta a Emilio Zola: «Podré mejorar, pero no me encuentro capaz de ser un pintor hábil». Cezanne arrastró toda vida esta convicción acerca de su escasa capacidad de improvisación o de su dificultosa resolución de los problemas técnicos inmediatos. A pesar de todo, sorprende la seguridad de su técnica morosa y reflexiva. Ante los cuadros, que se exponen en el Museo de Arte Contemporáneo no es infrecuente encontrarse con grupos de estudiantes, alumnos de alguna escuela o pintor, que analizan, discuten y radiografían manzanas, retratos y paisajes. Discuten una pincelada y un tono, argumentan sobre la estructura del cuadro, sobre la conversión de un trazo amorfo y fugaz en una teoría de la perfección. Hace setenta años el Estado francés rechazaba una donación de cuadros de Cezanne hecha por Branel, hoy los museos se niegan a prestar sus fondos. Para Paloma Esteban y para su equipo, la organización de una muestra que empezó con la modesta intención de reunir veinte cuadros y que ha desembocado en más de setenta; ha sido una continua lucha contra las dificultades. El encargo del Ministerio surgió en abril de 1983 y hasta hace escasamente tres meses no existían garantías de que la exposición pudiese realizarse. Negativa tras negativa, los museos y los coleccionistas anunciaban su decisión de no desprenderse de las obras solicitadas. El apoyo de algunas misiones diplomáticas, el respaldo del Ministerio y la tenacidad de las organizadoras —el equipo de Paloma Esteban lo forman sólo mujeres: Carmen Sánchez, Paloma González, Belén Galán, ayudantes de conservación: Carmen Jiménez, directora de exposiciones y Ana Muñoz, auxiliar administrativa— fue

Cezanne: infierno en vida

esplendor después de muerto



venciendo las resistencias. Han terminado colaborando, después de engorrosos y complicados trámites, 15 países cuya mayor aportación es la francesa, con diecinueve cuadros.

Francia, mayor número de obras

La principal aportación ha sido la francesa con diecinueve obras. Después, con distinta cifra están EE.UU., Canadá, Japón, Australia, Gran Bretaña, Holanda, Suiza, República Democrática Alemana, Hungría, Italia, Suecia, Noruega, Finlandia y España.

Un ochenta por ciento de la obra reunida procede de organismos oficiales y museos nacionales y el resto

de cesiones de particulares. España solamente ha aportado dos litografías, precedentes del museo de Bellas Artes de Bilbao y dos cuadros más de procedencia anónima, cuyos dueños celan cuidadosamente su posesión. Sin embargo, al igual que el resto de las obras, su procedencia, autenticación y veracidad están perfectamente documentadas. Se ha cuidado especialmente este aspecto hasta el extremo de, a pesar de las dificultades, rechazarse obras no sólo de autenticidad dudosa, sino de calidad no suficientemente «cezanniana». Las principales garantías exigidas por los propietarios son de seguridad material y de prestigio museológico. Un

comité de cada museo decide o no el préstamo, pero antes una comisión, a la vista de las seguridades dadas y comprobadas, supervisión del proceso organizador y otros requisitos ha decidido si procedía que la solicitud pasara o no al citado comité. Un cuestionario de casi cien preguntas, en ocasiones la inspección por el jefe de seguridad del Museo prestario del lugar de la exposición y otros trámites dan la luz verde. Los cuadros llegarán al lugar de destino con escolta policial y acompañados de un correo que, verificado el estado en que llegan, regresará a su país para tornar, al finalizar la muestra, a recoger la obra. Sesenta y cinco millones de pese-

tas ha invertido el Ministerio de Cultura en la organización de la muestra, cifra que se reparte entre gastos de desplazamientos derivados del transporte de las obras y pólizas de seguros. Una cifra nada excesiva, sobre todo si se tiene en cuenta que una valoración de los cuadros expuestos podrían acercarse a los doscientos cincuenta millones de dólares, según algunos expertos. Quién se lo iba a decir al hijo del banquero que hasta cerca de los cincuenta años de edad apenas supo lo que era vender un cuadro y hubo de recurrir a la ayuda de su amigo de infancia, Emilio Zola. La conciencia de fracasado, la susceptibilidad por la inexistente atención que se prestaba a su obra hizo que Cezanne rompiera una entreñable amistad iniciada en la infancia.

La novela de Zola y el adiós

La cordialidad entrañable y la fraternal gratitud que Cezanne había expresado en algunas de las cartas a Zola se tornaron frío y desdeñoso silencio cuando el novelista publicó «L. oeuvre» en la que aparece un artista fracasado, Claude Lantier en el que Cezanne se vio retratado. Zola conocía bien el mundo de los pintores e incluso había participado en la ruidosa polémica sobre los impresionistas. Por ello, si bien no todos identificaron con precisión al suicida, sí lo situaron en el grupo impresionista, su posición que personalmente, en carta a Monet, corroboró Zola. Para Cezanne no había ninguna duda, tal era la concreción de detalles, de vivencias y de sentimientos compartidos, que ahora publicaba Zola. El suicidio de Lantier delante de sus cuartos era un sacramento cruel, una premonición o una perversa invitación. O, cuando menos, una evocación despiadada de su propio fracaso. Fue quizá el más amargo momento de su vida; mucho más que cuando le rechazaban sus cuadros en los salones, mucho más que cuando la crítica lo zahería sin compasión a los marchantes subvaloraban hasta límites de humillación sus telas. Pablo Cezanne se aísla, se esconde y una breve y fría carta al libro pone fin a tan larga amistad.

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16

Directora Técnico de Prensa:
Malén Aznárez
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada